

Mục lục

Thông tin - Cẩm nang Nhật Bản	06 - 31
● Giới thiệu một số nét cơ bản về đất nước, con người Nhật Bản	06 - 19
● Quyền lợi, nghĩa vụ và những điều người lao động Việt Nam tu nghiệp, làm việc tại Nhật Bản cần lưu ý	20 - 29
● Địa chỉ liên lạc cần cho tu nghiệp sinh	30
Vay vốn và chuyển thu nhập về nước	31 - 60
● Vay vốn từ AGRIBANK	32 - 45
● Chuyển tiền qua dịch vụ WESTERN UNION	46 - 59
● Chuyển tiền qua ngân hàng	60
Hướng dẫn giao tiếp Việt - Nhật	61 - 137

Lời mở đầu

Nhật Bản là một trong những cường quốc kinh tế thế giới, là đối tác kinh tế hàng đầu, là một thị trường lao động ngoài nước quan trọng của Việt Nam.

Được đi tu nghiệp, làm việc ở Nhật Bản, tiếp cận với nền sản xuất và công nghệ hiện đại đang là mơ ước của hàng vạn người lao động Việt Nam.

Để góp phần giúp người lao động biến ước mơ thành hiện thực và thành công trong công việc, thuận lợi trong cuộc sống ở Nhật Bản, Hiệp hội Xuất khẩu lao động Việt Nam cùng với Western Union và Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam cho ra đời cuốn cẩm nang nhỏ nhưng vô cùng tiện dụng này.

Với những thông tin thiết thực nhất, những tình huống giao tiếp cơ bản và thường gặp nhất, cuốn cẩm nang này sẽ là một trợ thủ hữu ích và không thể thiếu cho người lao động Việt Nam đi tu nghiệp và làm việc ở Nhật Bản.

PHẦN MỘT

GIỚI THIỆU MỘT SỐ NÉT CƠ BẢN VỀ ĐẤT NƯỚC, CON NGƯỜI NHẬT BẢN

I/ ĐỊA LÝ, DÂN SỐ, KINH TẾ, XÃ HỘI NHẬT BẢN

1. Vị trí Địa lí

- Nhật Bản nằm ở phía đông Châu Á, phía Tây Thái Bình Dương, ở vào khoảng 20°25' đến 45°33' vĩ độ Bắc và khoảng 122°56' đến 153°59' kinh độ Đông. Phía bắc giáp Nga, phía Tây giáp Bắc Triều Tiên, Hàn Quốc, vùng biển Đông Hải là Trung Quốc, Đài Loan; đi xa hơn về phía Nam là Philippines và quần đảo Bắc Mariana.
- Nhật Bản không tiếp giáp quốc gia hay vùng lãnh thổ nào trên đất liền. Tuy nhiên, bán đảo Triều Tiên và bán đảo Karafuto chỉ cách các đảo chính của Nhật Bản vài chục km.
- Nhật Bản là một quần đảo của 6.852 hòn đảo. Bốn hòn đảo lớn nhất là Honshu, Hokkaido, Kyushu và Shikoku, cùng chiếm 97% diện tích đất của Nhật Bản.
- Nhật Bản có diện tích khoảng 377.829 km², là một quốc gia nhỏ hẹp, chiều dài từ Bắc tới Nam khoảng 3.500km, do địa hình nhiều đồi núi nên Nhật Bản chỉ có rất ít đất có thể dùng để trồng trọt. Các cánh đồng được canh tác chiếm 12,3%, ngược lại đất rừng chiếm tỷ lệ lớn nhất, 66,5% trên tổng diện tích đất.

2. Địa lý hành chính

Nhật Bản có 47 tỉnh và 12 thành phố, thủ đô là TOKYO, có 3 thành phố lớn nhất là Tokyo, Osaka và Nagoya.

3. Khí hậu và thời tiết

- Khí hậu Nhật Bản thay đổi rõ rệt theo 4 mùa Xuân - Hạ - Thu - Đông.
- Mùa xuân đến vào đầu tháng 3 được đánh dấu bằng đợt không khí lạnh. Vào cuối tháng 4 và tháng 5, vùng đồng bằng của Nhật Bản có thời tiết đẹp nhất trong năm, nhiệt độ trung bình 12°C ở Sapporo, 18,4°C ở Tokyo và 19,2°C ở Osaka.
 - Mùa hè, mưa thường từ Phía Nam và Phía Tây Nhật Bản vào đầu tháng 6 và tiến dần lên Phía Bắc vào cuối tháng. Giữa mùa hè có những ngày nóng và đêm oi bức do đúng gió. Nhiệt độ trung bình tháng 8 ở Tokyo là 26,7°C và 28°C ở Osaka.
 - Vào mùa thu, mưa Shurin tạo một mùa chuyển tiếp ngắn cuối thu vào đầu đến giữa tháng 10 tùy theo vĩ độ và kéo dài đến tháng 11, lúc bắt đầu mùa đông.

Mùa thu tiết trời mát mẻ và rất dễ chịu.

- Mùa đông đến với Nhật Bản từ đầu tháng 12 đến tháng 2. Nhiệt độ trung bình hàng tháng vào mùa đông ở Asahikawa là -8,5°C và thành phố đó giữ kỷ lục nhiệt độ thấp nhất ở Nhật -41°C.

4. Dân số

- Dân số Nhật Bản hiện nay lên tới 127 triệu người, đồng nhất về ngôn ngữ và văn hóa ngoại trừ thiểu số những công nhân nước ngoài, người Nhật gốc Hàn Quốc, người Nhật Bản gốc Trung Quốc, người Philippines, người Nhật Bản gốc Brasil.
- Nhật Bản là một trong những nước có tuổi thọ dân số cao nhất thế giới với tuổi thọ trung bình là 81,25 tuổi vào năm 2006. Tuy nhiên, dân số nước này đang lão hóa do hậu quả của sự bùng nổ dân số sau Thế chiến thứ hai. Năm 2004, 19,5% dân số Nhật Bản trên 65 tuổi.

5. Ngôn ngữ

Tiếng Nhật Bản được viết trong sự phối hợp ba kiểu chữ: Hán tự (Kanji), Hiragana và Katakana. Kanji dùng để viết các từ mượn của Trung Quốc, Hiragana dùng để ghi các từ gốc Nhật Bản và các thành tố ngữ pháp như trợ từ, trợ động từ, đuôi động từ, tính từ... Katakana dùng để phiên âm từ vựng nước ngoài. Chữ Latinh (Romanji) cũng được dùng trong tiếng Nhật Bản hiện đại, đặc biệt là ở tên và biểu trưng của các công ty, quảng cáo, nhãn hiệu hàng hóa, khi nhập tiếng Nhật Bản vào máy tính và được dạy ở cấp tiểu học.



6. Nền kinh tế Nhật Bản

6.1. Tài nguyên thiên nhiên:

Nhật Bản hầu như không có tài nguyên gì đáng kể, nhưng Nhật Bản đã tạo được một nguồn điện năng bằng cách sử dụng năng lượng từ nước, từ mặt trời, từ sức nóng của núi lửa và từ năng lượng nguyên tử. Nhật Bản phải nhập hầu hết tài nguyên từ nước ngoài, điển hình như: toàn bộ nhu cầu về dầu mỏ, phôi sắt thép...

6.2. Tổng sản phẩm quốc dân (GNP) và thu nhập bình quân đầu người:

Xét về tổng sản phẩm quốc dân (GNP), Kinh tế Nhật Bản là nền kinh tế lớn thứ hai trên thế giới sau Mỹ trong nhiều thập niên gần đây (từ 1968 đến 2009). Năm 2010, Nhật Bản giữ vị trí thứ ba về GNP.

Người dân Nhật Bản vẫn được coi là những người trong nhóm giàu nhất thế giới, với thu nhập bình quân đầu người khoảng 35 nghìn USD.

6.3. Tiền tệ:

Yên là đơn vị tiền tệ của Nhật Bản (tiếng Nhật viết là 円), có ký hiệu là ¥. Yên trở thành đơn vị tiền tệ của Nhật Bản từ ngày 27/6/1871. Hiện tại yên gồm có 6 loại tiền kim loại và 4 loại tiền giấy.

Tỉ giá hiện nay là : 1 yên = 250 Đồng (12-11-2010)

7. Giao thông vận tải và cách sử dụng phương tiện giao thông

Nhật Bản có hệ thống giao thông vận tải phát triển hiện đại bao gồm đường sắt, đường bộ, đường biển và đường không.

7.1 Sử dụng xe điện:

- Khi đi xe điện trước hết bạn mua phần vé nơi bạn muốn đến. Hãy giữ vé cẩn thận nếu mất vé bạn lại phải mua thêm vé một lần nữa. Vé xe điện các bạn hãy lưu ý các loại xe sau: 1) Futsu - tàu thường, 2) Kaisoko - tàu nhanh, 3) Junkyuko - tàu nhanh hơn, 4) Kyuko - tàu tốc hành, 5) tokkyu - tàu tốc hành đặc biệt...

- Tùy theo tuyến đường loại xe nhiều hay ít và số lần dừng cũng khác nhau. Cho nên bạn phải xem bảng hướng dẫn để biết loại xe nào dừng nơi bạn muốn đến.

- Futsu là loại xe dừng ở tất cả các ga cho nên nếu nơi mình muốn đến tàu nhanh không dừng thì bạn dùng loại tàu nhanh đi trước sau đó chuyển sang tàu thường thì thời gian được rút ngắn hơn. Tuy nhiên, nếu đi Tokkyu các bạn phải trả thêm tiền cho tàu nhanh đặc biệt này. Vé tiền vé nếu các bạn không biết chính xác tiền vé bạn có thể mua một vé thấp nhất để đi khi đến nơi bạn trình vé để nhân viên xe điện thanh toán hay tự thanh toán bằng máy tự động. Trong xe điện, ngoài những tàu tốc hành đi xa hầu hết cấm hút thuốc. Trong xe và bộ chờ lúc nào cũng có bảng cấm hay được hút thuốc. Đôi khi cũng có nơi chỉ cấm trong khoảng giờ nào đó mà thôi. Xe điện ngầm thì cấm suốt ngày. Mong các bạn tôn trọng luật lệ này. Thường trong xe điện

hay trong xe buýt đều có bảng ghi loại ghế bạc (ghế dành riêng cho người già yếu, khuyết tật...). Khi xe trống bạn cũng có thể sử dụng ghế này được.

7.2. Sử dụng xe buýt:

Khi đi xe buýt cần phải chuẩn bị tiền xu 100 yên và 10 Yên. Hãy lưu ý bảng giá ghi gần ghế người lái xe. Nếu không đọc được tiếng Nhật hãy hỏi người lái xe trước khi xuống xe. Xe buýt thường có cửa vào và cửa ra riêng biệt. Khi lên xe đôi khi khách phải rút một tấm vé ghi số trạm mình lên để tính tiền nhiều hay ít. Cũng có loại xe áp dụng một giá cho mọi nơi đến. Trong xe có nút chuông báo cho người lái xe ở trạm sắp đến. Hãy lưu ý trong xe có bảng cấm hút thuốc và ghế bạc (ghế dành riêng cho người già và trẻ nhỏ). Tại Nhật Bản có rất nhiều tuyến xe buýt nếu chưa quen rất dễ bị đi nhầm xe. Hãy nhờ người hướng dẫn sinh hoạt chỉ cho cách đi xe buýt.

7.3. Sử dụng taxi:

Sử dụng taxi bạn sẽ được đưa đến tận nơi, bất kỳ lúc nào 1) khi khẩn cấp, 2) khi không biết đường, 3) khi trời mưa... tuy nhiên cũng khuyên các bạn không nên sử dụng nhiều vì tiền phải trả rất cao.

Tại Nhật mọi xe taxi đều có cửa tự động bạn không phải mở hay đóng xe. Số người đi có giới hạn, loại xe lớn chở được 5 người. Quá 5 người bạn phải cần hai xe.

8. Ngân hàng

- Ở Nhật Bản có hệ thống ngân hàng phát triển, có nhiều ngân hàng lớn nhất trên thế giới.

- Người Nhật thường để tiền trong ngân hàng hoặc bưu điện, họ chỉ rút ra khi cần chi tiêu, không để tiền nhiều trong túi hay mang theo người.

- Tu nghiệp sinh nước ngoài thường gửi tiền về nước bằng đường ngân hàng. Chỉ có những ngân hàng có ghi bảng *Gaikoku Kawase Konin Ginko* (ngân hàng được phép làm dịch vụ đối tiền) mới nhận chuyển tiền về nước cho bạn.

9. Bưu điện

9.1 Gửi tiền:

Tại Nhật Bản bưu điện cũng có dịch vụ gửi tiền và rút tiền giống như tại ngân hàng. Tại bưu điện các bạn cũng có thể gửi tiền nhưng bằng hình thức *Kokusai yubinkawase* (ngân phiếu bưu điện). Chỉ ở bưu điện lớn mới có dịch vụ này. Tại bưu điện người gửi đối tiền, ghi họ tên, địa chỉ người nhận. Người nhận sau khi nhận ngân phiếu mang đến bưu điện nhận tiền mặt. Tuy nhiên, hình thức này có hạn chế khoản tiền một lần gửi. Các bạn gửi hàng hoá về gia đình bằng hình thức bưu kiện quốc tế cũng như gửi tiền, chỉ những bưu điện lớn mới có dịch vụ này.

9.2 Gửi hàng:

● **Gửi hàng trong nước:** Tại Nhật Bản dịch vụ chuyển hàng do tư nhân kinh doanh rất phát triển. Hàng chuyển tới mọi nơi trong nước. Ngoài vật quý, vật nguy hiểm, động vật ra, hầu hết mọi thứ cho vào thùng cát-tông là có thể gửi đi mọi nơi được.

● **Gửi hàng ra nước ngoài:** Tu nghiệp sinh cũng có thể sử dụng hình thức này để gửi hàng về cho gia đình hay bạn bè. Tuy nhiên bạn phải lưu ý về trọng lượng, độ lớn của thùng hàng cũng như hạn chế của từng nước về hàng cấm, thuế quan... khi gửi hãy hỏi người nhận gửi những điều mình chưa biết. Hạn chế về trọng lượng: mỗi thùng nặng dưới 31.5 kg, chiều dài dưới 270 cm, chu vi đáy nhỏ hơn 330 cm. Thủ tục: Giấy ghi có sẵn ở quầy gửi và ghi rõ ràng tên, địa chỉ người nhận bằng chữ abc hay chữ Nhật.

● **Các loại hàng cấm với tất cả các nước:** Rượu (rượu Nhật, whisky, rượu thuốc...), thuốc lá, thuốc tây, vật dễ bị ôi (thịt, rau, trái cây...), vật phải bảo quản bằng độ ẩm, da và quần áo da, động vật còn sống, cây trồng, trái cây, đậu, hoa, hạt, đất, vật nguy hiểm, vật gây hại, ma túy, thuốc súng, cổ phần, ngân phiếu, vật quý loại khó thẩm định giá trị, kim loại quý, đá quý, đồ tang lễ, gia cụ, đồ khiêu dâm, y cụ phát sóng tử, dụng cụ riêng cho tàu bè.

10. Xã hội dùng cạc (Card)

Cạc phát triển rất mạnh ở Nhật Bản. Mua hàng hay mua vé xe điện cũng chỉ một tấm cạc. Có rất nhiều loại cạc tuy nhiên ở tài liệu này chỉ giới thiệu các bạn 2 loại cạc thông dụng nhất.

● **Cạc ngân hàng:** Khi bạn làm sổ tài khoản ngân hàng hãy yêu cầu họ làm cạc cho bạn. Bạn phải nghĩ sẵn một dãy số có 4 chữ số để làm mật mã của mình. Bạn dùng cạc và số mã để gửi và rút tiền. Bạn có thể rút tiền ở hầu hết các ngân hàng và máy rút tiền tự động (ATM) khắp nước. Bạn hãy cẩn thận không để ai biết số mật mã của mình, vì bị lộ người khác có thể dùng cạc lấy hết tiền của bạn. Khi bị mất cạc hãy nhanh chóng báo cho ngân hàng biết ngay.

● **Cạc điện thoại:** Điện thoại công cộng tại Nhật Bản hầu hết sử dụng bằng cạc. Bạn có thể mua cạc ở mọi nơi.

11. Thông tin liên lạc

Tại Nhật Bản, ĐTDĐ được coi là vật bất ly thân, người ta sử dụng điện thoại cho tất cả mọi thứ, từ nghe nhạc, download video tới gửi e-mail và lướt Web. Một số mẫu di động mới còn đóng vai trò là ví tiền điện tử.

Cách gọi từ Nhật Bản về Việt Nam :

Ở Nhật có nhiều tổng đài vì vậy khi gọi phải biết số tổng đài của dịch vụ mình đang sử dụng tại Nhật Bản là số bao nhiêu. Cách gọi như sau:

Mã số tổng đài Nhật Bản + 010 + mã số Việt Nam + (mã số vùng Việt Nam + số điện

thoại) hoặc (số điện thoại di động, nhớ bỏ số 0 ở đầu)

Cách gọi từ Việt Nam đi Nhật Bản:

0081 + số cần gọi (bỏ số 0 ở đầu), hoặc:

+81 + số cần gọi (bỏ số 0 ở đầu)

12. Thể thao, giải trí, truyền hình và thức ăn

12.1. Thể thao:

Hầu hết các môn thể thao, cả truyền thống lẫn hiện đại đều có quy mô rộng lớn ở Nhật Bản. Trong số những môn thể thao truyền thống ở Nhật, phải kể đến: Sumo (đấu vật), Judo, Ken do (đấu kiếm) và Kyudo (bắn cung) là những môn đặc biệt phổ biến. Môn bóng chày, golf, bóng đá cũng là môn thể thao phổ biến ở Nhật Bản.

12.2. Du lịch, Giải trí:

Có nhiều khu du lịch nổi tiếng như: chùa vàng, chùa Bạc, núi Phú Sĩ, cố đô Kyôto, công viên Disneyland Tokyo, phim trường Osaka...

Đa số người Nhật Bản thích nghỉ ngơi vui chơi giải trí trong kỳ nghỉ của mình bằng cách đi du lịch trong và ngoài nước, đi xem các trò giải trí, đặc biệt là Sumo. Số người Nhật đi du lịch nước ngoài năm 2002 là 15,3 triệu người (chiếm khoảng 11 - 12% dân số).

12.3. Phát thanh truyền hình:

Ở Nhật Bản chỉ có một đài phát thanh và truyền hình thuộc sở hữu nhà nước, đó là hãng NHK (Nihon Hoso Kyokai). Ngoài ra, trên khắp nước Nhật còn có 137 đài phát tư nhân, có 36 đài phát cả chương trình truyền thanh và truyền hình, 34 đài phát thanh và 67 đài truyền hình. Kỹ thuật truyền thông Nhật rất hiện đại, các chương trình UHF, VHF, ti vi cáp, truyền hình tử vệ tinh và truyền hình độ nét cao khá thông dụng.

12.4. Công nghệ thông tin:

Công nghệ thông tin là một ngành công nghiệp phát triển mạnh nhất ở Nhật Bản, dịch vụ thông tin từ cơ chế độc quyền chuyển sang thị trường cạnh tranh tự do với nhiều công ty dịch vụ thông tin, xử lý cả các giao dịch trong nước lẫn quốc tế.

12.5. Mùa và thức ăn:

Do kỹ thuật bảo quản thực phẩm tốt nên ngay cả khi không phải mùa vụ bạn cũng có thể mua được rau quả... Mặc dù giá đắt hơn chính vụ, ngay cả mùa Đông chúng ta cũng có thể thưởng thức những trái cây của mùa Hè và ngược lại.

13. Y tế

Người Nhật Bản được hưởng chế độ chăm sóc y tế cao nhất thế giới. Tỷ lệ tử vong trẻ em vào loại thấp và tuổi thọ trung bình ở mức cao nhất thế giới. Các cơ sở y tế có chất lượng rất tốt.

14. Giáo dục:

Giáo dục bắt buộc và miễn phí đối với trẻ em từ 6 đến 15 tuổi.

Hệ thống giáo dục gồm: bậc tiểu học 6 năm, trung học cơ sở 3 năm và trung học 3 năm với khoảng 90% học sinh tốt nghiệp bậc học này. Các kỳ thi có vị trí quan trọng trong hệ thống giáo dục và mang tính cạnh tranh cao.

Trẻ em đến trường từ thứ Hai đến thứ Bảy, mỗi tháng chỉ được nghỉ một ngày thứ Bảy. Hơn 1/3 số học sinh tốt nghiệp trung học vào học đại học.

15. Chế độ chính trị:**a. Hiến pháp Nhật Bản:**

Hiến pháp Nhật Bản công bố ngày 03/11/1946 và có hiệu lực từ ngày 03/5/1947.

Hiến pháp quy định theo chế độ Hoàng đế:

Nhật Bản là nước theo chính thể Quân chủ lập hiến. Đứng đầu và tượng trưng cho quyền lực của đất nước là nhà Vua Nhật (Nhật Hoàng). Vua trị vì đất nước không mang ý nghĩa trực tiếp bởi công việc đó do Thủ tướng và Nội các thực hiện.

b. Hệ thống chính trị của Nhật Bản:

Được xây dựng và tồn tại trên nguyên tắc tam quyền phân lập, tách biệt các quyền Lập pháp, Hành pháp và Tư pháp, ba cơ quan này kiểm chế và hỗ trợ lẫn nhau.

**16. Quan hệ với Việt Nam**

Việt Nam và Nhật Bản chính thức thiết lập quan hệ ngoại giao ngày 21 tháng 9

năm 1973. Từ đó tới nay, quan hệ hai nước không ngừng phát triển mạnh mẽ. Hai nước đang cùng nhau hướng tới xây dựng quan hệ đối tác chiến lược vì hoà bình và phồn vinh ở Châu Á, mở ra giai đoạn phát triển sôi động nhất và sâu rộng nhất từ trước đến nay.

Quan hệ kinh tế: Nhật Bản là đối tác kinh tế quan trọng hàng đầu của Việt Nam. Về hợp tác lao động từ năm 1992 đến nay, Việt Nam đã cử 18 ngàn tu nghiệp sinh Việt Nam sang Nhật. Nhật Bản là một thị trường tiềm năng cho lao động Việt Nam trong 5 - 10 năm tới.

II. PHONG TỤC TẬP QUÁN SINH HOẠT CỦA NGƯỜI NHẬT BẢN

1. Lễ phép và chừng mực là quan trọng:**a) Chào hỏi:**

Người Nhật Bản rất coi trọng sự chào hỏi. Một ngày sinh hoạt, một buổi hội họp, một buổi tiệc đều được bắt đầu bằng lời chào và kết thúc bằng lời chào. Khi gặp nhau, ai nhìn thấy người kia trước thì chào trước; người có địa vị xã hội thấp hơn, người trẻ tuổi hơn thì chào trước.

b) Cách gọi tên người:

Người nhật rất coi trọng lễ nghĩa và chừng mực, coi trọng hành vi, thái độ cư xử để giữ tôn ti trật tự trong quan hệ xã hội với nhau, thể hiện rõ nét trong cách gọi tên, xưng hô trong gia đình.

- Tên người Nhật Bản:

Tên người Nhật Bản được cấu thành theo thứ tự: Họ + Tên

Ví dụ: Yamada + Taro

- Cách dùng các từ để xưng hô đúng:

Dùng từ "chan": được sử dụng theo tên của bé gái đến độ tuổi các lớp thấp ở bậc tiểu học, hoặc bé trai trước khi bước vào tiểu học. "Chan" mang ý nghĩa đứa trẻ dễ thương. Ví dụ:

- Con gái: Hakano chan

- Con trai: Taro chan

Dùng từ "Kun": được dùng cho người nam trẻ hơn mình:

Một cậu bé nhỏ: Tên + Kun, ví dụ: Taro Kun

Một nam giới học cấp 2 trở lên: Họ + Kun, ví dụ: Yamada Kun

● Cách xưng hô trong gia đình:

- Cha, mẹ gọi con cái: thường gọi bằng tên
- Con cái gọi Bố Mẹ: Gọi Bố là "otosan", gọi Mẹ là "okasan".

● Cách xưng hô trong cơ quan, doanh nghiệp: thường không phân biệt trên dưới, nam nữ, khi gọi thì thêm từ "san" vào sau Họ. Tuy nhiên, với những người có chức vụ, nhiều khi người ta không gọi bằng họ mà gọi bằng chức vụ, ví dụ: Giám đốc, trưởng phòng... tu nghiệp sinh Việt Nam gọi người Nhật Bản thì tốt nhất là dùng cách gọi "Họ + San".

c) Để tâm:

● Để tâm là việc luôn biết nghĩ đến người khác, là thái độ nghiêm chỉnh mà một người lớn phải có. Trong xã hội Nhật Bản, để tâm rất được coi trọng, như là một thể hiện nhân cách của một con người.

● Người Nhật Bản thường để tâm và có những thái độ trong sinh hoạt như:

- Lúc nào cũng ăn mặc sạch sẽ, để tâm đến việc không gây khó chịu cho người khác;
- Giữ gìn đạo đức xã hội, và phép tắc trong sinh hoạt, luôn chú ý tránh những hành vi làm phiền người khác;
- Không nói to hoặc gây ồn để giữ yên tĩnh cho người khác, nhất là về ban đêm;
- Thường nghe ý kiến người khác trước khi bày tỏ nỗi bất bình hoặc yêu sách cá nhân;
- Thay đồ lót hàng ngày, làm vệ sinh tối thiểu hàng tuần, luôn giữ sạch sẽ cả môi trường và sinh hoạt riêng tư.

d) Tuân thủ giờ giấc:

- Trong sinh hoạt, người Nhật Bản rất chú trọng đến thời gian bắt đầu. Luôn chú ý để không bị trễ giờ đi làm, giờ bắt đầu hội họp, học tập, hoặc bắt đầu buổi tiệc.
- Khi đi thăm viếng ai, cần phải điện thoại trước để xin phép được ghé thăm, và không được trễ giờ đã hẹn.
- Khi mắc phải tình huống muộn giờ, thì nhất định phải báo bằng điện thoại.

e) Tiến buộc đũa:

Không có tập quán buộc đũa trong cuộc sống của người dân Nhật Bản. Theo tập quán Nhật Bản, phí dịch vụ đã bao gồm trong giá. Do đó ngoài trả theo giá, không có tập quán cho tiến buộc đũa.

f) Tặng quà:

Việc tặng quà đã trở thành một thói quen, một lễ nghi không thể thiếu được trong đời sống thường ngày của họ. Tặng quà được xem như một cách thể hiện sự yêu mến và kính trọng lẫn nhau và để xác định các mối quan hệ xã hội.

2. Một số thói quen khác của người Nhật

- Người Nhật Bản có thói quen dùng điếm tâm tại nhà cùng gia đình;

- Người Nhật Bản có thói quen đọc sách, báo trên phương tiện công cộng;

- Người Nhật Bản thường đi ngắm hoa Anh đào vào mùa xuân.

3. Cuộc sống gia đình

Trước chiến tranh Thế giới thứ hai, hầu hết người dân Nhật Bản sống trong gia đình 3 hoặc nhiều thế hệ. Quan hệ gia đình theo tôn ti trật tự nghiêm ngặt và quyền tối cao thuộc về người cha, con cái phải vâng lời cha. Phụ nữ có chồng phải chung thủy với chồng, vâng lời chồng và bố mẹ chồng. Từ sau chiến tranh, đặc biệt sau khi Bộ Luật dân sự được sửa đổi năm 1947, đã khẳng định vị trí người phụ nữ được bình đẳng như nam giới trong mọi lĩnh vực của cuộc sống. Sự ra đời của nguyên tắc này đã phần nào giảm nhẹ thói gia trưởng của người đàn ông trong gia đình.

4. Đặc tính dân tộc

Người Nhật Bản có tính nhẫn nại và tinh hợp tác tập thể rất cao. Hoạt động tách rời tập thể bị ghét bỏ, dị nghị. Một đặc tính dân tộc khác của người Nhật Bản là tinh thần trách nhiệm đối với cộng đồng và tinh cần cù.

5. Phong cách giao tiếp

● Khi giao tiếp người Nhật Bản thường rất ít khi vòng vo mà thích đi thẳng vào vấn đề. Một điều rất quan trọng trong giao tiếp là cách tạo ra thiện cảm ban đầu trong công việc cũng như sinh hoạt, người Nhật Bản không muốn bị lãng quên. Khi muốn làm quen hoặc giao dịch công tác, bạn nên trao một tấm danh thiếp để tự giới thiệu mình. Khi trao và nhận danh thiếp thì dùng hai tay và không nên viết tay vào danh thiếp.

● Người Nhật Bản tặng nhau quà trong các ngày lễ tết hoặc khi có tin vui. Không nên tặng quà có số lượng 4 hoặc 9, những vật nhọn hoặc trà uống vì chúng tượng trưng cho điều kém may mắn tại Nhật Bản.

● Ngoài ra còn một số lưu ý khi giao tiếp với người Nhật như: không chụp ảnh ba người; không vỗ vai, không kéo dài mọi hình thức tiếp xúc cơ thể.

● Người Nhật Bản rất tôn kính Nhật Hoàng nên xin đừng hỏi Nhật hoàng bao nhiêu tuổi, tính tình ra sao.

6. Đức tính trong công việc

Trong công tác, với tác phong công nghiệp, người Nhật Bản luôn ý thức rất rõ vị trí của mình.

Người Nhật Bản khi đang thực thi nhiệm vụ hoặc đang suy nghĩ thì không nên đưa ý kiến chệch vấn đề đang bàn, nói những câu thiếu thông tin, hỏi về đời tư. Bạn sẽ bị đánh giá là thiếu nghiêm túc, thậm chí sẽ gây ác cảm với họ.

Người Nhật Bản rất quan tâm vấn đề thời gian nếu có cuộc hẹn. Họ tỏ ra khó chịu khi

phải đợi và rất mất cảm tình với người sai hẹn.

7. Ngày lễ và ý nghĩa

Trong lịch Nhật Bản có ghi 15 ngày lễ trong năm. Các bạn hãy cố gắng nhớ những ngày này để dễ dàng có kế hoạch của riêng mình và biết được một phần nào văn hóa của họ. Một số kiến thức sau đây giúp bạn phân biệt được nhiều đặc tính khác với ngoại quốc.

- Ngày lễ tại Nhật Bản không căn cứ trên ý nghĩa tôn giáo. Với nước ngoài, ngày Chúa giáng sinh là lễ rất trọng đại nhưng tại Nhật Bản hoàn toàn không có ý nghĩa đó.
- Nước ngoài xem trọng ngày lễ của tôn giáo nhưng người Nhật Bản xem trọng nhất là ngày đầu năm.
- Có nhiều nước có những lễ hội cho từng khu vực nhưng tại Nhật Bản ngày lễ hội đều thống nhất cho cả nước.
- Tại Nhật Bản, xen giữa những ngày lễ họ có những ngày nghỉ của quốc dân và khi ngày lễ rơi vào ngày Chủ Nhật họ sẽ nghỉ bù vào ngày thứ Hai. Sau đây là ý nghĩa của 13 ngày nghỉ tại Nhật Bản:

Ngày 1-1	Tết	Ngày chúc phúc đầu năm
Ngày 15-1	Thành nhân	Ngày trở thành 20 tuổi
Ngày 11-2	Quốc khánh	Sự sống mạnh của thiên nhiên*
Ngày 20-3	Xuân phân	Sự sống mạnh của thiên nhiên*
Ngày 29-4	Ngày xanh	Ngày yêu màu xanh cây cỏ
Ngày 03-5	Hiến pháp	Ngày thi hành Hiến pháp
Ngày 05-5	Nhi đồng	Ngày chúc phúc cho Nhi đồng
Ngày 20-7	Ngày biển	Ngày cảm tạ biển
Ngày 15-9	Kính lão	Chúc thọ và tạ ơn người già
Ngày 23-9	Thu phân	Tạ ơn, tưởng nhớ tới tổ tiên
Ngày 10-10	Thể thao	Ngày lưu tâm đến sức khỏe
Ngày 3-11	Văn hoá	Con người yêu tự do, hoà bình
Ngày 23-11	Người lao động	Ngày tạ ơn người làm việc
Ngày 23-12	Nhật Hoàng	Ngày sinh của Nhật Hoàng

* có khả năng thay đổi tùy năm.

8. Sử dụng nhà ở

8.1. Cửa (nơi ra vào)

Mọi nhà Nhật Bản đều có một khoảng trống ở cửa gọi là Genkan. Genkan là nơi ra vào cũng là nơi để giầy dép đi bên ngoài. Người Nhật Bản không đi giầy dép ngoài đường vào trong nhà (Surippa), trong nhà họ thường đi chân không. Trong ký túc xá đôi lúc Genkan cũng cao bằng nền phòng và thảm trải luôn từ Genkan vào nền phòng. Có thể đi giầy ngoài đường vào văn phòng, nhưng không được đi vào

phòng ở. Đặc biệt khi đến thăm nhà người Nhật Bản bạn phải cẩn thận hơn.

8.2. Chiếu:

Nền nhà Nhật Bản thường lát bằng chiếu dày ghép lại. Chiếu kết bằng rơm, mặt trên dệt bằng loại cỏ ống (Igusa) như cọng chiếu Việt Nam. Ở Nhật Bản nhà nào cũng có ít nhất một phòng lát như vậy gọi là Washitsu (phòng kiểu Nhật Bản). Những phòng khác lát gỗ hay trải thảm gọi là Yoshitsu (phòng kiểu Tây). Người Nhật Bản thường nghỉ, ngủ ở Washitsu. Vì bề mặt dệt bằng cọng chiếu, chúng ta không nên mang dép cứng hay Surippa vào Washitsu.

8.3. Giường và Futon (đệm, nệm):

Gần đây nhiều người Nhật Bản cũng sử dụng giường để ngủ. Tuy nhiên, thường thì người Nhật Bản trải Futon trong Washitsu để ngủ. Hàng ngày họ phải đưa Futon từ học ra trải ngay ngắn trước khi ngủ và xếp lại gọn gàng cho vào Oshiore lại. Người Nhật Bản gọi là Mannen-doko (giường muộn năm) ám chỉ tình trạng lười, thiếu vệ sinh. Ngoài ra khi xếp Futon, chúng ta có thể sử dụng phòng cho nhiều chuyện khác. Sử dụng Futon ngủ ở Washitsu cũng là một việc học phong tục Nhật Bản.

9. Ăn uống và phép lịch sự trong khi ăn

Ăn uống là chuyện thường thức trong đời sống con người. Cho nên bất cứ ở đâu cũng chú trọng cách ăn uống và phép lịch sự trong lúc ăn uống để khỏi gây khó chịu cho người đối diện. Nhật Bản có thể gọi là quốc gia ít phức tạp trong lĩnh vực này nhưng cũng có một số điều các bạn nên lưu ý và thực hiện.



9.1. Người Nhật Bản ăn bằng đũa

Người Nhật Bản dùng bàn đặt đũa ăn và dùng đũa để ăn.

9.2. Không ăn bằng tay

Người Nhật Bản cho rằng cách ăn bằng tay là không vệ sinh. Cần phải rửa sạch tay

trước khi dùng bữa.

10. Tôn giáo ở Nhật Bản

Nhật Bản là nước có nhiều tôn giáo: Thần đạo, Phật giáo, Thiên chúa giáo...

Đại đa số người Nhật Bản không có lòng tin ngưỡng rõ rệt đối với một tôn giáo cụ thể nào. Tuy nhiên, tại Nhật Bản quyền tự do tín ngưỡng được luật pháp bảo vệ.

11. Xã hội dùng con dấu

Tại Nhật Bản khi ký hợp đồng, xác nhận thủ tục hành chính, nhận hàng... đều dùng con dấu. Họ dùng con dấu hàng ngày đặc biệt là kê ước và giấy chứng minh, không có con dấu không có giá trị. Họ sử dụng con dấu cũng như người ngoại quốc sử dụng chữ ký vậy.

12. Một số nguyên tắc khác

Những nơi công cộng tại Nhật Bản thường có ô và dép nhẹ để mọi người tự do dùng. Nhưng cũng có trường hợp ô của khách để quên. Chúng ta nên hỏi trước khi sử dụng. Nếu tự tiện mang về sử dụng riêng những vật dụng ở nơi công cộng hay bỏ ngoài đường cũng phạm phải tội trộm cắp. Cảnh sát thường bắt những vụ tự tiện sử dụng xe đạp để ở ga hay siêu thị. Trước đây cũng từng xảy ra những vụ rác rưởi vì tự tiện hái măng, nấm, hổng, nhặt hạt dẻ trong núi, trong vườn hoang, đất trống. Cho nên ở đây các bạn chỉ nên dùng những gì mình tự mua hay trực tiếp nhận từ người quen. Nhật được của rơi phải đem trình cảnh sát ngay.

13. Cách bỏ rác

Phải bỏ rác trước 8 giờ 30 sáng đúng ngày và nơi qui định và phân thành 6 loại ngay từ nhà như sau: rác cháy được; rác không cháy được; rác nguyên liệu; rác có độc; rác lớn; loại không được tập trung tại đây.

13.1. Rác cháy được:

- Số lần tập trung: mỗi tuần 3 lần (thứ Hai, thứ Tư, thứ Sáu).

- Loại rác: rác trong bếp (đồ ăn bỏ, cơm thừa, vỏ trái cây, bã trà, vỏ trứng, rau ôi), tàn thuốc, giấy vụn, xiên thịt, hộp giấy, cỏ dại, lá khô, túi bụi của máy hút bụi, thỏi gỗ nhỏ, băng vệ sinh...

Những điều cần chú ý: hãy bỏ rác vào bao qui định, buộc miệng lại trước khi mang đi bỏ; rác ở bếp phải vắt hết nước, nên cho vào giấy báo trước khi bỏ vào thùng; mẩu gỗ hay cành cây khô nên cắt ra ngắn hơn 50 cm trước khi bỏ.

13.2. Rác không cháy được:

- Số lần tập trung: mỗi tuần 2 lần (thứ Ba, thứ Năm).

- Loại rác: đồ nhựa (bình thuốc gội đầu, thuốc giặt, hộp thức ăn, đồ chơi nhựa...) nhựa poly, bao nylon, sọt, đồ cao su, (giấy thể thao, dép, da tổng hợp, đồ gốm, dao cạo, bóng đèn điện, kính, lọ đựng mỹ phẩm, thủy tinh, dù ô ghê bệt, phích nước, bình xịt

hơi, bình xịt sơn...

Những điều cần chú ý:

- Cho rác không cháy vào bao nylon.

- Nếu quá lớn không cho vào được phải đặt cho gọn.

- Phải xịt hết chất gas trong bình xịt trước khi bỏ vì gas còn sót có thể phát nổ gây nguy hiểm.

- Vật bén nhọn như dao cạo phải bọc lại bằng giấy báo, ghi rõ vật nguy hiểm rồi bỏ vào bao.

13.3. Rác nguyên liệu:

- Số lần tập trung: mỗi tuần một lần (thứ Hai).

- Loại rác: giấy (giấy báo, quảng cáo, giấy gói đồ, hộp quần áo, hộp giấy, thùng các tông...); quần áo (quần áo cũ, giẻ rách); lon (bia, ruợu, nước uống, bình sữa...); kính bể, chén bát, đồ điện, (tivi, máy giặt, đầu video, lò sưởi, lò gas...); mền điện...

Những điều cần chú ý:

- Cho bình, lon gọn vào bao nylon.

- Nhật báo phải gói gọn.

- Tráng sạch bình, lon trước khi bỏ.

- Gói gọn kính vỡ trong giấy báo, bên ngoài ghi chữ "Nguy hiểm" cho người khác biết.

13.4. Rác có chất gây hại:

- Số lần tập trung: mỗi tuần một lần (thứ Sáu).

- Loại rác: Pin, bóng đèn điện, ống thủy ngân.

Những điều chú ý:

- Bỏ vào bao nylon gọn gàng.

- Ghi bên ngoài "Rác có chất gây hại".

Những điều cần chú ý: không nên bỏ lẫn với rác nguyên liệu.

13.5. Rác lớn:

- Số lần tập trung: không qui định, hẹn bằng điện thoại.

- Loại rác: đồ dùng trong nhà (ghế gỗ, bàn gỗ, kệ tủ, tủ gỗ, thảm...); vật xây dựng (khung cửa, vách ngăn giấy). Nói chung rác có chiều dài hơn một mét.

Những điều chú ý:

- Khi mua để thay vật xây dựng, yêu cầu người bán thu và xử lý đồ phế bỏ của mình.

- Với đồ gỗ có chiều dài dưới 50 cm, các bạn hãy bó lại, bỏ chung với rác cháy được.

- Đặt rác lớn trước cửa hay nhà đậu xe của mình.

13.6. Rác không được phép bỏ ra bãi:

Loại rác: xe gắn máy, chiếu nhật, lốp xe, đầu phế thải.

PHẦN HAI

QUYỀN LỢI, NGHĨA VỤ VÀ NHỮNG ĐIỀU NGƯỜI LAO ĐỘNG VIỆT NAM TU NGHIỆP, LÀM VIỆC TẠI NHẬT BẢN CẦN LƯU Ý

I. QUYỀN LỢI:

1. Tiền lương

a) Hình thức trả lương: doanh nghiệp được phép lựa chọn một trong 2 hình thức trả lương sau để thanh toán cho thực tập sinh :

- Lương theo giờ: Lương cơ bản = Lương giờ tối thiểu x số giờ làm trong ngày x số ngày làm việc trong tháng. (khoảng 120.000 Yên/tháng).

- Lương theo tháng: tiền lương được chi trả theo tháng (lương tháng tối thiểu). Tuy nhiên, những ngày TNS phải đi làm theo chế độ mà nghỉ việc sẽ bị trừ - không được hưởng lương.

b) Trợ cấp làm đêm, thêm giờ:

- Làm việc ngoài giờ, làm đêm: được tăng thêm 25% lương cơ bản theo giờ.

- Làm việc vào ngày nghỉ: được tăng thêm 35% lương cơ bản theo giờ.

2. Thời gian làm việc, nghỉ ngơi

Giờ làm việc được qui định trong hợp đồng lao động

Các nhà máy Nhật Bản thường có lịch làm việc theo năm, thường thì làm việc không quá 8h / ngày và 40h / tuần (giờ ăn trưa: không tính trong giờ làm việc), có làm theo ca.

3. Nghỉ phép

Điều kiện: Đủ 6 tháng làm việc liên tục trở lên.

Thời gian nghỉ: 10 ngày / năm làm việc

Người Nhật Bản thường chỉ nghỉ khi có việc thật sự quan trọng, nếu không họ vẫn đi làm trong ngày nghỉ phép. Nghỉ phép vẫn đi làm không được quy đổi thành tiền.

4. Nghỉ Lễ

Người lao động được nghỉ lễ:

- Tết dương lịch
- Tuần lễ vàng
- Nghỉ hè

5. Khám chữa bệnh trong và ngoài thời gian làm việc

Thực tập sinh kỹ năng tham gia bảo hiểm y tế:

- Bị đau ốm, bị thương khi không làm việc vẫn có thể được điều trị theo chế độ bảo hiểm y tế. Theo đó, người bệnh được BHYT trả 70% và bản thân tự chi 30% phí điều trị. Khi khám chữa bệnh, Thực tập sinh tự trả trước chi phí và lấy hóa đơn để gửi BHYT làm thủ tục thanh toán lại.

- Bị thương, bị bệnh trong thời gian tu nghiệp sẽ được hoàn trả toàn bộ chi phí điều trị.

- Các trường hợp sau đây không thuộc đối tượng thuộc đối tượng bảo hiểm: thai nghén, sinh đẻ, sảy thai và các bệnh phát sinh từ các việc trên; bệnh về răng (trừ chi phí điều trị răng do tai nạn gây nên).

6. Nghỉ ốm

Nghỉ để điều trị tai nạn lao động theo yêu cầu điều trị. Lương trong thời gian nghỉ do tai nạn lao động được áp dụng theo mức bảo hiểm mà thực tập sinh tham gia.

7. Nghỉ việc riêng

Nghỉ việc lý do cá nhân phải xin phép, tùy tình hình công việc mà chủ sử dụng có thể đồng ý hoặc không. Không có lương.

8. Trợ cấp một lần khi thôi bảo hiểm

Sau khi kết thúc hợp đồng về nước thực tập sinh sẽ được Bảo hiểm hoàn trả một phần số tiền bảo hiểm an sinh hưu tùy thuộc vào thời gian tham gia bảo hiểm và thu nhập bình quân tháng.

- Tham gia bảo hiểm từ 6 đến dưới 12 tháng:

Số tiền được hoàn trả = thu nhập bình quân tháng x 0,4

- Tham gia bảo hiểm từ 12 đến dưới 18 tháng:

Số tiền được hoàn trả = thu nhập bình quân tháng x 0,8

- Tham gia bảo hiểm từ 18 đến 24 tháng:

Số tiền được hoàn trả = thu nhập bình quân tháng x 1,3

Trong đó, thu nhập bình quân tháng = tổng thu nhập của toàn bộ thời gian tham gia bảo hiểm chia cho số tháng thực tế tham gia bảo hiểm.

Lưu ý:

- Thời gian tham gia bảo hiểm an sinh hưu trí dưới 6 tháng thì không được nhận tiền hoàn trả.

- Tỷ lệ tính phí bảo hiểm và tỷ lệ tính số tiền hoàn trả có thể thay đổi tùy thời điểm theo quy định của chính phủ Nhật Bản.

II. MỘT SỐ QUY ĐỊNH MÀ NGƯỜI LAO ĐỘNG LÀM VIỆC TẠI NHẬT BẢN PHẢI CHẤP HÀNH

1. Hoàn thành các thủ tục bắt buộc:

a. Kiểm tra sức khỏe định kỳ: thực hiện theo hướng dẫn của cán bộ phụ trách.

b. Làm thủ tục đăng ký người nước ngoài đúng hạn

Sau giai đoạn học tập trung tại nghiệp đoàn (từ 1 đến 2 tháng) Thực tập sinh (TTS) sẽ được xí nghiệp tiếp nhận hướng dẫn làm thẻ đăng ký người nước ngoài. Thẻ cư trú cần mang theo người.

Thẻ này thường có thời hạn 1 năm, sau đó gia hạn.

2. Chấp hành chế độ làm việc

TTS sẽ phải thi tay nghề sau một năm làm việc. Công ty chỉ thuê dụng trong trường hợp TTS đậu kỳ thi này. Trường hợp không đậu sẽ phải về nước.

Nếu tranh chấp giữa chủ sử dụng và TTS không giải quyết được thì yêu cầu Nghiệp đoàn hoặc Ban Quản lý lao động Đại sứ quán Việt Nam xử lý.

3. Các khoản khấu trừ lương

a. Thuế thu nhập: TTS làm giấy chứng nhận phụ dưỡng 3 người thân trở lên, chưa tới hoặc ngoài tuổi lao động hoặc mất sức lao động tại Việt Nam thì tùy trường hợp có thể được xem xét miễn giảm.

Ví dụ: trường hợp tổng thu nhập trong tháng của Thực tập sinh nằm trong khoảng từ 121.000 đến 123.000 Yên thì mức thuế phải nộp là 3.250 Yên (nếu không có người phụ dưỡng), có khả năng được xem xét giảm xuống 400 Yên (nếu có 1 người phụ dưỡng), 0 Yên (nếu có từ 2 người phụ dưỡng trở lên).

b. Thuế cư trú: là loại thuế TTS có nghĩa vụ phải đóng cho chính quyền địa phương thông qua nơi làm việc. Mức thuế căn cứ vào tổng thu nhập của 1 năm trước đó (từ 1/1 đến 31/12), thời điểm nộp thuế là tháng 6 hàng năm.

c. Bảo hiểm lao động: với các ngành nghề sản xuất chế tạo thì tỷ lệ tính phí bảo hiểm việc làm là 19,5/1.000 tổng thu nhập trong tháng, trong đó phía Xí nghiệp chịu 11,5/1000, Thực tập sinh chịu 8/1000.

Ví dụ: tổng thu nhập trong tháng của Thực tập sinh là 126.000 Yên thì phí bảo hiểm việc làm phải đóng của tháng đó là: $(126.000 \times 8) \div 1.000 = 1008$ Yên).

d. Bảo hiểm xã hội: bao gồm 2 khoản là Bảo hiểm y tế và Bảo hiểm an sinh hưu trí - Bảo hiểm y tế: mức bảo hiểm là 8,2% tổng thu nhập trong tháng (gồm lương cơ bản và tiền làm thêm giờ), trong đó Xí nghiệp và Thực tập sinh mỗi bên đóng một nửa.

Ví dụ: tổng thu nhập trong tháng của Thực tập sinh là 126.000 Yên thì phí bảo hiểm y tế TTS phải đóng của tháng đó là: $(126.000 \times 8,2\%) \div 2 = 5.166$ Yên.

- Bảo hiểm an sinh hưu trí: mức phí bảo hiểm là 14,642% tổng thu nhập trong tháng (gồm lương cơ bản và tiền làm thêm giờ), trong đó Xí nghiệp và Thực tập sinh mỗi bên đóng một nửa.

Ví dụ: tổng thu nhập trong tháng của Thực tập sinh là 126.000 Yên thì phí bảo hiểm y tế TTS phải đóng của tháng đó là: $(126.000 \times 14,642\%) \div 2 = 9.224$ Yên.

III. NHỮNG ĐIỀU TU NGHIỆP SINH PHẢI LƯU Ý**1. Lưu ý khi mua sắm****1.1. Ở Nhật Bản không có thói quen trả giá:**

Tất cả các cửa hàng ở Nhật Bản đều dán biểu giá lên hàng hóa cần bán. Khách hàng mua theo giá ghi trên biểu, không yêu cầu giảm giá.

1.2. Không được ăn thử:

Ở Nhật Bản không được tự tiện ăn thử những đồ ăn bày bán. Những đồ có thể ăn thử được họ sẽ có người đứng rao hay có bảng hướng dẫn.

1.3. Tự phục vụ:

Tại Nhật Bản nếu không phải là sạp bán lẻ thì hầu hết các cửa hàng đều bán hàng dưới hình thức tự phục vụ: người mua tự lấy giỏ, chọn hàng mua bỏ vào giỏ và mang hàng mua đến quầy tính tiền.

2. Cảnh sát và trạm cảnh sát

Khi bạn bị trộm, tai nạn,... cần thông báo ngay cho công ty biết và đồng thời gọi số điện thoại miễn phí **110** cho cảnh sát hoặc trực tiếp đến trạm cảnh sát báo cho họ biết để nhờ họ tiến hành điều tra.

3. Trạm cứu hoả

Trạm cứu hoả tại Nhật Bản không chỉ đơn thuần làm công việc cứu hoả mà còn đảm nhiệm công việc cấp cứu và chuyển người trong tình trạng cấp cứu. Bạn quay số **119** để liên lạc với trạm cứu hoả.

4. Sử dụng cơ sở công cộng

Cơ quan hành chính Nhật Bản thường hợp tác với người dân trong thôn, xã xây dựng nhiều cơ sở giải trí, cơ sở giáo dục: thư viện, phòng thể dục, bể bơi, phòng triển lãm... hoặc một hội quán thể thao, có phòng bóng bàn, sân cầu lông, judo, đánh kiếm, quần vợt... phục vụ giá rất rẻ. TNS tham gia chương trình này sẽ có nhiều cơ hội giao lưu với người Nhật Bản tạo nên cuộc sống tu nghiệp vui vẻ và phong phú hơn.

5. Động đất và bão**5.1. Động đất:**

Nhật Bản là nước có nhiều động đất. Lần đầu gặp động đất các bạn rất ngạc nhiên, nhưng các bạn hãy yên tâm vì động đất thường ở mức độ nhỏ không gây hại. Khoảng mười mấy năm mới có một lần động đất bất thường gây thiệt hại lớn.

* Lưu ý của sở phòng chống tai nạn:

a. Khi có động đất việc đầu tiên là phải tắt lửa.

b. Dụng cụ trong nhà nên gắn vào tường để tránh bị đổ.

c. Đồ quý, vật đắt tiền hãy để trong ngân hàng.

- d. Xác định trước nơi lánh nạn.
- e. Lúc nào cũng chuẩn bị từ 2 đến 3 ngày đồ ăn, nước uống, thuốc tây, băng, đèn pin, radio.

5.2 Bão:

Từ tháng 6 đến tháng 9 là mùa bão của Nhật Bản. Đặc biệt tập trung nhiều trong tháng. Khi có tin bão đến, bạn không nên đi du lịch, leo núi, đi cầu, tắm biển...

Cần lưu ý một số điểm sau:

- a. Đóng cửa chắn gió khi có bão đến.
- b. Mang quần áo và cây cảnh vào trong nhà.
- c. Chuẩn bị một ít thuốc tây và đèn pin.
- d. Hãy ở trong nhà, không nên ra ngoài vì bên ngoài do tác động của gió, lốc làm cho cây cối, cột đèn, cột điện đổ, gây rất nguy hiểm.

6. Đau ốm hay bị thương

Chế độ chữa trị tại Nhật Bản rất tốt. Khi đau ốm hay bị thương bạn nên chọn bác sĩ chuyên khoa trước khi đi khám bệnh, chữa bệnh. Khi cần phải đi viện, bạn nên nhờ cán bộ hướng dẫn sinh hoạt giúp đỡ và cùng đi đến bệnh viện.

7. Những điều người Nhật hay than phiền

Nhật Bản có nhiều tu nghiệp sinh từ các nước đến. Tu nghiệp sinh phải nỗ lực nhớ lấy phong tục tập quán cũng như phép lịch sự tại Nhật, tránh vi phạm vào những điều mà người Nhật thường than phiền:

- Đi giày đất vào nhà;
- Bếp dơ, vất mọi thứ vào ống thải nước;
- Không thực hiện luật bỏ rác của địa phương;
- Hay làm nghẹt cầu, thường quên xả nước;
- Ban đêm tụ tập đông người, làm ồn gây phiền hàng xóm;
- Ném tàn thuốc, bã kẹo cao su, vỏ mì, ... ra cửa sổ;
- Tại cửa hàng hay dẫn vật hàng hoá, kèo nài hạ giá;
- Không chịu giữ sạch bàn ăn;
- Gạt tàn thuốc xuống sàn nhà mặc dầu trong quán có đồ gạt tàn;
- Khắc nhổ ngoài đường và ngay cả trong nhà;
- Khi phơi quần áo không chịu vắt bớt để nước nhỏ xuống gây phiền người ở tầng dưới;
- Đến nhà người khác không điện thoại trước, không kể ngày đêm;
- Khi có tai nạn, không chịu hiểu chế độ bảo hiểm, đòi hỏi giải quyết theo cách riêng của mình làm mất nhiều thời gian;

Hầu hết những than phiền này phát sinh vì nguyên nhân không hiểu hết phong tục sống tại Nhật Bản. Các bạn nên giữ hòa khí với người Nhật Bản, và có thái độ tu

nghiệp sao cho không có vấn đề than phiền trên xảy ra.

8. Người hướng dẫn sinh hoạt

● Chính phủ Nhật Bản có quy định cho các đơn vị nhận tu nghiệp sinh phải bố trí cán bộ hướng dẫn tu nghiệp sinh trong sinh hoạt. Vai trò của cán bộ hướng dẫn sinh hoạt là giúp đỡ cho tu nghiệp sinh có đời sống tu nghiệp thoải mái cũng như cung cấp những tin tức cần thiết cho cuộc sống. Mọi chuyện như mua sắm, sử dụng dụng cụ điện, không hiểu biết tiếng Nhật Bản, ... đều được cán bộ này hướng dẫn.

● Khi đến Nhật Bản các bạn nên nhanh chóng làm quen với cán bộ hướng dẫn sinh hoạt và tích cực hỏi han những điều chưa biết. Ở Nhật Bản có câu ngạn ngữ "Hỏi chỉ xấu hổ một giây, không hỏi xấu hổ cả đời"

IV. MỘT SỐ ĐIỀU CẦN PHÒNG NGỪA VÀ CÁCH XỬ LÝ

1. Để phòng tai nạn do điện, xử lý khi bị bỏng, chảy máu

a) Tai nạn điện - Khi sử dụng đồ điện phải nắm được nguyên tắc:

- Không để tay có dính nước, chất lỏng, tay cầm vật dụng bằng kim loại và chân tiếp xúc với nền nhà khi cầm ổ điện (kim loại, nước, chất lỏng và cơ thể con người có khả năng dẫn điện tốt), dễ bị điện giật.
- Phải dùng bút thử điện để kiểm tra điện.
- Không phơi trên dây điện, không để hở các đầu đoạn dây điện, phải bọc băng dính hay nilon.
- Không để ổ, phích cắm điện trong tầm tay trẻ em, người già.
- Không để các đồ vật dễ cháy như: ga, xăng, dầu, nhựa, giấy, bông, vải sợi, ... gần nơi có ổ phích cắm điện, dễ bị bắt lửa do chập điện.

* Cách xử lý điện giật:

- Người lao động bị điện giật, phải bình tĩnh kéo tay ra khỏi vật dẫn điện, nghỉ ngơi và uống nước ngọt.
- Người khác bị điện giật, phải kịp thời rút phích điện hoặc cầu giao điện, không dùng tay kéo người bị điện giật.

b) Phòng chống và xử lý khi bị bỏng do nước sôi, ga, xăng, dầu, mỡ, hoá chất...

- Cần thận khi rót, đặt, bê, vác đồ vật có nước sôi, dầu mỡ, hoá chất, ... Không để gần người già, trẻ em.
- Không bật lửa hay hút thuốc lá, đốt vàng mã gần nơi để xăng, dầu (xe máy, máy nổ, ô tô...)
- Trong nhà có hơi ga (do hở van, hay dò rỉ đường dẫn ga), phải mở cửa để thông gió, không bật lửa, dễ gây cháy nổ.
- Cần thận bật, tắt bếp ga, hệ thống dẫn ga, vì dễ gây cháy nổ do hơi ga bị rò rỉ.

*** Cách xử lý bị bỏng**

Nếu bị bỏng (nước, mỡ, dầu nóng) phải kịp thời lấy nước lạnh làm mát, sạch vết thương, không tự bôi các loại thuốc, phủ kín vết thương bằng vải mỏng rồi đi đến cơ sở y tế.

Nếu bị bỏng (a-xít, hoá chất khác), tạm thời dùng khăn sạch thấm khô hoá chất hay dùng chất hoà tan làm loãng dung dịch hoá chất, kịp thời cấp cứu đến cơ sở y tế gần nhất. Không lau mạnh, làm thương tổn vùng da bị bỏng.

c) Tai nạn do chảy máu

Cơ thể con người bị mất máu, sẽ gây hoa mắt, chóng mặt hoặc tử vong.

Cần thận khi sử dụng vật kim loại (sắc, nhọn) thủy tinh (dễ vỡ), không để gần tầm tay người già, trẻ em.

*** Cách xử lý khi chảy máu**

- Rửa sạch vết thương bằng nước muối nhạt, bôi thuốc sát trùng rồi băng vết thương.

- Nếu vết thương gây chảy nhiều máu, phải dùng dây (cao su, vải,...) buộc chặt động mạch chủ nơi vết thương, bịt chặt mặt vết thương bằng khăn sạch, kịp thời đến cơ sở y tế.

- Không để vết thương bị nhiễm trùng, vì sẽ dẫn đến bị nhiễm trùng máu, dễ gây tử vong.

2. Để phòng xảy ra hỏa hoạn

a) Khi phát hiện có hỏa hoạn phải kêu to để báo cho mọi người xung quanh biết. Bình tĩnh bấm chuông báo động hoặc gọi điện thoại cứu hỏa 119 báo địa điểm, hiện trạng cháy. Nếu cửa bị khóa trong nhà, người lao động phải kêu to và cầm một vật gì đó vẩy để báo cho mọi người biết mình đang ở bên trong.

b) Sử dụng bình cứu hỏa để ngăn không cho ngọn lửa lan ra xung quanh, tắt cầu dao để ngắt mạng điện.

c) Bình tĩnh xem xét tình huống để có hành động xử lý phù hợp và kịp thời. Không được mở cửa sổ, cửa chính khi đang có đám cháy to

d) Không được chạy vào đám cháy để cứu đồ đạc quý khi đám cháy đã to.

đ) Nếu bị bỏng nhẹ, phải nhanh chóng dùng nước lạnh xả rửa, sau đó chườm hoặc ngâm bằng nước lạnh khoảng 30 phút, từ từ cởi bỏ quần áo khi đang xả nước lạnh, nhớ không được làm vỡ nốt phỏng rộp, sau đó dùng gạc, vải xô hoặc khăn mặt sạch phủ lên vết thương rồi nhanh chóng đưa đi bệnh viện.

Các quy tắc phòng cháy đơn giản

● Sau khi sử dụng các dụng cụ điện, nhất thiết phải rút các phích cắm ra, trước khi ra khỏi nhà hoặc đi ngủ phải kiểm tra cẩn thận các vật dụng điện, vật dễ cháy và bếp ga... Không cho trẻ em lại gần lửa, nghịch lửa.

● Tại nơi làm việc tuyệt đối không được hút thuốc. Các vật dễ cháy như xăng, dầu,

cồn... phải được để ở nơi quy định.

3. Xử lý khi bị tai nạn giao thông

a) Khi bị tai nạn giao thông trước hết phải xác minh được tên người gây tai nạn, địa chỉ, số điện thoại, số xe. v.v..

b) Trong trường hợp không biết gì về người gây tai nạn, cần phải báo ngay cảnh sát có số máy 110 để xác định sự việc và địa điểm xảy ra.

c) Nếu bị thương do tai nạn giao thông thì phải đến bệnh viện làm giấy khám bằng tên của chính mình. Đồng thời nếu bản thân là người bị hại thì phải yêu cầu Công ty bảo hiểm hoặc người gây tai nạn xác nhận hứa hẹn chi trả tiền viện phí.

đ) Hoá đơn về chi phí tiền khám chữa phải bảo quản cẩn thận.

4. Xử lý, ngăn ngừa dịch bệnh

a) Hội chứng viêm đường hô hấp cấp tính (SARS): có các triệu chứng như sốt trên 38°C, ho khan, đau đầu, đau nhức cơ bắp, thờ gập, khó thở, mất mồm, ỉa chảy...

Cách phòng ngừa:

- Tạo thói quen giữ vệ sinh tốt như thường xuyên rửa tay, che miệng, che mũi khi bị ho hoặc hắt hơi, giữ nơi ở sạch sẽ và lưu thông không khí, duy trì thói quen kiểm tra nhiệt độ cơ thể.

- Nếu sốt trên 38°C, phải đeo khẩu trang và đi khám bệnh, tránh đến những nơi đông người, tránh đi các phương tiện giao thông công cộng hoặc nơi không khí không lưu thông, phải thông báo cho bác sỹ biết những nơi mình đã đi qua và những người người lao động đã tiếp xúc.

b) Dịch cúm gà: có các triệu chứng giống cúm bình thường khác như sốt, đau họng, có thể bị viêm kết mạc, một số người còn bị viêm phổi vi rút, nếu nghiêm trọng có thể bị tử vong.

Cách phòng ngừa:

● Tránh tiếp xúc với các loại gia cầm và các chất bài tiết của nó, nếu không may tiếp xúc phải lập tức dùng xà phòng rửa sạch tay.

● Phải ăn thức ăn chín, nếu để nguội phải hâm nóng 70°C. Thường xuyên rửa tay, tạo thói quen vệ sinh tốt, ăn uống đều đặn, nghỉ ngơi và vận động thích hợp.

● Nếu phát hiện có các triệu chứng của dịch cúm gà, cộng thêm việc có tiếp xúc với những người đã bị lây nhiễm thì phải đeo khẩu trang ngay và đến bệnh viện để khám bệnh.

5. Phòng tránh các thảm hoạ thiên tai

a) Khi có bão, lụt không nên đi ra ngoài, thường xuyên theo dõi dự báo thời tiết để chuẩn bị cho việc phòng chống được chu đáo, chuẩn bị dự trữ lương thực, nước sạch, diêm và nến để phòng mất điện.

b) Khi xảy ra động đất cần bình tĩnh và chạy ra ngoài, nếu không kịp nên chạy vào

những chỗ như găm cầu thang, gán cửa và lấy những vật mềm che chắn lên đầu, nếu bị kẹt trong đồng đồ nát nên làm các động tác gây tiếng động báo hiệu mình ở đó.

c) Nếu người lao động sống và làm việc gần biển, khi có động đất và có cảnh báo sóng thần phải sơ tán kịp thời đến vùng sâu đất liền, vùng đất cao, không được chủ quan.

6. Phòng chống xâm hại tình dục

a) Nếu bị quấy rối tình dục thì cần phải thể hiện rõ thái độ không tán thành một cách mạnh mẽ; nếu việc từ chối không được tôn trọng thì cần làm đơn tố giác và khi đó cần ghi cụ thể ngày giờ, địa điểm, người nhìn thấy (nếu có), hành động của người đó và thái độ phản ứng của bản thân lúc đó.

b) Nếu bị cưỡng hiếp thì cần để nguyên dấu vết và khẩn trương đến bệnh viện (khoa sản phụ) để khai báo và xin kiểm tra; khi đến bệnh viện cần phải nói thật về người gây án, địa điểm, thời gian, ngày giờ gây án, người nhìn thấy (nếu có), thái độ diện mạo của kẻ gây án.

7. Phòng tránh ma túy, mại dâm, HIV, AIDS

● Trong thời gian tu nghiệp tại Nhật Bản, nghiêm cấm người lao động hút, tiêm chích hoặc buôn bán, vận chuyển ma túy. Nếu bị phát hiện, sẽ bị khởi tố hình sự và có thể bị tử hình.

● Việc sử dụng ma túy thường bắt đầu từ những thói quen xấu như nghiện hút thuốc lá, nghiện rượu, bia, sau đó rất dễ bị lôi kéo sử dụng chất kích thích hoặc heroin. Những người muốn có cảm giác cuồng nhiệt này dễ trở nên nghiện ma túy. Do đó, cách tốt nhất để tránh nghiện là từ chối ngay từ đầu những thói quen xấu.

● Hãy thận trọng và nói không với ma túy, đừng để bị sa ngã vì tò mò và đừng bao giờ thử ma túy, đừng bao giờ nghĩ rằng "tôi có bản lĩnh vững vàng nên không bao giờ bị nghiện" mà thử ma túy. Ma túy hoàn toàn có hại cho sức khỏe, cuộc sống và phẩm giá của người lao động. Người lao động hãy tự trọng và có trách nhiệm với cuộc sống của mình.

● Hãy dùng cách tốt nhất để thư giãn những lúc thần kinh căng thẳng: có những lúc mọi việc không được may mắn, người ta sẽ cảm thấy thất vọng hoặc chán nản. Người lao động nên tìm cách giải trí, thư giãn lành mạnh như: nghe nhạc, xem phim, chuyện trò với bạn bè để giải tỏa những nỗi buồn, đừng bao giờ nghĩ tới ma túy.

● Hãy tránh xa những nơi ăn chơi sa đọa. Những kẻ buôn bán ma túy sẽ dùng mọi cách, mọi mảnh khoe để lôi kéo, quyến rũ hoặc cưỡng ép thanh niên sử dụng ma túy. Vì thế phải luôn luôn cảnh giác ở những chỗ lạ, không nên nhận lời mời hút

thuốc lá, uống nước hay ăn bất kỳ đồ ăn gì của người lạ mặt để đảm bảo an toàn cho chính người lao động.

● Có một số thuốc chữa bệnh có chứa chất gây nghiện, vì vậy khi dùng người lao động phải nghe theo sự chỉ dẫn của bác sỹ.

a) Phòng ngừa lây nhiễm HIV - AIDS:

- HIV là virus gây hội chứng suy giảm miễn dịch ở người
- AIDS là hội chứng suy giảm miễn dịch mắc phải, là giai đoạn cuối của quá trình nhiễm HIV, khi đó cơ thể bị suy giảm hệ miễn dịch và người bị nhiễm HIV dễ dàng mắc các bệnh như ung thư, viêm phổi, lao, viêm da hoặc suy kiệt.

b) Đặc điểm của virus HIV:

- HIV không sống lâu khi ở ngoài cơ thể;
- HIV dễ bị chết trong các nước tẩy thông thường như nước tẩy javel, chloramine B và trong nước sôi trên 20 phút;
- Nhiệt độ lạnh dưới 0°C, sự khô ráo, tia X, tia cực tím không tiêu diệt được HIV;
- HIV có thể sống trong xác người bệnh sau 24 giờ và trên giọt máu từ 2 - 7 ngày.

c) Cách phòng bệnh:

Muốn biết người đã bị nhiễm HIV hay chưa, phải xem kết quả sau khi thử máu ở một cơ sở xét nghiệm được Bộ Y tế công nhận.

Cách phòng tránh

- Quan hệ tình dục an toàn bằng cách luôn dùng bao cao su
- Không dùng chung bơm kim tiêm, không để vết thương hở tiếp xúc với máu của người khác khi không biết chắc chắn người đó không bị nhiễm HIV.
- Các bệnh lây truyền qua đường tình dục đều làm tăng khả năng lây nhiễm HIV do vậy cần phát hiện sớm và điều trị tích cực nếu như thấy các triệu chứng không bình thường ở bộ phận sinh dục như: sưng, ngứa, đau rát, có mủ, sần sùi...
- Không tiêm chích, sử dụng ma túy.

8. Phòng chống những thủ đoạn lừa đảo, trộm cướp, bạo lực, lôi kéo bỏ hợp đồng trốn ra ngoài làm ăn phi pháp

● Ban đêm đi xa một mình không nên mang tiền hoặc trang sức quý theo người.
● Nếu kẻ trộm vào nhà thì phải báo cảnh sát theo số điện thoại quy định (110).
● Cho người khác vay hay giữ tiền / đồ quý, nhớ viết giấy cam kết có xác nhận của cả hai bên. Phải trình báo với cảnh sát và yêu cầu cảnh sát giúp đỡ nếu bị thất thoát.
● Khi trộm đột nhập lấy đi đồ đạc quý giá, phải giữ nguyên hiện trường và trình báo cho cảnh sát
● Bị người khác đánh, phải giữ lại bằng chứng đến bệnh viện khám để lấy chứng thương hay chữa trị, nếu biết được lai lịch kẻ gây án thì cần khai báo với cảnh sát.

PHẦN BA

ĐỊA CHỈ LIÊN LẠC CẦN CHO TU NGHIỆP SINH

1 Văn Phòng cố vấn JITCO

● Muốn giải quyết rõ ràng các vấn đề liên quan đến công việc, hay về phong tục tập quán, các bạn hãy điện thoại, viết thư hay đến trực tiếp với JITCO để được giải đáp, giúp đỡ bằng ngôn ngữ của bạn.

101 Tokyo Chiyodaku Kanda Surugadai 3 - 11

Mitsui Kaijo bld Bekkan

Phòng cố vấn tu nghiệp sinh nước ngoài.

Số điện thoại: 03-3233-0578

● Nội dung được tư vấn giúp đỡ:

- Về nỗi lo, bất mãn, không hiểu...
- Gặp khó khăn hoặc không hiểu được những chỉ thị ở hiện trường ;
- Giúp giải thích qua điện thoại khi TNS đi bệnh viện không nói rõ được bệnh trạng cho bác sĩ.
- Hướng dẫn TNS về tình hình tôn giáo, phong tục, cách suy nghĩ, cũng như chuyện ăn uống...
- Trả lời những thắc mắc về Luật pháp.
- Cung cấp tin tức về Nhật Bản và về Việt Nam.

2. Địa chỉ và số điện thoại của Cục quản lý lao động ngoài nước

41B Lý Thái Tổ, quận Hoàn Kiếm, Hà Nội.

Điện thoại: 84-4-8249522; 84-4-8249520

(Phòng Quản lý lao động)

Fax: 84-4-8240122

3. Địa chỉ và số điện thoại của Ban Quản lý lao động Việt Nam tại Nhật Bản

151-0062 Tokyo, Shibuya-ku, Motoyoyogi-cho,

10-4, Yoyogiuehara Buidling 2F

Tel: 0081-3-3466-4324

Fax: 0081334664314

Vay vốn và chuyển thu nhập về nước

- | | |
|---------------------------------|---------|
| ● Vay vốn từ AGRIBANK | 32 - 45 |
| ● Chuyển tiền qua WESTERN UNION | 46 - 59 |
| ● Chuyển tiền qua ngân hàng | 60 |

VAY VỐN VÀ CHUYỂN THU NHẬP VỀ NƯỚC

I. QUY ĐỊNH VỀ CHO VAY NGƯỜI LAO ĐỘNG VIỆT NAM ĐI LÀM VIỆC TẠI NƯỚC NGOÀI

1. Khách hàng vay

- Đại diện hộ gia đình của người lao động (NLD)
- Trường hợp NLD là hộ độc thân thì cho vay trực tiếp đối với NLD

2. Điều kiện cho vay:

- Ngoài các điều kiện về cho vay theo quy định hiện hành của Agribank, để được vay vốn NLD phải có hợp đồng ký kết với doanh nghiệp dịch vụ về việc đưa NLD đi làm việc ở nước ngoài
- Người vay phải mở tài khoản tiền gửi tại Agribank nơi cho vay và cam kết chuyển thu nhập của NLD ở nước ngoài về tài khoản này để trả nợ

3. Mức cho vay tối đa:

- Agribank cho vay tối đa 80% tổng chi phí hợp pháp cần thiết để NLD được đi làm việc ở nước ngoài.

4. Thời hạn cho vay:

- Căn cứ vào mức thu nhập của NLD, khả năng trả nợ của hộ gia đình NLD và khả năng nguồn vốn của Agribank để thoả thuận trong hợp đồng tín dụng



Chi nhánh Hoàn Kiếm - Hà Nội

về thời hạn cho vay, nhưng tối đa không vượt quá thời hạn của hợp đồng đi làm việc ở nước ngoài đã được ký kết.

5. Đồng tiền cho vay:

- Cho vay bằng đồng Việt Nam (VND)
- Tiền vay được chuyển thẳng cho doanh nghiệp dịch vụ
- Trường hợp doanh nghiệp dịch vụ có đề nghị bằng văn bản, chi nhánh ngân hàng nơi cho vay có thể phát tiền vay trực tiếp cho NLD

6. Lãi suất cho vay:

Theo quy định của Tổng giám đốc Agribank quy định tại thời điểm cho vay.

7. Bảo đảm tiền vay:

- Theo quy định hiện hành về bảo đảm tiền vay của Agribank
- Theo quyết định số 881/QĐ-HĐQT-TDHO ngày 17/7/2010 với hộ gia đình ở nông thôn có thể vay không cần tài sản đảm bảo đến 50 triệu đồng

8. Hồ sơ cho vay:

- Sổ hộ khẩu, CMT của người vay vốn (Ngân hàng đối chiếu bản chính với bản kê khai trên giấy đề nghị vay vốn)
- Giấy đề nghị vay vốn của đại diện hộ gia đình NLD hoặc NLD trong trường hợp NLD là hộ độc thân (theo mẫu)
- Hợp đồng ký kết với doanh nghiệp dịch vụ về việc đưa NLD đi làm việc ở nước ngoài (bản gốc)

Lưu ý: Trong khi chưa có hợp đồng thì căn cứ vào giấy xác nhận của doanh nghiệp dịch vụ (theo mẫu)

Hợp đồng bảo đảm tiền vay và các giấy tờ có liên quan đến tài sản bảo đảm (đối với đối tượng phải bảo đảm tiền vay bằng tài sản) và việc thực hiện nghĩa vụ trả nợ (nếu có)

9. Trả nợ vốn vay:

- Agribank và NLD thỏa thuận về việc trả nợ vốn vay căn cứ vào thu nhập của NLD và hộ gia đình.

Chi tiết liên hệ:

▶ Ban Tín dụng hộ sản xuất và cá nhân

Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn Việt Nam

Địa chỉ: Số 36, Nguyễn Cơ Thạch, Mỹ Đình, Từ Liêm, Hà Nội

Swift Code: VBAAVNVX

Điện thoại: 04.38313944/38314079

Fax: 04.37723983

Email: bantdho@agribank.com.vn

MẠNG LƯỚI CHI NHÁNH CỦA NHNO& PTNT VIỆT NAM TRÊN TOÀN QUỐC
AGRIBANK'S BRANCH NETWORK IN VIETNAM



Hệ thống Agribank Việt Nam với tổng số 2300 chi nhánh và phòng giao dịch trên toàn quốc.



DANH SÁCH CÁC CHI NHÁNH LOẠI 1, LOẠI 2 NGÂN HÀNG AGRIBANK VIỆT NAM

Chi nhánh	Địa chỉ	Điện thoại
SỞ GIAO DỊCH NHNO&PTNT VN	SỐ 2, LĂNG HẠ, BA ĐÌNH	(04) 38313765
NHNO&PTNT HÀ NỘI	77 LẠC TRUNG, QUẬN HAI BÀ TRUNG	(04) 36365291
NHNO&PTNT HẢI PHÒNG	283 LẠCH TRAY, HẢI PHÒNG	(031) 3829804
NHNO&PTNT TUYÊN QUANG	279 ĐƯỜNG CHIẾN THẮNG SÔNG LỒ, TX TUYÊN QUANG	(027) 3813900
NHNO&PTNT CAO BẰNG	ĐƯỜNG HOÀNG ĐÌNH GIÔNG, TX CAO BẰNG	(026) 3852932
NHNO&PTNT LẠNG SƠN	SỐ 3 LÝ THÁI TỐ, TP LẠNG SƠN	(025) 3717243
NHNO&PTNT LAI CHÂU	THỊ XÃ LAI CHÂU	(0231) 3875275
NHNO&PTNT YÊN BÁI	41 ĐÌNH TIỀN HOÀNG, TP YÊN BÁI	(029) 3854390
NHNO&PTNT THÁI NGUYÊN	279 THỐNG NHẤT, P. GIA SÀNG, TP. THÁI NGUYÊN	(0280) 3852760
NHNO&PTNT SON LA	SỐ 8 ĐƯỜNG CHU VĂN THỊNH, TX SON LA	(022) 3852497
NHNO&PTNT VINH PHÚC	ĐƯỜNG KIM NGỌC, P. LIÊN BẢO, TP. VINH YÊN	(0211) 3845056
NHNO&PTNT BẮC GIANG	45 NGÕ GIA TỰ, TP BẮC GIANG	(0240) 3823830
NHNO&PTNT QUẢNG NINH	ĐƯỜNG TRẦN HƯNG ĐẠO, TP. HẠ LONG	(033) 3825511
NHNO&PTNT HÀ TÂY	34 TÔ HIỆU, HÀ ĐÔNG	(04) 33829055
NHNO&PTNT HẢI DƯƠNG	SỐ 4, LÊ THANH NGHỊ, TP HẢI DƯƠNG	(0320) 3891035



Điện thoại

036) 3833093
 0350) 3846878
 037) 3857195
 038) 3563102
 054) 3823631
 08) 38211145
 08) 38213952
 0511) 3812155
 056) 3525666
 057) 3824266
 062) 3818850
 059) 3824966
 0500) 3814293
 063) 3832546
 0650) 3811759
 066) 3815566
 061) 3822593

Điện thoại

072) 3830526
 067) 3851364
 *6) 3852688
 *3) 3872409
 *5) 3822147
 *0) 3832507
 *10) 3829186
 *7) 3863906
 *81) 3822329
 i2) 3829697
 i3) 3852100
 i5) 3822687
 i8) 3521932
 i) 35744005
 i) 37762681
 i9) 3850245
 ?18) 3856626

Chi nhánh	Địa chỉ	Điện thoại
NHNO&PTNT SƠN TÂY	189 LÊ LỢI, SƠN TÂY	(04) 33832896
NHNO&PTNT MÊ LINH	XÃ ĐẠI THỊNH, HUYỆN MÊ LINH	(04) 35250890
NHNO&PTNT SAO ĐỎ	136 NGUYỄN TRÃI, SAO ĐỎ, CHÍ LINH	(0320) 3882250
NHNO&PTNT MỸ HẢO	PHỐ NỐI, MỸ HẢO, HƯNG YÊN	(0321) 3943576
NHNO&PTNT BẮC NAM ĐỊNH	KHU CN HÒA XÁ, NAM ĐỊNH	(0350) 3672105
NHNO&PTNT BUỒN HỒ	33-35 TRẦN HƯNG ĐẠO, TX BUỒN HỒ	(0500) 3872378
NHNO&PTNT TỬ SƠN	HUYỆN TỬ SƠN, BẮC NINH	(0241) 3833766



Trụ sở chính của Agribank

II. Chuyển tiền qua dịch vụ WESTERN UNION

- Người lao động cần chi tiêu hợp lý, tiết kiệm, tránh tiêu xài hoang phí.
- Không nên giữ tiền nhiều trong người hoặc để tại nơi ở.
- Gửi về nhà ngay nếu không có nhu cầu sử dụng

Có nhiều cách chuyển tiền về nước (qua ngân hàng, qua bưu điện, qua các dịch vụ kiểu hối, nhờ người thân mang về...). Tuy nhiên, **an toàn** và **nhANH CHÓNG** là hai vấn đề cần ưu tiên hàng đầu khi các bạn gửi tiền cho gia đình. Đó là sự chất chiu từ thành quả khi bạn làm việc nơi xa xứ dành cho những người thân thương nhất. Ngoài ra, **thuận tiện** cũng là một yếu tố rất quan trọng khi đi gửi tiền, nhất là với các bạn công nhân bận rộn và không có phương tiện di chuyển cá nhân.

Xét trên các yếu tố trên, **dịch vụ chuyển tiền Western Union** chính là sự lựa chọn lý tưởng. Hãy cùng nhau tìm hiểu qua dịch vụ này nhé!



Làm việc hết mình.

Gửi tiền yên tâm.

Nhận tiền nhanh chóng.

WESTERN UNION **WU**



Nguyễn Văn Hùng, người Nam Định, 25 tuổi, người tuổi Sửu nên làm việc khỏe bằng 2 người cộng lại. Lúc ở quê, anh có thể hoàn tất công việc của người bình thường làm 2, 3 buổi chỉ trong vòng một buổi.



Là con trai cả, Hùng trở thành trụ cột trong gia đình.



Để cải thiện điều kiện kinh tế gia đình, Hùng đi hợp tác lao động ở Nhật Bản đã được hơn một năm.



Cứ để dành một món, Hùng gửi ngay cho bố mẹ ở nhà để chi tiêu và dành dụm cho tương lai.

Nhà cung cấp dịch vụ Western Union tại Nhật Bản

Hệ thống Travelex



Hệ thống Ngân hàng PNB



Hệ thống Dakokuya



Hệ thống Ngân hàng 7 Bank

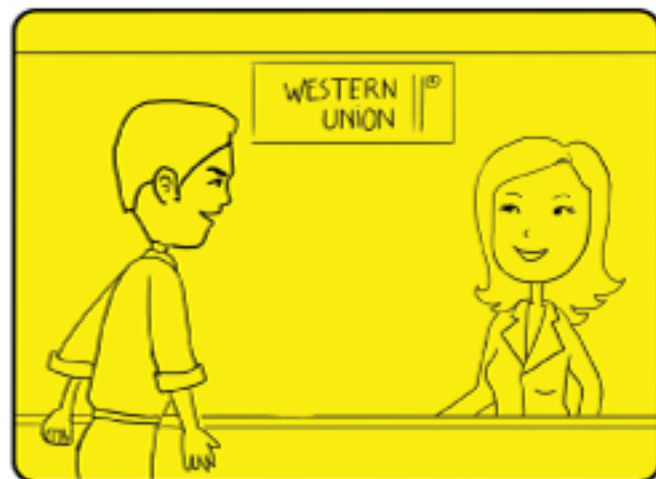


(mở tài khoản ở ngân hàng 7 Bank,
gửi tiền tại các máy ATM trong cửa
hàng 7-Eleven)

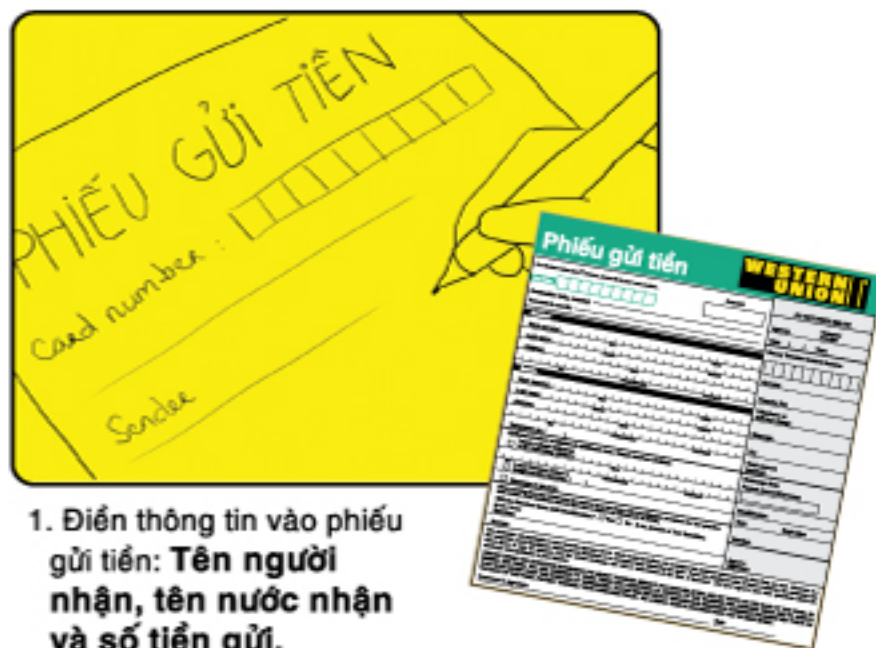
Được các anh sang trước khuyên, Hùng quyết định sẽ gửi tiền về nhà bằng **Western Union**, dịch vụ gửi tiền mà các anh ấy vẫn gọi là "**Chuyển tiền 10 chữ số - Chất lượng 10 điểm vàng**"



Để tìm điểm giao dịch gần nhất hoặc biết thêm thông tin, Hùng chỉ cần liên hệ số điện thoại dịch vụ khách hàng miễn phí **0034-800-400-733**



Thủ tục gửi tiền tại Western Union rất đơn giản, **không cần tài khoản và an toàn.**



1. Điền thông tin vào phiếu gửi tiền: **Tên người nhận, tên nước nhận và số tiền gửi.**



2. Xuất trình hộ chiếu có hiệu lực.



3. Giao tiền và nộp phí².

Biểu phí gửi tiền của Western Union từ Nhật Bản về Việt Nam

Số tiền gửi (Yên Nhật)	Phí gửi (Yên Nhật)
1 - 10.000	990
10.001 - 50.000	1.500
50.001 - 100.000	3.000
100.001 - 250.000	5.000
250.001 - 500.000	8.500
500.001 - 700.000	12.000



Sau đó, Hùng nhận được 1 mã số chuyển tiền [MTCN] gồm 10 chữ số.



Chỉ trong vài phút³, Hùng có thể yên tâm tiền đã được chuyển về Việt Nam và tự tin thông báo tên người gửi, tên nước gửi, số tiền nhận và mã số chuyển tiền [MTCN] cho người thân.



Sau khi nhận được thông tin, người thân của Hùng đến điểm giao dịch Western Union gần nhất để nhận tiền.

Đại lý Western Union tại Việt Nam



Rất thuận tiện, dịch vụ Western Union có hơn 9.000¹ điểm chi trả tiền rộng khắp, thông qua gần 40 ngân hàng hàng đầu Việt Nam.



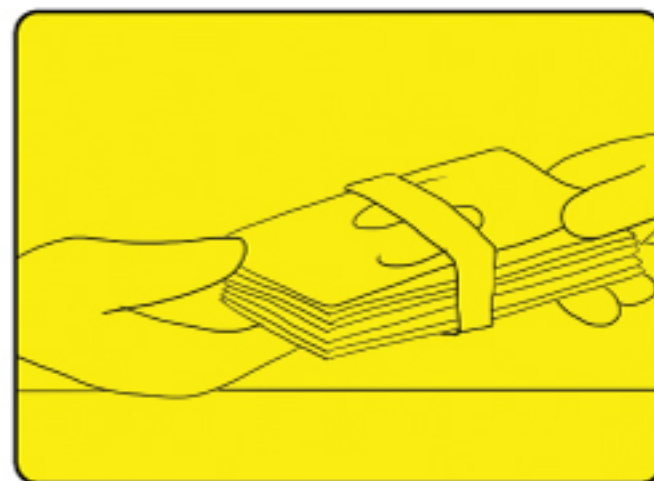
Thủ tục nhận tiền rất đơn giản và **không cần tài khoản**.



1. Điền thông tin vào Phiếu nhận tiền: **tên người gửi, tên nước gửi, số tiền nhận, chứng minh thư có hiệu lực và mã số chuyển tiền [MTCN]**.



2. Xuất trình Chứng Minh Thư có hiệu lực.



3. Nhận tiền ngay **trong vài phút³** và không mất phí².



Người thân của Hùng có thể quyết định nhận tiền Việt Nam hoặc đô-la Mỹ tại điểm giao dịch của Western Union.



Giờ mỗi khi gửi tiền là Hùng nghĩ ngay đến **Western Union** vì sự thuận tiện và tin cậy của dịch vụ. Cũng như nhiều khách hàng khác, Hùng cũng chấm **10 điểm vàng** cho dịch vụ **chuyển tiền 10 chữ số** này.

Để biết thêm chi tiết:

- Gọi miễn phí **1800 59 99 59**
- Truy cập trang web tiếng Việt **www.westernunion.com.vn**

1. Số liệu tính đến tháng 6 năm 2013
 2. Ngoài phí chuyển tiền, Western Union còn hưởng lợi khi đổi tiền khách hàng gửi sang ngoại tệ khác.
 3. Tiền được chi trả này thuộc vào điều kiện và điều khoản của dịch vụ, bao gồm giờ làm việc của đại lý và việc lịch mỗi giờ. Xem Phiếu Gửi Tiền để biết thêm thông tin.

III. Nhận tiền ở Việt Nam tại Agribank

Ngoài hình thức nhận tiền qua dịch vụ Western Union tại Agribank nêu trên, nếu các bạn lựa chọn hình thức chuyển tiền qua hệ thống ngân hàng các bạn có thể nhận tiền tại Agribank qua các hình thức sau:

1. Nhận tiền qua tài khoản ngoại tệ hoặc VNĐ

Tiền chuyển về sẽ được Agribank chuyển vào tài khoản của người nhận.

2. Nhận tiền qua tài khoản ATM (tiền VNĐ)

- Tiền chuyển về sẽ được Agribank qui đổi VNĐ theo tỷ giá qui định và chuyển vào tài khoản thẻ ATM của người nhận.
- Người nhận có thể nhận tiền bất kỳ thời gian nào và tại bất kỳ máy ATM nào của Agribank. Hiện nay Agribank có khoảng 2100 máy ATM trên toàn quốc.

3. Nhận tiền bằng CMT / Hộ chiếu

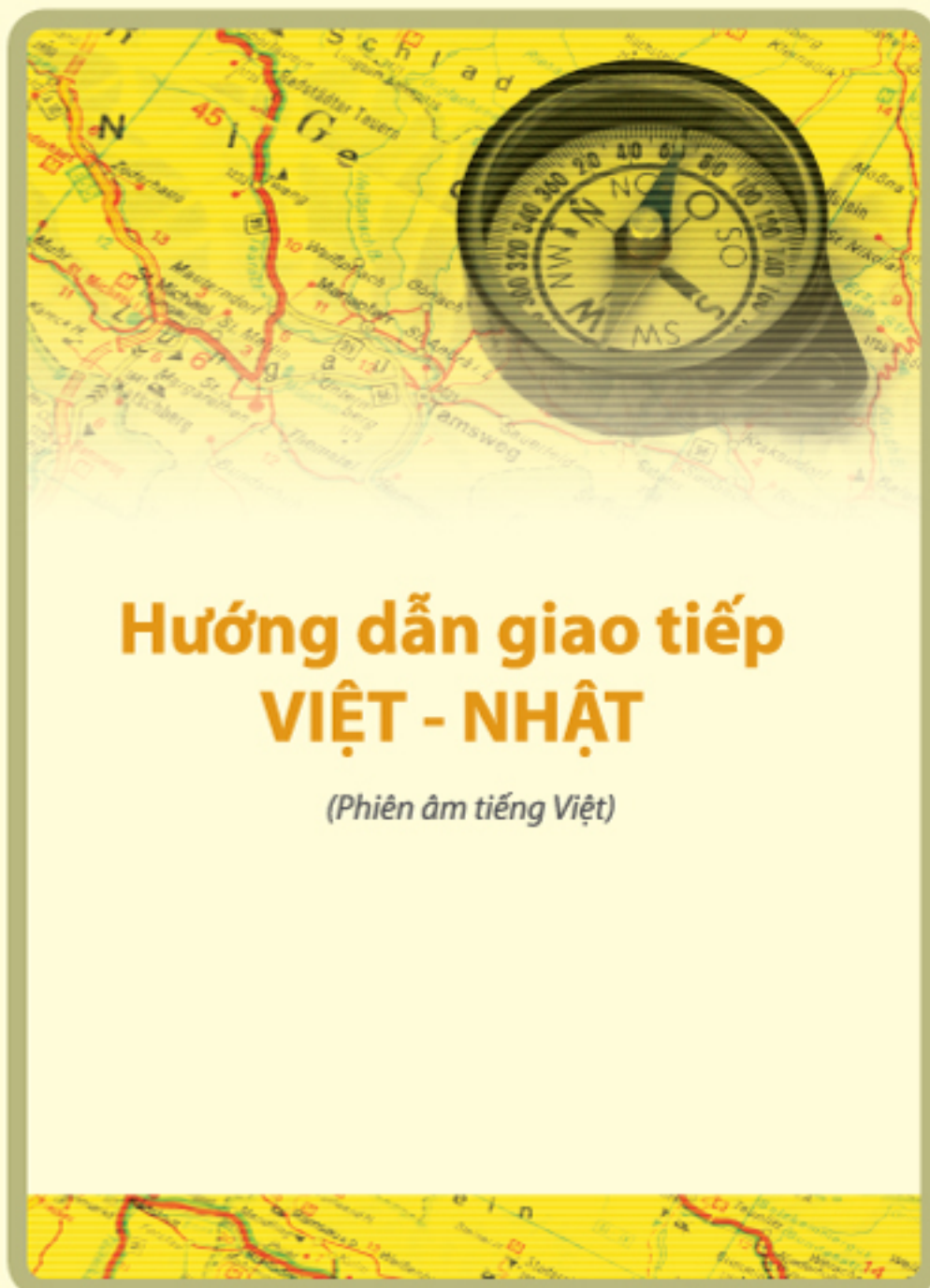
Nếu khách hàng chưa mở tài khoản tại Agribank, mà chuyển tiền về theo địa chỉ người nhận kèm theo số CMT, Hộ chiếu còn hiệu lực. Khách hàng có thể lựa chọn loại tiền nhận là ngoại tệ chuyển về hoặc VNĐ

Những lưu ý khi nhận tiền ở Việt Nam tại Agribank

Để nhận tiền được nhanh chóng và thuận tiện, người nhận tiền nên:

- Mở tài khoản tiền gửi ngoại tệ hoặc VNĐ tại Agribank.
- Cung cấp chính xác số tài khoản cho người gửi tiền.
- Cung cấp cho người gửi mã SWIFT của Agribank (**VBAAVNVX**)

Chi tiết liên hệ: Phòng Dịch vụ kiều hối – Sở giao dịch Agribank Việt Nam, Số 2 Láng Hạ, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam
 Swift code: VBAAVNVX
 Điện thoại: 04-37722793/794 Fax: 04-37722795
 Email: csc.vbardwu@fpt.vn Website: www.agribank.com.vn



Hướng dẫn giao tiếp VIỆT - NHẬT

(Phiên âm tiếng Việt)

Các từ và thành ngữ thường sử dụng:

- ☞ Tại các điểm ăn uống
- ☞ Đi tìm chỗ ở
- ☞ Trên phương tiện đi lại
- ☞ Khi đi chơi, giải trí
- ☞ Khi gặp gỡ mọi người
- ☞ Tại các điểm dịch vụ công cộng
- ☞ Tại các cơ sở khám chữa bệnh
- ☞ Trong các tình huống khác

TỪ VỰNG CƠ BẢN & HỘI THOẠI KHÓ

abc

TIẾNG VIỆT

Từ vựng cơ bản

Cần thiết
Vâng
Đúng/ chính xác
Không
Không chính xác
Đồng ý
Làm ơn!
Cám ơn rất nhiều!
Xin chào
Chào buổi sáng, trưa, tối

Tạm biệt
Chúc ngủ ngon
Xin lỗi
Xin lỗi
Đừng chú ý đến nó
Đừng làm phiền nữa

Hội thoại khó

Bạn nói tiếng Anh được không?
Có ai nói tiếng Anh được không?
Tôi không nói tiếng Anh được nhiều
Bạn có thể nói chậm hơn không?
Bạn có thể lặp lại không?
Xin làm phiền.
Vui lòng viết cái đi.
Bạn có thể dịch cái này cho tôi được không?
Cái này nghĩa gì?
Hãy chỉ đúng câu bạn thấy trong sách.
Tôi hiểu. Tôi biết.

TIẾNG NHẬT

基礎言葉

必要
はい
はい、そうです
いいえ
そうじゃありません
そうしましょう
おねがいします
どうもありがとうございます
はじめまして
おはようございます、こんにちは、
こんばんは
さようなら
おやすみなさい
すみません
ごめんください
きにししないで
邪魔しないでください。

難しい会話

英語が話せますか。
英語が話せる方はいませんか。
私は英語があまりできません。
ごゆっくりおねがいします。
もう一度おねがいします。
失礼します。
書いてもらいます。
これ、翻訳してもらえませんか。
これ、どういう意味ですか。
本に書いてある文を指してください。
わかりました。

CÁCH ĐỌC

Kiso kotoba

hitsuyoo
hai
Hai, soo desu.
ie
soojaarimasen
sooshimashoo
onegaishimasu!
doomo arigato gozaimasu!
hajimemashite!
ohayoo gozaimasu, konnichiwa,
kombanwa
sayoonara
oyasuminasai
sumimasen
gomenkudasai
kinishinaide
Jamashinaide kudasai

Muzukashii kaiwa

Eigo ga hanasemasuka?
Eigo ga hanaseru kata wa imasuka?
Watashi wa eigo ga amari dekimasen.
goyukkuri onegaishimasu?
Moo ichido onegaishimasu?
shitsurei shimasu.
kaite moraimasu.
kore, honyakushite moraemasenka?
kore, doo iu imi desuka?
Hon ni kaitearu bun wo sashite kudasai.
wakarimashita.

CÂU HỎI: Ở ĐÂU? / KHI NÀO?



Tôi không hiểu. Tôi không biết.	わかりません。	wakarimasen.
Bạn có hiểu không?	わかりますか。	wakarimasuka?
Câu hỏi	質問	shitsumon
Ở đâu?	どこですか。	dokodesuka?
Bạn đi đâu vậy?	どこへ行きますか。	Doko e ikimasuka?
Tại nơi họp.	会議のところで	kaigi no tokoro de
Tránh xa tôi ra	近づかないで	chikazukanaide
Ở tầng dưới	下の階	shitano kai
Từ Mỹ đến đây	アメリカからここに来ました。	Amerika kara koko ni kimashita.
Trong xe hơi	車の中	kuruma no naka
Gần ngân hàng	銀行の近く	ginako no chikaku
Bên cạnh bưu điện	郵便局のそば	yuubinkyoku no soba
Đối diện chợ	市場の向かい側	ichiba no mukaigawa
Bên trái	左側	hidarigawa
Từ đây đến khách sạn	ここからホテルまで	koko kara hoteru made
Ngoài quán cà phê	カフェに	kafe ni
Đến đèn giao thông	信号まで	shingoo made
Trên lầu	上に	ueni
Khi nào?	いつですか。	itsu desuka?
Khi nào công ty mở cửa?	会社は何時からですか。	Kaisha wa nanji kara desuka?
Khi nào xe điện đến?	電車はいつ来ますか。	Densha wa itsu kimasuka?
10 phút trước	十分まえ	jippun mae
Sau bữa trưa	昼食のあと	chuushoku no ato
Luôn luôn	いつも	itsumo
Nửa đêm	夜中	yonaka
Lúc 7 giờ	7時に	shichi ji ni
Trước thứ bảy	土曜日までに	doyoobi madeni
Đến ngày mai	あしたまで	ashita made
Sớm.	早いです。	hayai desu.
Càng sớm càng tốt.	早いほうがいいです。	hayai hooga lidesu.
Mỗi tuần	毎週	maishuu
Trong 5 giờ	5時間で	go jikan de
Từ 9 giờ sáng đến 6 giờ chiều	午前9時から午後6時まで	gozen kuji kara gogo rokuji made
Ngay lập tức	すぐに	sugu ni
Trong 20 phút	20分で	nijippun de
Không bao giờ	絶対にしません。	zettaini shimasen

CÂU HỎI: LOẠI NÀO? TẠI SAO?



Bây giờ thì chưa	まだです	mada desu
Thường xuyên	よく	yoku
Vào ngày 8 tháng 3	3月8日に	san gatsu yooka ni
Vào cuối tuần	週末に	shuumatsu ni
Thỉnh thoảng	ときどき	tokidoki
Sớm vậy	はやいですね。	hayaidesune.
Trong 2 ngày	2日間で	futsukakan de
Loại nào?	~どれですか。	~dore desuka?
Tôi muốn...	~がほしいです。	~ga hoshii desu..
Cái gì đó...	何か...	nanika...
Nó là...	それは...	sore wa...
Đẹp/xấu	きれいです/みにくいです	kirei desu/ minikui desu
Tốt hơn/xấu hơn	もっといいです/もっとわるいです	motto ii desu/ motto warui desu
Lớn/nhỏ	大きいです/小さいです	ookii desu/ chiisai desu
Rẻ/mắc	安いです/高いです	yasui desu/ takai desu
Sạch/dơ	きれいです/きたないです	kirei desu/ kitanai desu
Tối/sáng	暗いです/明るいです	kurai desu/ akarui desu
Ngon/dở	おいしいです/まずいです	oishii desu/ mazui desu
Dễ/khó	かんたんです/むずかしいです	kantan desu/ muzukashii desu
Tốt/xấu	いいです/わるいです	ii desu/ warui desu
Trống rỗng/ đầy	空いています/あふれています	aite imasu/ afurete imasu
Nặng/nhe	重いです/軽いです	omoi desu/ karui desu
Nóng/ ấm/ lạnh/ mát mẻ	暑いです/暖かいです/寒いです/涼しいです	atsui desu/ atataakai desu/ samui desu/ suzushii desu
Hiện đại/ không hiện đại	近代的です/時代遅れです	kindaiteki desu/ jidaiokure desu
Chật/ rộng	狭いです/広いです	semai desu/ hiroi desu
Cũ/ mới	古いです/新しいです	funai desu/ atarashii desu
Mở/ đóng	開いています/閉まっています	aite imasu/ shimatte imasu
Vui vẻ, hài lòng/ không vui vẻ, không hài lòng	喜んでます/満足していません	yorokonde imasu/ manzokushite imasen
nhanh/ chậm	速いです/遅いです	hayai desu/ osoi desu
Im lặng/ ồn ào	静かです/うるさいです	shizuka desu/ urusai desu
Đúng/ sai	正しいです/正しくありません	tadashii desu/ tadashikunai desu
Cao/ thấp	高いです/低いです	takai desu/ hikui desu
Trống rỗng/ đầy	空いています/あふれています	aite imasu/ afurete imasu
Trẻ/ già	若いです/お年寄りです	wakai desu/ otoshiyori desu
Tại sao?	どうしてですか。	dooshite desuka?

CÂU HỎI: BAO NHIÊU / AI - CÁI NÀO / CỦA AI?



Tại sao như vậy? / Tại sao không?	なぜですか。それはだめですか。	Naze desuka? / Sore wa dame desuka?
Đó là vì thời tiết	天気のおかげ	tenki no sei de
Đó là vì tôi vội	急いでいますから	isoide imasu kara
Tôi không biết tại sao.	なぜか分かりません。	nazeka wakarimasen.
Bao nhiêu / Mấy?	いくらですか / いくつですか	ikura desuka / ikutsu desuka?
Cái đó bao nhiêu tiền?	それはいくらですか。	sore wa ikura desuka?
Ở đó có mấy cái?	いくつありますか。	ikutsu arimasuka?
Một / hai / ba / bốn / năm	いち・に・さん・よん・ご	ichi / ni / san / yon / go
Không có	ありません	arimasen
Khoảng 100 đôla.	ひゃくドルぐらいです。	hyaku doru gurai desu.
Một chút	少し	sukoshi
Nhiều... (sữa / cà phê / đường).	(ミルク / コーヒー / 砂糖) が多いです	(miruku / koohii / satoo) ga ooi desu.
Đủ.	けっこうです。	kekko desu .
Vài	いくつか	ikutsuka
Nhiều hơn thế	それより多いです	soreyori ooi desu
Ít hơn thế	それより少ないです	soreyori sukunai desu
Nhiều hơn	もっと多いです	motto ooi desu
Không có gì khác.	違うところがありません。	chigau tokoro ga arimasen.
Quá nhiều	多すぎます	oosugimasu
AI / Cái nào?	だれですか / どれですか	dare desuka / dore desuka?
Đây là ai vậy?	どなたですか。	Donata desuka?
Đó là tôi.	わたしです。	Watashi desu.
Đó là chúng tôi.	わたしたちです。	Watashitachi desu.
AI đó / không có ai.	だれですか / だれもいません	Dare desuka? Dare mo imasen.
Bạn cần cái nào?	どれがほしいですか。	Dore ga hoshii desuka?
Cái này / cái kia	これ / それ	kore / sore
Một cái giống thế.	同じものです	Onaji mono desu.
không phải cái đó.	それじゃありません	Sore ja arimasen.
Vài thứ	なにか	nanika
Không cần gì.	何も要りません。	Nani mo irimasen.
Không gì hết.	何もありません。	Nani mo arimasen.
Của ai?	だれのですか。	Dare no desuka?
Cái đó của ai?	それはだれのですか。	Sore wa dareno desuka?
Nó là...	それは...	sore wa...
Nó của tôi / nó của chúng tôi / nó của (các) bạn ấy	わたしのです / 我々のです / 彼らのです	watashi no desu / wareware no desu / karera no desu

CÂU HỎI: NHƯ THẾ NÀO / NÓ LÀ / CÓ THẾ...?



Nó của anh ấy / nó của cô ấy / nó của họ	彼のです / 彼女のです / 彼らのです	kare no desu / kanojo no desu / karera no desu
Đến lượt...	~番になります	~ban ni narimasu
Của tôi / của họ / của bạn	私のです / 彼らのです / あなたのです	watashi no desu / karera no desu / anata no desu
Của anh ấy / của cô ấy / của họ	彼のです / 彼女のです / 彼らのです	kare no desu / kanojo no desu / karera no desu
Như thế nào?	どうですか。	Doo desuka?
Bạn muốn trả như thế nào?	どういふふうに支払いたいですか。	Doo iu fuu ni shiharaitai desuka?
Bằng thẻ tín dụng	カードで	kaado de
Bằng tiền mặt	現金で	genkin de
Bạn đến đây bằng gì?	何で来ましたか。	Nande kimashitaka?
Bằng xe hơi / xe buýt / xe điện	車で / バスで / 電車で	kuruma de / basu de / densha de
Đi bộ	歩いていきます	aruite ikimasu
Một cách nhanh chóng	速く	hayaku
Một cách chậm chạp	遅く	osoku
Quá nhanh	速すぎます	hayasugimasu
Rất	とても	totemo
Với bạn	友達と	tomodachi to
Không có hộ chiếu.	パスポートがありません。	Pasupooto ga arimasen .
Nó là...? Đó là...?	それは...	sore wa...?
Nó là...	それは...	sore wa...
Nó miễn phí à?	それは無料ですか。	sore wa muryoo desuka?
Đó là...?	それは...	sore wa...?
Có	あります	arimasu
Có vòi sen trong phòng không?	部屋はシャワーがありますか。	Heya wa shawaa ga arimasuka?
Có xe buýt trong thành phố không?	町はバスがありますか。	Machi wa basu ga arimasuka?
Có nhà hàng nào gần đây không?	この近くにレストランがありますか。	Kono chikaku ni resutoran ga arimasuka?
Không có chiếc khăn tắm nào trong phòng tôi.	私の部屋にはタオルがありません。	Watashi no heya niwa taoru ga arimasen.
Nó đây. Chúng nó đây	これです / これらです。	koredesu / koreradesu
Có... Chúng là ~	~あります。それは~	arimasu ~ Sore wa...



Có thể (khả năng) Có thể (mong muốn)	できます	Dekimasu
Tôi có thể...?	私は～できますか。	watashi wa ~ dekimasuka?
Vui lòng cho tôi nói chuyện với...?	～さん、おねがいします。	～ san, onegaishimasu?
Bạn có thể kể cho tôi...?	～をのべてもらえませんか。	～ wo nobete moraemasenka?
Bạn có thể giúp tôi không?	助けてもらえませんか。	Tasukete moraemasenka?
Bạn có thể chỉ cho tôi...?	～を教えてくださいませんか。	～ wo oshiete moraemasenka?
Tôi không thể giúp bạn	助けられせん	tasukeraremasen
Tôi muốn...	私は～がほしいです。	Watashi wa ~ ga hoshii desu.
Chúng tôi muốn...	私たちは～がほしいです。	Watashitachi wa~ ga hoshii desu.
Tôi có thể...?	私は～できますか。	Watashi wa ~ dekimasuka.
Đưa cho tôi...	私に渡してください。	Watashi ni watashite kudasai.
Tôi đang tìm...	～を探しています。	～ wo sagashite imasu.
Tôi cần...	～が必要です。	～ ga irimasu.
Đi đến...	～へ行きます。	～ e ikimasu.
Tìm...	～を探します	～ wo sagashimasu
Nhìn thấy	見えます	miemasu
Nói với ...	～に言います	～ ni iimasu
Những từ thông dụng khác	ほかの言葉	Hokano kotoba
May mắn	運がいいです。	un ga ii desu.
Đầy hi vọng	希望がたくさんあります。	kiboo ga takusan arimasu.
Dĩ nhiên	もちろん	mochiron
Có lẽ	～かもしれません	kamoshiremasen
Không may mắn	運が悪いです	un ga warui desu
Cảm xúc	感情	kanjoo
Cuối cùng!	最後	saigo!
Tiếp tục	続きます	tsuzukimasu
Tôi không quan tâm / đừng quan tâm đến nó	関心をもっていません / 気にしないでください	kanshin wo motte imasen / ki ni shinaide kudasai
Không có cách nào thật chứ?	本当にしかたがありませんか。	Hontoo ni shikata ga arimasenka?
Vô lí	信じられません	shinjiraremasen!
Đù rõ	けっこうです	kekko desu
Thật mà / không đúng đâu	本当です / 正しくありません	hontoo desu / tadashikunai desu
Mọi thứ sao rồi	どうですか。	doo desuka
Tôi khỏe, cảm ơn!	元気です。ありがとう。	genki desu, arigatoo!



Nó là...	それは～	sore wa ~
Cực kỳ / rất tốt / ổn / cũng được	とても/とてもいいです/いいです/大丈夫です	totemo / totemo iidesu / iidesu / daijoubu desu
Không xấu / không tốt	悪くないです/よくないです	warukunai desu / yokunai desu
Kinh khủng, tồi tệ	ひどいです	hidoi desu
Chỗ ăn ở	生活の場所	Seikatsu no basho
Đặt phòng	ホテルを予約します。	hoteru wo yoyakushimasu .
Trước/ sớm	先に/早く	sakini / hayaku
Bạn có thể giới thiệu cho tôi một khách sạn ở...?	～にあるホテルを教えてくださいませんか。	～ ni aru hoteru wo oshiete moraemasenka?
Nó ở gần trung tâm thành phố không?	それは町の中心に近いですか。	sore wa machi no chuushin ni chikai desuka?
Mỗi tối bao nhiêu tiền?	一泊いくらですか。	ippaku ikura desuka?
Bạn có phòng nào rẻ hơn không?	もっと安いのはありませんか。	motto yasui nowa arimasenka?
Có thể đặt dùm tôi 1 phòng không?	ホテルを予約してもらえませんか。	Hoteru wo yoyakushite moraemasenka?
Làm sao tôi có thể đến đó?	どうやって行きますか。	Dooyatte ikimasuka?
Ở khách sạn	ホテルで	hoteru de
Bạn có phòng không?	部屋はありませんか。	heya wa arimasenka?
Có khách sạn nào gần đây không?	この近くにホテルがありますか。	Kono chikaku ni hoteru ga arimasuka?
Tôi muốn một phòng đơn / đôi.	シングルルーム / ダブルルームがほしいです。	shinguru rumu / daburu rumu ga hoshii desu.
Tôi có thể xem phòng không?	部屋を見てもいいですか。	heya wo mitemo iidesuka?
Tôi muốn một phòng có ... giường đôi.	～のダブルベッドの部屋がほしいです。	～ no daburu beddo no heya ga hoshii desu.
Phòng đôi	ダブルルーム	daburu ruumu
Phòng tắm/ vòi sen	ふろ場/シャワー	furoba/ shawaa
Sự phục vụ	サービス	saabisu
Tôi có đặt trước.	もう予約しました。	Moo yoyakushimashita.
Tôi tên là...	～と申します。	～ to mooshimasu.
Tôi muốn đặt một phòng đơn và phòng đôi.	シングルルームとダブルルームを予約したいです。	shinguru ruumu to daburu ruumu wo yoyakushital desu.
Tôi muốn xác nhận lại việc đặt trước bằng thư điện tử.	メールで予約を確認してもらいたいです。	meeru de yoyaku wo kakuninshite moraitai desu.

CHỖ Ở: BAO LÂU? GIÁ CẢ / QUYẾT ĐỊNH



Chúng tôi có thể lấy phòng sát bên không?	隣の部屋をとってもいいですか。	Tonari no heya wo tottemo iidesuka?
Tiện nghi và hỗ trợ	施設と装置	shisetsu to soochi
Có một... trong phòng?	部屋に～がありますか。	heya ni ~ ga arimasuka?
Máy điều hòa / máy lạnh	エアコン / クーラー	eakon / kuuraa
Tivi / điện thoại / Internet (mạng)	テレビ / 電話 / インターネット	terebi / denwa / intaanetto
Khách sạn có một ...	ホテルに～があります。	hoteru ni ~ ga arimasu.
Tivi truyền hình cáp	ケーブルテレビ	keeburu terebi
Dịch vụ giặt ủi / dịch vụ Tắm nắng.	クリーニングサービス / サービス 日光浴をします。	kuriiningu saabisu / saabisu nikkooyoku wo shimasu.
Hồ bơi	プール	puuru
Bạn có đặt... trong phòng?	あなたの部屋に～がありますか。	anatano heya ni ~ ga arimasuka.
Một cái giường thêm	エクストラベッドひとつ	ekusutora beddo hitotsu
Giường em bé / Giường trẻ con	ベビーベッド / 子供用ベッド	bebii beddo / kodomo yoo beddo
Bạn có dịch vụ hỗ trợ cho trẻ em / người khuyết tật không?	子供 / 障害者向けのサービスがありますか。	kodomo / shoogaisha muke no saabisu ga arimasuka?
Bao lâu.	どのくらいですか。	donokurai desuka.
Chúng tôi sẽ ở lại.	私たちは泊まります。	Watashitachi wa tomarimasu.
Chỉ một đêm	一泊だけ	ippaku dake
Chỉ một ngày	一日だけ	ichinichi dake
Một tuần (ít nhất)	一週間 (最低)	isshuukan (saitei)
Tôi chưa biết.	まだ分かりません。	mada wakarimasen.
Tôi sẽ ở hơn 1 đêm.	一泊以上泊まります。	ippaku ijoo tomarimasu.
Nó có nghĩa gì?	それはどういう意味ですか。	sore wa dou iu imi desuka?
Giá, giá cả	値段	nedan
Nó giá bao nhiêu?	それはいくらですか。	sore wa ikura desuka?
Mỗi tối/ mỗi tuần	毎晩/ 毎週	maiban/ maishuu
Cho chỗ ngủ và bữa ăn sáng.	泊まる場所と朝食を与えます。	tomaru basho to choshoku wo ataemasu.
Trước các bữa ăn	各食の前	kakushoku no mae
Tiền cơm 1 tháng	一ヶ月分の食費	ikkagetsu bun no shokkuhi
Tiền cơm nửa tháng	一ヶ月の半分の食費	ikkagetsu no hanibun no shokuhi
Giá đó có gồm...?	その代金は～が入っていますか。	sono daikin wa ~ ga haitte imasuka?
Bữa ăn sáng, bữa sáng	朝ごはん, 朝食	asa gohan, choshoku

CHỖ Ở: VẤN ĐỀ / HÀNH ĐỘNG / KHÁCH SẠN



Thuế giá trị gia tăng	付加価値税	fuka kachi zei
Tôi có phải trả lãi không.	見積もりも払わなければなりませんか。	mitsumori mo harawanakereba narimasenika.
Có giảm giá cho trẻ em không?	子供の場合、値段を下げませんか。	kodomo no baal, nedan wo sagemasenka?
Quyết định	決定	kettei
Tôi có thể xem phòng không?	部屋を見てもいいですか。	heya wo mitemo iidesuka?
Tốt. Tôi sẽ lấy nó	いいです。それにします。	lidesu. Sore ni shimasu.
Nó quá ...	それは～すぎます。	sore wa ~ sugimasu.
Tối / nhỏ	くらいです / 小さいです	kurai desu / chīsai desu
Ồn ào / kinh ngạc	騒ぎます / 驚きます	sawagimasu / odorokimasu
Bạn có bất kỳ... không?	何か～ありませんか。	nanika ~ arimasenka?
Lớn hơn / rẻ hơn	もっと大きいです / もっと安いです	motto ookii desu / motto yasui desu
Im lặng hơn / sáng hơn	もっと静です / もっと明るいです	motto shizuka desu / motto akarui desu
Không, Tôi sẽ không lấy nó.	いいえ。それにしません。	ie, sore nishimasen.
Vấn đề	トラブル	toraburu
Nó ... không hoạt động.	それは～動いていません。	sore wa ~ ugoite imasen.
Điều hòa không khí	エアコン	eakon
Quạt	扇風機	senpuki
Máy sưởi	暖房	danbo
Sáng	朝	asa
Tôi không thể mở / Tắt máy sưởi.	暖房をつける / けすことができません。	danbo wo tsukemasu / kesu koto ga dekimasen.
Không có nước nóng / giấy vệ sinh.	お湯 / トイレトペーパーがありません。	oyu/ toiretto pepa ga arimasen.
Vòi nước nhỏ giọt (chảy yếu).	水道の流れは弱いです。	suido no nagare wa yowai desu.
Vòi nước / Nhà vệ sinh bị khóa.	水道 / お手洗いがしまっています。	suido / o tearai gashimatte imasu.
Cửa sổ bị kẹt.	窓が動きません。	mado ga ugokimasen.
Phòng tôi chưa được dọn dẹp.	私の部屋は片付いていません。	watashi no heya wa katadulte imasen.
... bị vỡ (bị hư)	～が壊れています。	~ ga kowarete imasu.
Bức rèm, tấm rèm	カーテン	katen
Đèn	電気	denki

CHỖ Ở: NHU CẦU CÁ NHÂN



Công tắc đèn	スイッチ	suicchi
Khóa	かぎ	kagi
Có những bảng chỉ dẫn trong phòng tôi.	私の部屋に案内図があります。	watashi no heya ni annai zu ga arimasu.
Hành động	行動	kodo
Bạn đã thấy điều đó chưa?	それが見えますか。	sore ga miemasuka?
Tôi muốn nói chuyện với quản lý.	管理人に会いたいです。	kanrinin ni aitai desu.
Về khách sạn	ホテルについて	hoteru nitsuite
... ở đâu?	～はどこですか。	～ wa doko desuka?
Quầy rượu / nhà vệ sinh	カクテルラウンジー / お手洗い	kakuteru raunji / o tearai
Lối thoát hiểm	出口	deguchi
cửa chống cháy	防火ドア	booka doa
Phòng ăn	食堂	shokudo
Thang máy	エレベーター	erebeta
Bãi đậu xe	駐車場	chushajo
Phòng tắm hơi	サウナ風呂	saunafuro
Phòng tắm	風呂場	furoba
Hồ bơi	プール	puru
Bảng thông tin của người điều khiển du lịch	ガイドさんの案内書	gaidosan no annaisho
Phòng tắm ở đâu?	風呂場はどこですか。	furoba wa doko desuka?
Mấy giờ của trước khóa.	おもてのドアは何時まで開いていますか。	omote no doa wa nanji made aite imasuka.
Mấy giờ phục vụ bữa sáng.	朝ごはんは何時ですか。	asagohan wa nanji desuka.
Tôi có thể gọi ra ngoài bằng số nào.	どうやって外に連絡できますか。	doiyatte soto ni renraku dekimasuka.
Đó có phải là phòng dịch vụ không?	そちらはサービス事務所ですか。	sochira wa sabisu jimusho desuka?
Nơi đâu là an toàn?	どこが安全ですか。	dokoga anzen desuka?
Nhu cầu cá nhân	個人的要求	kojinteki yokyu
Vui lòng... chìa khóa đến phòng.	部屋までかぎを～おねがいします。	heya made kagi wo ~ onegaishimasu.
Tôi đã bị mất chìa khóa.	かぎがなくなりました。	kagi ga nakunarimashita.
Tôi khóa bên ngoài cửa phòng.	部屋のドアのかぎがかかっています。	heya no doa no kagi ga kakatte imasu.
Bạn có thể đánh thức tôi lúc...?	～に起こしてもらえますか。	～ ni okoshite moraemasenka.

CHỖ Ở: THUÊ MUỐN / NHỮNG TỪ THÔNG DỤNG



Tôi muốn ăn sáng trong phòng.	朝ごはんは自分の部屋でしたいです。	asagohan wa jibun no heya de shitai desu.
Tôi có thể tháo dây an toàn không?	シートベルトを外してもいいですか。	shitoberuto wo hazushitemo iidesuka?
Tôi có thể cảm thấy yên tâm với mọi thứ không?	何でも安全ですか。	nande mo anzen desuka?
Hướng dẫn viên du lịch của tôi ở đâu?	私のガイドさんはどこですか。	Watashino gaidosan wa doko desuka?
Tôi có thể có thêm...?	もう～おねがいできますか。	mo ~ onegai dekimasuka?
Khăn tắm / mền, chăn	タオル / ブランケット	taoru / buranketto
Móc áo / gối	ハンガー / 枕	hanga / makura
Xà phòng, xà bông	シャンプー	shampoo
Có thư điện tử cho tôi không?	私に送ってきたメールがありませんか。	watashi ni okutte kita meru ga arimasenka?
Có tin nhắn cho tôi không?	私に送ってきたメッセージがありませんか。	watashi ni okutte kita messeji ga arimasenka?
Thuê, mượn	賃貸	chintai
Chúng tôi muốn đặt trước một căn hộ / nhà ở nông thôn của ...	～のアパート / 田舎家を予約したいです。	... no apaato / inakaya wo yoyakushitai desu.
Chúng tôi lấy chìa khóa ở đâu?	どこでかぎが取れますか。	doko de kagi ga toremasuka?
... ở đâu?	～はどこですか。	～ wa doko desuka?
Đồng hồ điện	電気メーター	denkimeetaa
Hộp cầu chì	電気ヒューズ	denkiihyuuzu
Khăn voan	スカーフ	sukaafu
Máy nước nóng	沸騰かし器	yuwakashiki
Có phụ tùng thay thế nào không...?	交換部品がありませんか。	kokanbuhin ga arimasenka?
Những cầu chì	電気ヒューズ	denkiihyuzu
Những bình khí	ガスタンク	gasutanku
Những tờ ...	～のシート	～ no shiito
Khi nào cô hầu gái sẽ đến?	ウエイトレスはいつ来ますか。	uetoressu wa itsu kimasuka?
Tôi để rác ở đâu / khi nào?	いつ / どこでゴミを捨てられますか。	itsu / doko de gomi wo suteraremasuka?
Vấn đề	トラブル	toraburu
Tôi liên lạc với bạn ở đâu / bằng cách nào?	どこで / どうやって連絡できますか。	dokode / doiyatte renraku dekimasuka.

CHỖ Ở: PHÒNG Ở / TRÀ TIỀN / TRÀ PHÒNG



Công việc... như thế nào?	~の仕事はどうか。	~ no shigoto wa doodesuka?
Bếp nấu ăn	台所	daidokoro
Máy nước nóng	沸かし器	yuwakashiki
Cái... dơ.	~は汚れています。	~ wa yogorete imasu.
Cái... hư.	~は壊れています。	~ wa kowarete imasu.
Đột nhiên chúng tôi gãy / mất...	突然~が折れて / なくなりました。	totsuzen ~ ga orete / nakunatte shimaimashita.
Nó đã hư khi chúng tôi đến	私たちが来たときに、それはもう壊れてしまいました。	watashitachi ga kita tokini, sore wa mo kowarete shimaimashita.

Những từ thông dụng

常用言葉

joyo kotoba

Nồi đun nấu	なべ	nabe
Đồ gốm	陶器	toki
Dao / kéo	ナイフ / はさみ	naifu / hasami
Cái chảo rán	平なべ	taira nabe
Ấm đun nước	やかん	yakan
Cái đèn bàn	ランプ	rampu
Cái tủ lạnh / tủ ướp lạnh	冷蔵庫 / 冷凍機	reizoko / reitoki
Cái xoong	なべ	nabe
Cái lò / nồi điện	炊飯器	suihanki
Giấy vệ sinh	トイレトペーパー	toiretto peepaa
Máy giặt	洗濯機	sentakuki

Những căn phòng

部屋

heya

Ban công	バルコニー	barukonii
Phòng tắm	風呂場	furoba
Phòng ngủ	ベッドルーム	beddorumu
Phòng ăn	食堂	shokudo
Nhà bếp	台所	daidokoro
Phòng khách	居間	ima
Nhà vệ sinh	お手洗い	otearai

Trà phòng

チェックアウト

chekkuauto

Chúng tôi sẽ trả phòng lúc mấy giờ?	チェックアウトは何時ですか。	chekkuauto wa nanji desuka.
Chúng tôi có thể gửi hành lý ở đây đến khi...?	~までここで荷物を預けてもらってもいいですか。	~ made koko de nimotsu wo azukete moratte mo iidesuka?
Chúng tôi đi ngay bây giờ.	すぐ行きます。	sugu ikimasu.
Bạn có thể vui lòng gọi cho tôi 1 chiếc taxi?	タクシーを呼んでいただけませんか。	takushii wo yondemoraemasenka?

ĐI ĂN BÊN NGOÀI: ĐẶT BÀN / CHỖ NGỒI



Chúng tôi đã rất hài lòng khi ở đây.	ここでのサービスに満足しました。	koko deno sabisu ni manzokushimashita.
Trà tiền	支払い	shiharai
Xin vui lòng đưa tôi hóa đơn.	勘定書をおねがいします。	kanjoosho wo onegaishimasu.
Tôi nghĩ có sai sót trên hóa đơn.	勘定書には間違いがあると思います。	kanjousho niwa machigai ga aru toomoiimasu.
Tôi đã... điện thoại.	私は~電話しました。	watashi wa ~ denwa shimashita.
Tôi đã lấy... từ quầy rượu.	私は~バーから~をもらいました。	watashi wa baa kara ~ wo moraimashita.

Tôi có thể lấy hóa đơn chi tiết không?	詳しい勘定書がおねがいできますか。	kuwashii kanjoosho ga onegai dekimasuka?
Xin vui lòng đưa tôi biên lai.	領収書をお願いします。	ryoshuusho wo onegaishimasu.

Ăn ở ngoài

外食

gaishoku

Tìm nơi để ăn.	レストランを探しましょう。	resutoran wo sagashimashoo.
Bạn có thể giới thiệu một nhà hàng tốt không?	お勧めのレストランがありませんか。	osusume no resutoran wa arimasenka?
Nó... có gần đây không?	~それが近くにはありませんか。	~ sore ga chikaku niwa? arimasenka.

Quán ăn địa phương truyền thống	地方の伝統的レストラン	chiho no dentoteki resutoran
Quán ăn Việt Nam	ベトナムレストラン	betonamu resutoran
Quán ăn hải sản/ý	シーフードレストラン/イタリアレ	shifudo resutoran/ itaria
Quán ăn không đắt	安価なレストラン	anika na resutoran
Quán ăn Nhật	日本食レストラン	nihonshoku resutoran
Quán ăn chay	ベジタリアンレストラン	bejitarian resutoran
Tôi có thể tìm một... ở đâu?	どこで...が見つけれられますか。	doko de ~ ga mitsukeraremasuka?

Xe bán ham-bơ-gơ	ハンバーガー販売店	hanbaagaa hanbaiten
Quán cà phê	カフェ	kafe
Nhà hàng	レストラン	resutoran
Nhà hàng ăn nhanh	ファーストフードレストラン	fasutofudo resutoran
Cửa hàng kem	アイスクリーム店	aisukurimu mise
Cửa hàng bán pizza	ピザ屋	pizaya
Cửa hàng thịt bò	牛肉のストア	gyuniku no sutoa

Sự đặt trước

予約

yoyaku

ĐI ĂN BÊN NGOÀI: GỌI MÓN



Tôi muốn đặt một bàn cho hai người.	2人のテーブルを予約したいです。 futari no teburu wo yoyakushitai desu.
Cho chiếu nay / chiếu mai vào lúc...	今日の午後/明日の午後の...に kyo no gogo/ ashita no gogo no ~ ni
Chúng tôi sẽ đến lúc 8 giờ tối.	我々は、午後8時に到着します。 wareware wa, gogo hachiji ni tochakushimasu.
Xin cho 1 bàn 2 người.	2人のテーブルをお願いします。 futari no teburu wo onegaishimasu.
Tôi có đặt trước.	私はもう予約しました。 watashi wa mo yoyakushimashita.
Chúng tôi sẽ có bàn trong... phút.	我々は、~分でテーブルを用意しています。 wareware wa, ~ fun de teburu wo youshite imasu.
Xin hãy quay lại trong... phút.	~分で戻ってきてください。 ~ fun de modotte kite kudasai.

Ngồi ở đâu?	どこに座りますか。 dokoni suwarimasuka?
Chúng tôi có thể ngồi...?	私たちは...に座ってもいいですか。 watashitachi wa ~ ni suwattemo ii desuka?
Ở đây kia	あそこ asoko
Ở ngoài	外 soto
Ở chỗ không hút thuốc	禁煙の場所で kinen no basho de
Gần cửa sổ	窓の近く mado no chikaku
Anh / chị hút thuốc hay không hút thuốc?	タバコを吸いますか。 tabako wo sulimasuka?

Gọi món	ご注文 gochuumon
Nam phục vụ / nữ phục vụ	ウェイター/ウェイトレス ueita/ ueitoresu
Xin cho tôi xin danh mục rượu?	ワインリストをお願いします。 wain risuto wo onegaishimasu?
Bạn có thực đơn không?	メニューがありませんか。 menyu ga arimasenka?
Tôi có thể gọi món đặc biệt không?	特別な料理が注文できますか。 tokubetsu na ryoori ga chuumon dekimasuka?
Vui lòng cho tôi biết cái gì là...?	...は何が教えてください。 ~ wa nanika oshietekudasai?
Cái gì trong đó.	その中には何がありますか。 sono naka niwa nani ga arimasuka.
Bạn có loại... nào không?	...がありませんか。 ~ ga arimasenka?
Tôi muốn...	私は...をしたいです。 watashi wa ~ wo shitai desu.
Tôi sẽ...	私は...をします。 watashi wa ~ wo shimasu.
Một chai/ ly / bình đựng nước ở bàn ăn	テーブルにある水の瓶/コップ/ボトル teeburu ni aru mizu no bin / koppu / botoru
Tôi có thể có...?	私は...がおねがいできますか。 watashi wa ~ ga onegai dekimasuka.
Không có...?	...がありません。 ~ ga arimasen.
Cho tôi gọi thêm...	もう...お願いします。 mo ~ onegaishimasu.

ĐI ĂN BÊN NGOÀI: NHU CẦU ĐẶC BIỆT / THỨC ĂN NHANH



Tôi có thể thay món rau củ bằng xà lách trộn không?	野菜の代わりにサラダをお願いできますか。 野菜には野菜/じゃがいもが入っていますか。	yasai no kawari ni sarada o onegai dekimasuka? teishoku niwa yasai / jagaimo ga haitte imasuka?
Có phải bữa ăn sẽ được phục vụ kèm với rau củ / khoai tây không?	何かソースがありませんか。 それと...をするのが好きですか。	nanika soosu ga arimasenka? sore to ~ wo suruno ga suki desuka?
Bạn có loại sốt gì không?	野菜/サラダ/ジャガイモ/フライドポテト	yasai / sarada / jagaimo / furaido poteto
Bạn có thích... với nó không?	米、ご飯	kome, gohan
Rau củ / xà lách / khoai tây / khoai tây chiên	ソース	soosu
Gạo, cơm	こおり	koori
Nước sốt	私は...がいくつか欲しいです。	watashi wa ~ ga ikutsuka hoshii desu.
Đá		
Tôi muốn vài...		

Bánh mì	パン pan
Bơ	バター bataa
Chanh	レモン remon
Mù tạt	わさび wasabi
Tiêu	ペッパー peppaa
Muối	塩 shio
Gia vị	スパイス supaisu
Nước tương	しょうゆ shooyu
Đường	砂糖 sato
Đường hóa học	人口砂糖 jinkoo satoo
Nước chấm	タレ tare

Câu hỏi chung	一般的な質問 ippanteki na shitsumon
Tôi có thể có một cái... sạch không?	きれいな...をお願いできますか。 kirei na ~ wo onegai dekimasuka?
Ly / tách	グラス/コップ gurasu / koppu
Nĩa / dao	フォーク/ナイフ foku / naifu
Đĩa / muỗng	お皿/スプーン o sara / suupun
Khăn ăn	ナプキン napukin
Gạt tàn thuốc	灰皿 haizara
Tôi muốn vài ... nữa.	もう少し~が欲しいです。 mo sukoshi ~ ga hoshii desu.
Không thêm gì nữa, xin cảm ơn.	けっこうです。ありがとうございます。 kekkou desu . Arigatoo gozaimasu.
Phòng tắm ở đâu?	お風呂はどこですか。 ofuro wa doko desuka?



Nhu cầu đặc biệt?

特別な要求

tokubetsu na yookyuu

Tôi không dùng thức ăn có chứa...	…が入っている食べ物は食べません。	~ ga waitte iru tabemono wa tabemasen.
Bột / chất béo	粉/油	kona / abura
muối / đường	塩/砂糖	shio / sato
Bạn có món ăn / thức uống cho người tiểu đường không?	糖尿病患者のための食べ物/飲み物がありますか。	tonyobyō kanja no tame no tabemono / nomimono ga arimasenka?
Bạn có món chay không?	精進料理がありませんか。	shōjīn ryōri ga arimasenka?
Cho trẻ em	子供のため	kodomo no tame
Bạn có phần của trẻ em không?	子供向けの分はありませんか。	kodomo muke no bun wa arimasenka?
Xin vui lòng cho chúng tôi ghế cho trẻ.	チャイルドチェア（子供椅子）をお願いします。	chairudo chea (kodomoisu) wo onegaishimasu.
Tôi có thể cho trẻ ăn ở đâu?	どこで子供に食べさせることができますか。	doko de kodomo ni tabesaseru koto ga dekimasuka?
Tôi có thể thay quần áo cho trẻ ở đâu?	どこで子供に服を換えさせることができますか。	doko de kodomo ni fuku wo kaesaseru koto ga dekimasuka?
Thức ăn nhanh / cà phê	ファーストフード/コーヒー	faasutofuudo / koohii
Thứ gì đó để uống	何か飲み物	nanika nomimono
Tôi muốn một tách... trà / cà phê đen / với sữa / với đường.	お茶/コーヒーとミルク/砂糖を一杯お願いします。	o cha / koohii to miruku / sato wo ippai onegaishimasu.
Tôi muốn... rượu đỏ / trắng.	～赤い/白いワインをお願いします。	～ akai/ shiroi wain wo onegaishimasu.
Ly / bình nước để trên bàn ăn / chai, bình	テーブルにあるグラス/ボトル/瓶	teburu ni aru gurasu / botoru / bin
Bạn có bia không?	ビールがありませんか。	biiru ga arimasenka?
đóng chai / bia tươi	瓶詰め/生ビール	binzume / nama biru
cái gì đó để ăn	何か食べ物	nanika tabemono
Xin vui lòng cho một miếng...	…お願いします。	～ onegaishimasu.
Tôi muốn hai cái đó.	その二つをお願いします。	sono futatsu wo onegaishimasu.
Tôi muốn một / vài...	…が一つ/いくつかほしいです。	～ ga hitotsu / ikutsuka hoshii desu.
Bánh mì kẹp thịt	フランスパン	furansu pan
Khoai tây chiên	フライドポテト	furaido poteto
Trứng rán	揚げ卵	age tamago
Bánh kem	ケーキ	keeki



Bánh mì xăng - uyết	サンドイッチ	sandoicchi
Kem	アイスクリーム	aisukurimū
Vani	バニラ	banira
Sôcôla	チョコレート	chokoreeto
Dâu	イチゴ	ichigo
Xoài	マンゴー	mango
Than phiến / phần nản.	文句 / 文句します。	monku / monku shimasu.
Tôi không có một / vài ...	私は…が一つ/いくつか持っています。	watashi wa ~ ga hitotsu / ikutsuka motte imasu.
Dao / nĩa / thìa	ナイフ/フォーク/スプーン	naifu / foku / suupun
Đũa	はし	hashi
than phiến, phần nản	文句, 文句します	monku, monku shimasu
Hình như có cái gì đó rất lạ.	何かおかしいものがあるようです。	nanika okashii mono ga aru yoo desu.
Tôi không có gọi món này.	この料理を注文しませんでした。	kono ryōri wo chuumon shimasendeshita.
Tôi đã yêu cầu...	…を注文しました。	～ wo chuumon shimashita.
Tôi không thể ăn được thứ này.	こんなものが食べられません。	konna mono ga taberaremasen.
Món ăn này thật...	この料理は～	kono ryōri wa ~
Xong / chưa xong	できました / まだできません	dekimashita / mada dekimasen
Ho / lạnh	せきをでます/寒いです	seki wo demasu / samui desu
Việc này thật quá...	これは…すぎます。	kore wa ~ sugimasu .
Đắng / chua	にがいです/酸っぱいです	nigai desu / suppai desu
Món ăn lạnh cả nổi	料理は全部冷えています。	ryōri wa zenbu hiete imasu.
Thứ này không được tươi / sạch.	これは、新鮮 / きれいではありません。	kore wa, shinsen / kirei dewa arimasen.
Món ăn của chúng tôi sẽ có trong bao lâu?	注文した料理はいつできますか。	chuumonshita ryōri wa itsu dekimasuka?
Chúng tôi không thể chờ thêm được nữa.	私たちはもう待てません。	watashitachi wa mo matemasen.
Chúng ta đi thôi.	行きましょう。	ikimashoo.
Tôi muốn nói chuyện với trưởng phục vụ / quản lý	サービス部のリーダー / 管理人に話をしたいです。	sabisubu no rīdā / kanrīnin ni hanashi wo shitai desu.
Trả tiền	勘定	kanjo
Tôi muốn trả tiền.	勘定, お願いします。	kanjo, onegaishimasu.
Làm ơn, hóa đơn!	勘定書, お願いします。	kanjosho, onegaishimasu.



Chúng tôi muốn trả riêng từng người.	私たちは別別々に払います。	watashitachi wa betsu betsu ni haraimasu.
Trả chung cho tất cả.	全部払います。	zenbu haraimasu.
Tôi nghĩ hóa đơn có sai sót.	勘定書には間違いがあると思います。	kanjoshō niwa machigai ga aruto omoimasu.
Khoản tiền này là cho món nào thế?	これはどの料理の料金ですか。	kore wa dono ryōri no ryōokin desuka?
Tôi đã không gọi món đấy ..., tôi gọi.	それを注文しませんでした。...を注文しました。	sore wo chuumon shimasendeshita ~, wo chuumon shimashita.
Trong đây đã tính phí dịch vụ chưa?	これはサービス料金が入っていますか。	kore wa sabisu ryōokin ga haitte imasuka?
Xin hỏi tôi có thể trả bằng thẻ tín dụng không?	クレジットカードで払ってもいいですか。	kurejittō kado de haratteremo iidesuka?
Tôi quên mất bóp của mình rồi.	私は財布を忘れてしまいました。	watashi wa saifu wo wasurete shimaimashita.
Tôi không đủ tiền thanh toán.	支払いのお金が足りません。	shiharai no okane ga tarimasen.
Xin cho tôi biên lai.	領収書をお願いします。	ryōshūsho wo onegaishimasu.
Bữa sáng	朝食	chōshoku
Tôi muốn...	私は...がほしいです。	watashi wa ~ ga hoshii desu.
Bánh mì / bơ	パン / バター	pan / bata
Trứng luộc, trứng chiên, trứng xào	ゆで卵、揚げ卵、炒め卵	yude tamago, age tamago, itame tamago
Nước ép hoa quả	ジュース	juusu
Cam / Nước nho	オレンジ/グレープ	orenji / gurepu
Mật ong	はちみつ	hachimitsu
Sữa	牛乳	gyūnyū
Cuốn	巻き	maki
Bánh mì nướng	トースト	toosuto
khai vị	オードブル	oodoburu
Thịt nướng	焼肉	yakiniku
Xà lách tôm hùm	ロブスターサラダ	robūsutaa sarada
Xà lách tôm	エビサラダ	ebi sarada
Ăn lạnh.	冷やして食べます。	hiyashite tabemasu.
Súp	スープ	suupu
Súp thịt	肉スープ	niku suupu
Súp rau	野菜スープ	yasai suupu
Súp thịt và rau	肉と野菜のスープ	niku to yasai no suupu



Gà hấp rượu	酒蒸し鶏	sake mushi niwatori
Súp tỏi	ガーリックスープ	gaarikku suupu
Súp hành	タマネギスープ	tamanegi suupu
Súp mì	ヌードルスープ	nuudoru suupu
Súp hải sản	シーフードスープ	shīfūdo suupu
Súp cá	魚スープ	sakana suupu
Súp cá và nấm	キノコと魚のスープ	kinoko to sakana no suupu
Súp thịt heo	豚肉スープ	butaniku suupu
Cá và đồ biển	魚と海産物	sakana to kaisanbutsu
Cua đồng	田んぼのカニ	tanbo no kani
Cá trê	ナマズ	namazu
Cá rô	アナバス/キノボリウオ	anabasu/kinoboriuo
Cá trích	ニシン	nishin
Cá bon	カレイ	karei
Cá thu	サワラ	sawara
Cá thu đao	サンマ	sanma
Cá ngừ	マグロ	maguro
Cá tuyết	タラ	tara
Cá trắng nhỏ	小さな白い魚	chīsana shiroi sakana
Con hào	かき	kaki
Con trai	あさり	asari
Bào ngư	アワビ	awabi
Con điệp	帆立貝	hotake kai
Mực sứa	子イカ	koika
Tôm	エビ	ebi
Tôm lớn	大きいエビ	ookii ebi
Tôm hùm	ロブスター	robūsutaa
Sò	貝	kai
Bạch tuộc	タコ	tako
Cá hồi	サケ	sake
Tôm chiên/ hấp	揚げエビ/蒸しエビ	age ebi/ mushi ebi
Cá hấp	蒸し魚	mushi sakana
Cá nướng mềm ngọt	甘い塩焼き魚	amakute shioyakizakana
Thịt	肉	niku
Thịt bò	牛肉	gyūniku
Thịt chuột	ネズミ肉	nezumi niku
Thịt lợn	豚肉	butaniku
Thịt hun khói	ベーコン	beekon

ĐI ĂN BÊN NGOÀI: THỨC ĂN CHAY / TRÁI CÂY


Thịt lợn muối hun khói	燻製ベーコン	kunsei beekon
Thịt bê	子牛肉	ko ushi no niku
Thịt chó	犬肉	inu niku
Thịt bò cẩu	はと肉	hato niku
Thịt bò bít tết	ステーキ	suteeki
Gan	レバー	rebaa
Thận	ハツ	hatsu
Xúc xích	ソーセージ	sooseeji
Thịt thăn	ヒレ	hire
Thịt thăn bò	牛ヒレ	gyuu hire
Thịt bò cắt gân mỏng	牛なか肉	gyuu naka niku
Thịt cắt lát	薄切り肉	usugiri niku
Sườn chua ngọt	甘酸っぱい塩豚肉	ama suppai wakibara niku
Sườn nướng	鹽豚の焼き肉	wakibara no yakiniku
Thịt hầm	煮込み肉	nikominiku
Thịt viên	ミートボール (肉団子)	mito booru(nikku dango)
Thịt bò xào	牛肉炒め	gyuniku itame
Rau củ	野菜	yasai
Cải bắp	キャベツ	kyabetsu
Hành tây	タマネギ	tamanegi
Đậu	豆	mame
Đậu Hà Lan	えんどう豆	endoo mame
Cà rốt	ニンジン	ninjin
Rau diếp	レタス	retasu
Khoai tây	ジャガイモ	jagaimo
Ốt đỏ ngọt	赤ピーマン	aka pilman
Nấm	キノコ	kinoko
Nụ quả bí	カボチャの蕾	kabocha no tsubomi
Cải bó xôi	ほうれん草	hoorenso
Bim bim	朝顔	asagao
Đậu xanh	緑豆	ryokutoo
Cây bông cải xanh	ブロッコリー	buurokkorii
Cần tây	セロリ	serori
Dưa leo	キュウリ	kyuuri
Cà chua	トマト	tomato
Măng tây	アスパラガス	asuparagasu
Măng non	たけのこ	takenoko
Cải xoong	クレソン	kureson

ĐI ĂN BÊN NGOÀI: ĐỒ UỐNG / ĐỒ ĂN NHẹ


Người ăn chay	ベジタリアン	bejitarian
Rau xà lách	レタス	retasu
Trứng	卵	tamago
Tàu hũ	豆腐	toofu
Gạo	ライス	raisu
Bún/mì	ピファン、麺	bifun/ men
Tráng miệng	デザート	dezaato
Trái cây	果物	kudamono
Sơ ri	アセロラ	aserora
Mận	ずもも	sumomo
Đầu	いちご	ichigo
Lựu	ザクロ	zakuro
Táo	リンゴ	ringo
Đào	桃	momo
Cam	オレンジ	orenji
Chuối	バナナ	banana
Nho ép	グレープジュース	gureepu juusu
Chùm nho	ぶどう	budoo
Dưa tây (dưa lưới)	メロン	meron
Vải	ライチー (レイシ)	raichii (reishi)
Nhãn	ロンガン	rongan
Xoài	マンゴー	mangoo
Lê	なし	nashi
Dứa	パイナップル	painappuru
Khế	スターフルーツ	sutaa furutsu
Quýt	みかん	mikan
Hạnh nhân	アーモンド	amondo
Đồ uống	飲物	nomimono
Đồ uống có cồn	アルコール飲料	arukoru inryo
Bia	ビール	biru
Rượu	お酒	osake
Đỏ / trắng	赤 / 白	aka / shiro
Rượu nếp	米のお酒	kome no osake
Whisky	ウイスキー	uisuki
Gin / vodka	ジン / ヴォッカ	jin / wokka
Pha với nước / soda	水とソーダ	mizu to / soda to
Trên đá	氷の上	koori no uede



Đơn/ đôi	シングル/ダブル	shinguru/ daburu
Ly/ chai	カップ/ボトル	kappu/ botoru
Trà và cà phê	お茶とコーヒー	ocha to koohii
Trà	お茶	ocha
Cà phê	コーヒー	koohii
Đen/ với sữa	ブラック/ミルク	burakku/ miruku
Cà phê đá	アイスコーヒー	aisukoohii
Trà xanh	グリーンティー	gurin tii
Trà hương lái	ジャスミンティー	jasumin tii
Trà đá	アイスティー	aisu tii
Nước uống khác	他の飲み物	hoka no nomimono
Nước ép hoa quả	ジュース	juusu
Nước ép cam	オレンジジュース	orenji juusu
Nước chanh	レモンジュース	remon juusu
Côcacôla	コーラ	koora
Seven-up	セブンアップ	sebun appu
Nước soda	ソーダ	soda
Pepsi	ペプシ	pepushi
Sữa dừa	ココナッツミルク	kokonattsu miruku
Đồ ăn nhẹ	スナック	sunakku
hamburger	ハンバーガー	hambaagaa
Bánh cookies	クッキー	kukkii
Bánh kem	ケーキ	keeki
bánh xăng-uyt	サンドイッチ	sandoicchi
khoai tây chiên	フライドポテト	furaido poteto
Đậu phộng	ピーナッツ	piinattsu
Sô cô la	チョコレート	chokoreeto
Xúc xích	ソーセージ	sooseeji
Nem cuốn	春巻き	hanumaki
Thực phẩm hàng ngày và các sản phẩm từ đậu nành	日常食品と大豆製品	nichijoo shokuhin to daizu seihin
Pho mai	チーズ	chilzu
Da-ua	ヨーグルト	yooguruto
Kem	クリーム	kurimu
Bơ	バター	bataa
Sữa	牛乳	gyuunyuu
Đậu hũ	豆腐	toofu
Sữa đậu nành	豆乳	toonyuu



漢堡



蘋果



蘋果



湯



酒



飯後水果



茶



煎蛋



pizza



乳酪



蔬菜



餡餅



Sữa đặc	コンデンスミルク	kondensu miruku
Kem sữa	ミルククリーム	miruku kurimu
Váng sữa	湯葉	yuba
Váng sữa	ミルクの湯葉/クリームデザート	miruku no yuba/curilimu dezaato
Sữa bột	粉ミルク	kona miruku
Sốt margarine	マーガリン	maagarin
Yao-ua đông lạnh	冷えたヨーグルト	hieta yooguruto
Tráng miệng	デザート	dezaato
Kem	クリーム	kurilimu
Bánh xốp	ウエハー	wehaa
Trái cây	果物	kudamono
Bánh pút-đính xoài	マンゴープリン	mango purin
Bánh mì nướng kiểu Pháp	フランスバゲット	furansu bagetto
Bánh kẹp	パンケーキ	pankeeki
Bánh nóng	ホットケーキ	hotto keeki
Bánh sữa trứng nhân hoa quả	フルーツカスタードケーキ	furuitsu kasutado keeki

Du lịch **旅行** **ryoko**

An toàn	安全	anzen
Bạn / Ông / Cô có thể đi cùng tôi đến...?	私と一緒に...へ行くことができますか。	Watashi to isshoni ~ ~ e ikukoto ga dekimasuka?
Tôi xe buýt	バスまで	basu made
Tôi khách sạn của tôi	私のホテルまで	watashi no hoteru made
Tôi không muốn.	私はしたくないです。	watashi wa shitakunai desu.
Một mình tôi	私は1人で	watashi wa hitori de
Ở lại đây.	ここに泊まります。	koko ni tomarimasu.
Đi bộ về nhà.	歩いて帰ります。	aruite kaerimasu.
Tôi không cảm thấy an toàn ở đây.	ここでは安全じゃないと感じています。	kokodewa anzenjanai to kanjite imasu.

Kiểm tra hộ chiếu **パスポート審査** **pasupoto shinsa**

Chúng tôi có giấy tờ thông hành.	我々は、安全通行権書を持っています。	wareware wa, anzentsukokensho wo motte imasu.
Có trẻ em đi kèm trong giấy thông hành này.	このパスポートは子供が入っています。	kono paasupooto wa kodomo ga halitte imasu.
Tôi đang nghỉ mát / nghỉ lễ.	私は今休日 / 休暇中です。	watashi wa ima kyujitsuchuu / kyukachuu desu.
Đi công tác	出張	shucchoo
Tôi chỉ ghé ngang...	私は...早速顔が出ます。	watashi wa sassoku kao ga demasu ~



Tôi đi đến.	私が行きます。	watashi ga ikimasu.
Tôi...	私は~	watashi wa~
Một mình tôi	私は1人で	watashi wa hitori de
Với bạn bè tôi	私の友人	watashi no yujin
Với nhóm	グループと	guruupu to

Hải quan **税関** **zeikan**

Tôi chỉ mang theo đồ bình thường.	私は普通のものだけ持っています。	watashi wa futsu no mono dake mottemasu.
Đây là món quà	これは贈り物です	korewa okurimono desu
Vật dụng cá nhân	身の回りもの	minomawari mono
Tôi khai báo rằng.	私は~と報告します。	watashi wa ~to hokoku shimasu.
Tôi không hiểu	わかりません	wakarimasen
Có ai nói tiếng Anh không?	英語ができる方はいませんか。	eigo ga dekiru kata wa imasenka?
Hàng miễn thuế	免税品	menzeihin
Ở đây sử dụng loại tiền gì?	ここでは、どんなお金を使っていますか。	kokodewa, donna okane wo tsukatte imasuka?
Tôi có thể trả bằng...?	私が~で支払うことができますか。	watashi ga... de shiharau koto ga dekimasuka?

Đóla	ドル	doru
Bảng Anh	ポンド	pondo
Việt Nam đồng	ベトナムドン	betonamu don

Máy bay **飛行機** **hikooki**

Vé và đặt trước vé	航空券と航空券の予約	kookuiken to kookuiken no yoyaku
Chuyến bay tới... vào lúc nào thế?	次のフライトはいつですか。	tsugi no furaito wa itsu desuka?
Đầu tiên / kế tiếp / cuối cùng	最初 / 次 / 最後	saisho / tsugi / saigo
Tôi muốn mua 2 vé đi...	私は~へ行く航空券を2枚買いたいです。	Watashi wa kookuiken wo nimai kaitai desu.
1 chiều	片道	katamichi
Khứ hồi	往復	oofuku
Hạng nhất	ビジネスクラス	bijinesu kurasu
Hạng tiết kiệm	エコノミクラス	ekonomi kurasu
Giá vé đi... là bao nhiêu vậy?	~へ行く航空券はいくらですか。	~ e iku kookuiken wa ikura desuka?
Có cần trả thêm phí đặc biệt / giảm giá nào không?	特別料金がありますか/割引がありますか?	Tokubetsu ryookin ga arimasuka / waribiki ga arimasuka?

ĐI LẠI - MÁY BAY: HÀNH LÝ



Tôi muốn đặt chỗ cho chuyến bay số 155.	私は155便を予約したいです。	Watashi wa ichigogo bin wo yoyaku shitali desu.
Hủy	キャンセル	kyanseru
Đổi	変更	henkoo
Xác nhận	確認	kakunin
Câu hỏi về chuyến bay	飛行機に関する質問	hikoo bin ni kansuru shitsumon
Khi nào thì máy bay cất cánh?	いつ飛行機が離陸しますか?	itsu hikooki ga ririku shimasuka?
Khi nào thì khởi hành?	いつ出発しますか?	itsu shuppatsu shimasuka?
Khi nào tôi phải làm thủ tục?	いつチェックインをしなければならぬのですか?	itsu chekkuin wo shi nakereba naranai no desuka?
Nhập cảnh	入国	nyuukoku
Quỹ làm thủ tục hành lý cho chuyến bay... là ở đâu?	～フライトのチェックインカウンタールームはどこですか?	...furaito no chekkuin kauntaa wa doko desuka?
Tôi có 3 kiện hành lý để ký gửi.	私は荷物を3つ預けます。	Watashi wa nimotsu wo mitsu azukemasu.
2 kiện hành lý xách tay	手荷物の2つ	Tenimotsu no futatsu
Thông tin	情報	joohoo
Chuyến bay... có bị trì hoãn gì không?	フライトは延期されますか?	furaito wa enkisaremasuka?
Trễ trong bao lâu?	どのくらい遅刻しますか?	donokurai chikoku shimasuka?
Chuyến bay từ... đã hạ cánh / tới chưa?	～からの飛行機はもう上陸しましたか?	kara no hikooki wa moo jooriku shimashitaka?
Chuyến bay... cất cánh từ cổng số mấy?	～フライトの飛行機は何番のゲートを離陸しますか?	...furaito no hikooki wa nanbanno geeto wo ririku shimasuka?
Lên tàu / trên chuyến bay	電車 / 飛行機に乗ります	ressha / hikooki ni norimasu
Xin vui lòng cho xem thẻ lên máy bay	チケットを見せてください	chiketto wo misete kudasai
Tôi có thể uống hoặc ăn một thứ gì không?	何か飲めますか / 食べられますか?	nanika nomemasuka / taberaremasuka?
Làm ơn đánh thức tôi cho bữa ăn	食事のとき、私を起こしてください	shokuji notoki, watashi wo okoshite kudasai
Chúng tôi sẽ tới nơi vào mấy giờ?	何時に到着しますか?	nanji ni toochaku shimasuka?
Cho tôi xin túi giấy, làm ơn.	紙袋をください。	kamibukuro wo kudasai.
Tới / đến nơi	到着	toochaku

ĐI LẠI - TÀU HỎA: SÂN GA / ĐẶT VÉ / GIÁ CẢ



... ở đâu?	…はどこですか。	～ wa doko desuka?
Thuê xe hơi	車を借ります	kuruma wo karimasu
Đổi ngoại tệ	両替	ryoogae
Buýt	バス	basu
Lối ra	出口	deguchi
Taxi	タクシー	takushii
Có xe buýt vào trung tâm không?	バスは中心へ行きますか。	basu wa chuushin e ikimasuka?
Làm sao để tới được khách sạn...?	どうやってホテルへ行きますか?	dooyatte hoteru e ikimasuka?
Hành lý	荷物	nimotsu
Anh có thể vui lòng mang hành lý của tôi tới...?	私の荷物を～へ持って連れてください。	watashi no nimotsu wo ~ e motte tsurete kudasai?
Taxi/ buýt	タクシー/バス	takushii/ basu
... ở đâu?	～はどこですか。	～ wa doko desuka?
Xe đẩy hành lý	荷物台車	nimotsudaisha
Tủ để hành lý	ロッカー	rokkaa
Kiểm tra hành lý	荷物をチェックします。	nimotsu wo chekku shimasu
Lấy hành lý	荷物を取ります。	nimotsu wo torimasu
Hành lý của chuyến bay từ... ra phía nào?	～のフライトの荷物はどこから出ますか。	...no furaito no nimotsu wa dokokara demasuka?
Mất mát, thiệt hại và trộm cắp	紛失、破損と盗難	funshitsu, hason to toonan
Tôi bị thất lạc hành lý	荷物が紛失しました。	Nimotsu ga funshitsu shimashita.
Hành lý của chúng tôi đã bị đánh cắp	荷物を盗まれました。	nimotsu wo nusumaremashta
Cái vali của tôi bị hư rồi	スーツケースが壊れてしまいました。	suutsu keesu ga kowarete shimaimashita
Hành lý của chúng tôi vẫn chưa đến.	私の荷物はまだ来ません。	watashi no nimotsu wa mada kimasen.
Tàu lửa	列車	ressha
Đến sân ga	駅に到着	eki ni toochaku
Làm sao để tới được nhà ga?	どうやって駅へ行きますか?	dooyatte eki e ikimasuka?
Có xe điện đi từ... đến... không?	～から～まで行く電車がありますか?	... kara... made iku densha ga arimasuka?
Xa khoảng bao nhiêu?	どのくらい離れていますか?	donokurai hanarete imasuka?

ĐI LẠI - TÀU HỎA: THẮC MẮC / KHỞI HÀNH



Tôi có thể đỗ xe ở đây không?	ここに駐車できますか。	kokoni chuusha ga dekimasuka?
Ở sân ga	駅で	eki de
... ở đâu?	～はどこですか。	～ wa doko desuka?
Quầy chuyển đổi ngoại tệ	両替売り場	ryoogae uriba
Bàn thông tin	情報所	joofoo tokoro
Kiểm tra hành lý.	荷物をチェックします。	nimotsu wo chekku shimasu.
Nơi tìm hành lý thất lạc	紛失物連絡場所	funshitsunomo renraku basho
Tủ để hành lý	ロッカー	rokkaa
Khoang tàu	車両	sharyoo
Quầy thức ăn nhanh	ファーストフード売り場	faasuto fuudo uriba
Phòng vé	切符売り場	kippu uriba
Phòng chờ	待合室	machiaishitsu
Lối vào	入り口	iriguchi
Lối ra	出口	deguchi
Cửa đến	到着口	toochaku kuchi
Cửa khởi hành	出発口	shuppatsu kuchi
Vé và đặt vé	電車券と予約	denshaken to yoyaku
Tôi muốn mua vé đi....	～へ行くチケットを買いたいです。	～ e iku chiketto wo kaitai desu.
Hải Phòng	ハイフォン	haifon
Vé 1 chiều	片道券	katamichi ken
Vé khứ hồi	往復券	oofuku ken
Vé hạng nhất / hạng hai	一等席券 / 二等席券	ittoo seki ken / nitoo seki ken
Giảm giá	割引	waribiki
Tôi muốn đặt...chỗ.	私は席が～予約したいです。	watashi wa seki ga...yoyakushital desu.
Ghế sát hành lang	廊下側席	rooka gawa seki
Ghế sát cửa sổ	窓側席	mado gawa seki
Ở đây có giường ngủ không?	ここにベッドがありますか。	kokoni beddo ga arimasuka?
Tôi cần một giường ngủ	ベッドが欲しいです。	beddo ga hoshii desu.
Ở trên / ở dưới	上/下	ue/ shita
Giá cả	値段	nedan
Giá là bao nhiêu?	いくらですか。	ikura desuka?
Có giảm giá gì không?	割引がありますか。	waribiki ga arimasuka?
Gia đình / trẻ em	家族/子供	kazoku / kodomo
Người già	年寄り	toshiyori
Sinh viên	大学生	daigakusei

ĐI LẠI - TÀU HỎA: TRÊN TÀU



Thắc mắc	質問	shitsumon
Tôi có cần phải đổi tàu không?	乗り換えなければなりませんか。	norikaenakereba narimasenka?
Đây là chuyến tàu đi thẳng	これは直行便です。	kore wa chokkobin desu
Ngài phải đổi tàu ở...	～で列車に乗り換えなければなりません。	～ de ressha ni norikaenakereba narimasen.
Cái vé này có giá trị tới khi nào?	このチケットはいつまで使えますか。	kono chiketto wa itsumade tsukaemasuka?
Tôi có thể mang xe đạp lên tàu lửa không?	列車に自転車を乗せられますか?	Ressha ni jitensha wo noseraremasuka?
Cùng chiếc vé này có thể dùng để đi khứ hồi không?	このチケットで往復にできますか。	kono chiketto de oofuku ni dekimasuka?
Vé của tôi là ở toa tàu nào vậy?	私のチケットは何の台車ですか。	watashi no chiketto wa nanno daisha desuka?
Có toa ăn trên xe điện không?	食堂車がありますか。	shokudoosha ga arimasuka?
Giờ xe điện	電車の時刻表	densha no jikokuhyoo
Tôi có thể coi bảng giờ được không, làm ơn?	時刻表をみてもいいですか。	jikokuhyoo wo mitemo ii desuka?
Chuyến tàu đi Đà Lạt là vào lúc nào?	ダラットへ行く列車はいつですか。	Darrato e iku ressha wa itsu desuka?
Đầu tiên / kế tiếp / cuối cùng	最初 / 次 / 最後	saisho / tsugi / saigo
Lịch trình của chuyến tàu ... như thế nào?	時刻表はどうですか。	jikokuhyoo wa doo desuka?
1 chuyến mỗi ngày / 2 chuyến mỗi ngày	一日に1回 / 一日に2回	ichinichi ni ikkai / ichinchi ni nikai
Mỗi hai giờ	2時間ごとに	ni jikan gotoni
Họ sẽ rời khỏi vào lúc mấy giờ?	彼らは何時に出発しますか。	karera wa nanji ni shuppatsu shimasuka?
Đúng giờ	時間通り	jikandoori
Quá hai mươi phút	20分過ぎ	nijjippun sugi
Chuyến tàu sẽ dừng ở... vào lúc mấy giờ?	何時に～で止まりますか。	nanji ni... de tomarimasuka?
Chuyến tàu sẽ tới vào lúc mấy giờ?	何時に到着しますか。	nanji ni toochaku shimasuka?
Chuyến hành trình này kéo dài bao lâu	このたびはどのくらいかかりますか。	konotabi wa donokurai kakarimasuka?

ĐI LẠI - TÀU - TAXI: VÉ



Chuyến tàu tới... có đúng giờ không?	～へ行く電車は時間通りに到着しますか。	densha wa jikan doori ni toochaku shimasuka?
Khởi hành	出発	shuppatsu
Chuyến tàu đi... sẽ khởi hành từ sân ga số mấy?	～へ行く列車は何番の駅から出発しますか。	～ e iku ressha wa nanban no eki kara shuppatsu shimasuka?
Sân ga số 4 nằm ở đâu?	4番線はどこですか。	yonbansen wa doko desuka?
Phía kia	あそこです。	asoko desu.
Bên tay phải / trái	右側 / 左側	migigawa / hidarigawa
Tôi phải đổi tàu ở đâu?	どこで乗り換えますか。	dokode norikaerimasuka?
Tôi phải chờ bao lâu nữa?	どのくらい待たなければなりませんか。	donokurai matanakereba narimasenka?
Lên tàu	乗車	joosha
Đây có phải là sân ga cho chuyến tàu đi... không?	ここは～へ行く駅ですか。	koko wa... e iku eki desuka?
Đây có phải là chuyến tàu đi... không?	これは～へ行く電車ですか。	kore wa... e iku densha desuka?
Có ai ngồi ở ghế này chưa?	この席は空いていますか。	kono seki wa aite imasuka?
Tôi nghĩ đây là ghế của tôi.	これは私の席だと思います。	kore wa watashi no seki dato omoimasu.
Đây là chỗ tôi đã đặt trước.	予約しておいた席です。	yoyaku shiteoita seki desu.
Còn có ghế nào trống không?	空いている席がありますか。	aiteiru seki ga arimasuka?
Ngài có phiền lòng không nếu...?	申し訳ございませんが、...	mooshiwake gozaimasen ga...
Tôi ngồi ở đây.	私はここに座っています。	watashi wa koko ni suwatte imasu.
Tôi mở cửa sổ.	私は窓を開けます。	watashi wa mado wo akemasu.
Trên chuyến đi	旅行で	ryokoo de
Khi nào thì chúng ta đi...?	いつ～へ行きますか。	itsu ~ e ikimasuka?
Chúng ta dừng ở đây trong bao lâu?	どのくらいここに止まりますか。	donokurai kokoni tomarimasuka?
Chúng ta đã đi qua... chưa?	私たちはもう～を通りましたか。	watashitachi wa moo ~ wo toorimashitaka?
Toa tàu ăn và toa ngủ nằm ở đâu?	食堂車と寝台車はどこですか。	shokudoosha to shindeisha wa doko desuka?
Giường ngủ của tôi ở đâu?	私のベッドはどこですか。	watashi no beddo wa doko desuka?
Tôi làm mất vé rồi.	私はチケットを失ってしまいました。	watashi wa chiketto wo ushinatte shimaimashita.
Phanh khẩn cấp	急ブレーキ	kyuu bureeki

ĐI LẠI - TAXI / XE HỒI



Bảo động	アラーム	araamu
Cửa tự động	自動ドア	jidoo doa
Xe buýt / tàu điện	バス/電車	basu / densha
Ga xe buýt / tàu điện ở đâu?	バス停/ 駅はどこですか。	basutei/ eki wa doko desuka?
Chuyến xe buýt đi ~ là vào lúc mấy giờ?	～へ行くバスは何時に出発しますか。	～ e iku basu wa nanji ni shuppatsu shimasuka?
Mua vé	乗車券を買います	jooshaken wo kaimasu
Tôi có thể mua vé xe ở đâu?	どこで乗車券が買えますか。	dokode jooshaken ga kaemasuka?
Tôi muốn mua... đi Thanh Hóa, làm ơn!	タインホアへ行く～を買いたいです。	Tainhoa e iku...wo kaitaidesu.
vé 1 chiều	片道の乗車券	katamichi no jooshaken
vé khứ hồi	往復の乗車券	oufuku no jooshaken
Hành trình khứ hồi	往復旅	oofuku tabi
Vé tháng	定期券	teikiken
Cuốn sổ vé	回数券	kaisuken
Phí cho chuyến đi... là bao nhiêu?	～の旅費はいくらですか。	no ryohi wa ikuradesuka?
Du lịch	旅行	ryokoo
Đây có phải là chuyến xe buýt / tàu điện đi... không?	これは～へ行くバス/電車ですか。	kore wa ~ e iku basu / densha desuka?
Anh có thể vui lòng chỉ cho tôi biết khi nào xuống không?	いつ降りるか教えてくださいませんか。	itsu oriru ka oshietemoraemasenka?
Tôi có phải đổi xe buýt không?	バスに乗り換えなければなりませんか。	basu ni norikaenakereba narimasenka?
Tới... có bao nhiêu trạm dừng	～へ行く途中で、バス停がいくつありますか。	... e iku tochuu de, basutei ga ikutsu arimasuka?
Trạm dừng kế tiếp, làm ơn!	次のバス停に、お願いします。	tsugi no basutei ni, onegaishimasu!
Du lịch bằng tàu	船旅行	funeryokoo
Đây là...?	これは～	kore wa ~?
Du lịch bằng tàu	船旅行	funeryokoo
Dạo thuyền trên sông	川観光	kawa kankoo
Nó rời cảng vào lúc nào / quay về lúc nào?	いつ出発しますか / 戻りますか。	itsu shuppatsu shimasuka / modorimasuka?
Chúng tôi có thể mua vé tàu ở đâu?	どこで乗船券が買えますか。	dokode joosenken ga kaemasuka?

ĐI LẠI - XE HƠI : XĂNG / ĐẬU XE / XE HƯ



Áo cứu hộ/ thắt lưng an toàn	救命胴着 / 安全ベルト	kyumei doogi/ anzen beruto
Tàu cứu sinh	救命船	kyuumaisen
Bến tàu	船ターミナル	fune taaminaru
Xe tắc xi	タクシー	takushii
Tôi đón taxi ở đâu?	どこでタクシーに乗れますか。	dokode takushii ni noremassuka?
Anh có biết số điện thoại của taxi không?	タクシーの電話番号を知っていますか。	takushii no denwabangoo wo shitte imassuka?
Tôi muốn gọi một chiếc taxi.	私はタクシーを呼びたいです。	watashi wa takushii wo yobitai desu.
Bây giờ	今	ima
Trong một giờ nữa	一時間で	ichijikan de
Trong 10 phút nữa	10分で	juppon de
Ngày mai lúc 7 giờ sáng	明日の午前7時に	ashita no gozen shichiji ni
Địa chỉ là...	住所は～	juusho wa ~
Tôi đi tới...	私は～へ行きます。	watashi wa...e ikimasu.
Vui lòng chờ tôi tới...	～をお願いします。	~ e onegaishimasu.
Sân bay/ Nhà ga/ Trạm xe buýt	空港/ 駅/ バスターミナル	kuukoo/ eki/ basu taaminaru
Địa chỉ này	この住所は	kono juusho wa...
Giá bao nhiêu?	いくらですか。	ikura desuka?
Anh vừa nói... đôla?	すみません、～ドルですか。	sumimasen... doru desuka?
Chỉ số trên đồng hồ điện tử là...	デジタル時計の指数は...	dejitaru tokei no shisuu wa ~
Cứ giữ tiền thôi đi	どうぞ、お釣りはとっておいて/ お釣りは要らないよ	doozo, otsuri wo totte oite/ otsuri wa iranaiyo
Thuê xe hơi	車を借ります	kuruma wo karimasu
Tôi có thể thuê xe hơi ở đâu?	どこで車を借りることができますか。	dokode kuruma wo karinukoto ga dekimasuka?
Tôi muốn thuê một chiếc xe	私は車を一台借りたいです。	watashi wa kuruma wo ichidai karitai desu.
Xe 2-4 chỗ	2-4席の車	ni - yon seki no kuruma
Xe tự động	自動車/ 車	jidoosha/ kuruma
Xe bốn bánh	四輪車/ 車	yonrinsha/ kuruma
Xe có điều hòa không khí	エアコン付きの車	eakon tsuki no kuruma
Tôi muốn thuê trong 1 ngày / 1 tuần	一週間に一回借りたいです。	isshuukan ni ikkai karitai desu.

ĐI LẠI - XE HƠI: SỬA CHỮA / TAI NẠN / THƯƠNG TÍCH



Giá 1 ngày / 1 tuần là bao nhiêu?	一週間に一回はいくらですか。	isshuukan ni ikkai wa ikura desuka?
Đã có phí bảo hiểm chưa?	保険料を含めますか。	hokenryoo wo fukumemasu ka?
Có biểu giá đặc biệt trong cuối tuần không?	週末に特別な料金がありますか。	shuumatsu ni tokubetsu na ryookin ga arimasuka?
Liệu tôi có thể trả xe ở ... không?	～で車を返しますか。	~ de kuruma wo kaeshimasuka?
Nó dùng loại xăng gì?	どんなガソリンを使いますか。	donna gasorin wo tsukaimassuka?
Có loại bảo hiểm toàn phần không?	全部保険がありますか。	zenbu hoken ga arimasuka?

Xăng	ガソリン	gasorin
Trạm xăng gần đây nhất là ở đâu?	一番近いガソリンスタンドはどこですか。	ichiban chikai gasorin sutando wa doko desuka?
Đây là trạm tự phục vụ sao?	セルフ式ガソリンスタンドですか。	serufushiki gasorin sutando desuka?
Đổ đầy, làm ơn!	フルでお願いします。	fulu de onegaishimasu!
... ít, làm ơn!	～リットル, お願いします。	~ rittoru, onegaishimasu!
Loại cao cấp / loại thường	高品質の / 普通の	kookhinshitsu no / futsuu no
Không có chì / dầu	無鉛ガソリン/ ディーゼル	muen gasorin / diizeru
Đi-ê-zen		
Tôi có cây xăng số...	～号ガソリンスタンドがあります。	~ goo gasorin sutando ga arimasu.
Máy bơm khí/ nước ở đâu?	空気ポンプ/ 水ポンプはどこですか。	kuuki ponpu/ mizu ponpu wa doko desuka?
Đậu xe	駐車	chuusha
Có bãi gửi xe nào gần đây không?	この近くに駐車場がありますか。	kono chikaku ni chuushajoo ga arimasuka?
Phi là bao nhiêu / giờ / ngày?	一時間にどのくらいかかりますか / 一日にどのくらいかかりますか。	ichijikan ni donokurai kakarimasuka / tsuitachi ni? donokurai kakarimasuka?
Bạn / Ông / Cô có tiền lẻ để đậu xe không?	駐車のために細かいお金がありますか。	chuusha no tameni komakai okane ga arimasuka?
Xe của tôi bị kẹt rồi. Tôi gọi ai bây giờ?	私の車は動いていません。だれに連絡したらいいですか。	watashi no kuruma wa ugoite imasen. Dareni renrakushitara ii desuka?
Xe hư	車が壊れます	kuruma ga kowaremasu
Trạm gara gần nhất là ở đâu?	一番近いガレージはどこですか。	ichiban chikai gareeji wa doko desuka?



Chiếc xe của tôi hỏng rồi.	私の車は壊れています。	Watashi no kuruma wa kowarete imasu.
Anh có thể gọi thợ máy / xe cẩu tôi đây không?	ここへ整備士・クレーンを呼び出すことができますか。	koko e seibishi / kureen wo yobidasu koto ga dekimasuka?
Tôi có hợp đồng sửa xe với...	私は〜と修理契約があります。	watashi wa ~ to shuuri kiyaku ga arimasu.
Số đăng ký của tôi là...	契約番号は〜	kiyaku bangoo wa ~
Chiếc xe này đang ở...	車は〜にあります。	kuruma wa...ni arimasu.
Trên đường cao tốc	高速道路に	koosokudooro ni
Cách đây 2km	ここから2キロくらいです。	kokokara ni kiro gurai desu.
Bạn / ông / cô cần bao nhiêu thời gian?	どのくらいの時間が必要ですか。	donokurai no jikanga hitsuyoodesuka?
Chuyện gì thế?	どうしたんですか。	dooshitan desuka?
Chiếc xe của tôi không khởi động được.	車が起動しません。	kuruma ga kidoo shimasen.
Nó chết bình rồi.	電池がなくなってしまいました。	denchi ga nakunatte shimaimashita.
Hiết sạch xăng	ガソリンが切れました。	gashorin ga kiremashita.
Tôi bị bể bánh.	パンクです。	panku desu.
Có điều gì đó không ổn	何か壊れています。	naniika kowarete imasu
Cái... không hoạt động.	〜が動いていません	...ga ugoite imaesen.
Tôi đã khóa xe rồi.	車をロックしました。	kuruma wo rokushimashita.
Sửa chữa	修理	shuuri
Bạn / ông / cô có nhận sửa xe không?	車を修理しますか。	kuruma wo shuuri shimasuka?
Bạn / ông / cô có sửa được không?	車が修理できますか。	kuruma ga shuuri dekimasuka?
Xin hãy sửa phần quan trọng thôi.	重要な部分だけ修理してください。	Juuyoo na bubun dake shuurishite kudasai.
Chiếc xe hơi này không sửa được.	この車は修理できません。	kono kuruma wa shuuri dekimasen.
Cái này không sửa được.	これは修理できません。	kore wa shuuri dekimasen.
Tôi không có đồ nghề cần thiết.	必要な用具がありません。	hitsuyoo na yoogu ga arimasen.
Khi nào thì sẽ xong?	いつできますか。	itsu dekimasuka?
Tiền sửa bao nhiêu?	修理費はいくらですか。	shuurihi wa ikura desuka?
Không thể chấp nhận được	認められません	mitomeraremasen



Tôi có thể lấy biển lai cho bảo hiểm của tôi không?	保険証の領収書がもらえますか。	hokenshoo no ryooshuusho ga moraemasuka?
Tai nạn	事故	Jiko
Có tai nạn vừa xảy ra.	事故があったばかりです。	jiko ga attabakari desu.
Nó ở trên đường lộ	道路上にあります。	dooroojoo ni arimasu
Nó gần...	〜の近くです。	~ no chikaku desu.
Điện thoại gần nhất ở đâu?	一番近い電話はどこですか。	ichibanchikai denwa wa doko desuka?
Xin hãy gọi...	〜を呼んでください。	~ wo yonde kudasai.
Đón Cảnh sát	警察官	keisatsukan
Xe cứu thương	救急車	kyuukyuuusha
Bác sĩ	医者	isha
đội cấp cứu	救急隊	kyuukyuuantai
Xin giúp tôi với?	助けてもらえますか。	tasuketemoraemasenka?
Thương tích	傷害	shoogai
Có vài người bị thương	怪我する人が何人かいます。	kega suru hito ga nanninka imasu.
Không ai bị thương cả	怪我する人がいません	kega suru hito ga imasen
Anh ấy / cô ấy bị thương nặng	彼 / 彼女はひどい怪我をしています。	kare / kanojo wa hidoi kega wo shite imasu.
Anh ấy / cô ấy bị bất tỉnh	彼 / 彼女は気絶します。	kare / kanojo wa kizetsudesu.
Anh ấy / cô ấy không hề thở	彼 / 彼女は呼吸をしていません。	kare / kanojo wa kokyuu wo shite imasen
Anh ấy / cô ấy không hề cử động	彼 / 彼女は動いていません。	kare / kanojo wa ugoite imasen.
Đừng di chuyển anh ấy / cô ấy	彼 / 彼女を移動しないでください。	kare / kanojo wo idooshinaide kudasai
Vấn đề pháp lý	法的な問題	hooritsu tekina mondai
Công ty bảo hiểm của bạn / ông / cô là gì?	保険会社はどちらですか。	hokengaisha wa dochira desuka?
Tên và địa chỉ của bạn / ông / cô là gì?	友達の名前と住所を教えてください。	tomodachi no namae to juusho wo oshiete kudasai?
Chiếc xe đó tông vào tôi	その車にぶつかられました。	sono kuruma ni butsukararemashita.
Chiếc xe hơi đó chạy nhanh quá / gần quá	その車は速すぎに / 近すぎに走りました。	sono kuruma wa hayasugi ni / chikasukugi ni hashirimashita.
Tôi đi đúng đường	私は正しい番線を走っていました。	watashi wa tadashii bansen wo hashitte imasu.
Tôi chỉ chạy... km/h	私は一時間に〜キロ走っています。	watashi wa ichijikan ni ~ kiro hashitte imashita.



Tôi cần một người thông dịch.	通訳者が欲しいです。	tsuuyakusha ga hoshii desu.
Tôi không thấy bảng hiệu.	私は表示板が見えませんでした。	watashi wa hyoojiban ga miemasen deshita
Anh ấy / cô ấy thấy những gì xảy ra.	彼・彼女はあったことを見ました。	kare / kanojo wa atta koto wo mimashita.
Số đăng ký là...	申し込み番号は~	mooshikomibangoo wa...
Hỏi đường	道を聞きませ	michi wo kikimasu
Xin lỗi, làm ơn.	申し訳ございませんが、...	mooshiwake gozaimasen ga!
Làm sao để tôi có thể đến...?	どうやって~行きますか。	dooyatte ~ ikimasuka?
... ở đâu?	~はどこですか。	~ wa doko desuka?
Bạn/ ông / cô có thể chỉ giúp là tôi đang ở đâu có trên bản đồ không?	地図で私がどこにいるか、教えていただけませんか。	chizu de watashi ga doko ni iruka / oshietemoraemasenka?
Tôi lạc đường rồi.	道を迷ってしまいました。	michi wo mayotte shimaimashita.
Bạn/ ông/ cô có thể nói lại không?	すみませんが、もう一度言っただけませんか。	sumimasenga/ moo ichido itte itadakemasenka?
Làm ơn chạy chậm thôi.	ゆっくり走ってください。	yukkuri hashitte kudasai!
Cảm ơn đã giúp đỡ tôi!	助けてくれてありがとうございます。	tasuketekurete arigatoogozaimashita!
Đây có phải là đường đến...?	~へ行く道ですか。	~ e iku michi desuka?
Nó có xa ở đây không?	~は遠いですか。	.. wa tooi desuka?
... cách đây bao xa?	ここからどのくらい離れていますか。	kokokara donokurai hanarete imasuka?
Con đường này dẫn đến đâu?	この道はどこまで行きますか。	kono michi wa dokomade ikimasuka?
Chỉ dùm tôi lối đi vào đường cao tốc?	高速道路に入る道を教えてください。	koosokudooro ni hairu michi wo oshietemoraemasenka?
Thành phố tiếp theo tên gì?	次の町の名前は何かですか。	tsugi no machi no namae wa nan desuka?
Chạy xe hơi thì tốn bao nhiêu lâu?	車でどのくらいかかりますか。	kuruma de donokurai kakarimasuka?
Tốn khoản... phút / giờ	~分 / 時間かかります。	~ fun / ..jikan kakarimasu.
Địa điểm	場所	basho
Nó ở trước mặt	手前	temae
Nó ở bên phải/ bên trái.	右/ 左にあります。	migi/ hidari ni arimasu.
Nó ở cuối con đường.	道の奥にあります。	michi no oku ni arimasu.
Nó ở sau góc phải / góc trái	右の角の後ろに / 左の角の後ろにあります	migi no kado no ushiro ni / hidari no kado no ushiro ni arimasu



人像



提款機



鞋子



教堂



的士

ĐI LẠI: ĐỊA ĐIỂM DU LỊCH



Nó ở đối diện/ đằng sau...	向こう/後ろにあります。	muikoo / ushiro ni arimasu.
Nó ở kế/ sau...	~の近く/後ろにあります。	~ no chikaku / ushiro ni arimasu.
Đi xuống con đường	道を下ります。	michi wo kudarimasu.
Chạy xe ngang qua quảng trường/ cây cầu.	広場を通ります/橋を渡ります。	hiroba wo toorimasu/ hashi wo watarimasu.
Queo phải/ trái ở ngã tư thứ 3.	第3目の角を右/左へ曲がります	daisanme no kado wo migi / hidari e magarimasu.
Những sự quan sát khác	他の観察	hoka no kansatsu
Sân bay	空港	Kuukoo
Lộ trình/ điểm dừng xe buýt	ルート/バス停	ruuto/ basutei
Bãi đậu xe	駐車場	chuushajoo
Nhà thờ	教会	kyookai
Rạp chiếu phim	映画館	eigakan
Đường chính	本道	hondoo
Văn phòng thông tin	情報事務所	jooahoo jimusho
Thành phố cổ	古い町	furui machi
Công viên	公園	kooen
Sở thú	動物園	doobutsuen
Vùng dành cho người đi bộ băng ngang qua đường	横断歩道	oodan hodoo
Lối đi dành cho người đi bộ	歩道	hodoo
Sở cảnh sát	警察署	keisatsusho
Bưu điện	郵便局	yuubinkyoku
Tòa nhà công cộng	公共建物	kooshuu tatemono
Sân chơi	遊び所	asobiba
Trạm	ターミナル	taaminaru
Sân vận động	運動場	undojoo
Đường hầm	トンネル	tonneru
Nơi chờ xe taxi	タクシー乗り場	takushii noriba
Rạp chiếu phim	映画館	eigakan
Bạn ở đây.	あなたはここにいます。	anata wa kokoni imasu.
Lối vào	入り口	iriguchi
Đường giao nhau	交差する道	koosasuru michi
Đường vòng	回り道/迂路	mawari michi / uro
Ở trong hàng	横隊を作ります	ootai wo tsukurimasu
Nhường	譲歩	jooho

ĐI LẠI: ĐỊA ĐIỂM DU LỊCH



Cầu thấp	低い橋	hikui hashi
Đường một chiều	一方通行	ippootsuukoo
Hẻm	小路	kooji
Trường học	学校	gakoo
Dùng đèn pha	ヘッドランプを使います	heddorampu wo tsukaimasu
Đi tham quan	見物に行きます	kenbutsu ni ikimasu
Văn phòng du lịch nằm ở đâu?	観光連絡事務所はどこですか。	kankoo renrakujimusho wa doko desuka?
Những điểm đến thú vị là điểm nào?	面白い所はどこですか。	omoshiroi tokoro wa doko desuka?
Chúng tôi đến đây vì...	私たちは~ため、ここに来ました。	watashitachi wa... tame, koko ni kimashita.
Vài phút thôi	何分間	nanpunikan
Một ngày	一日	ichinichi
Một tuần	一週間	isshuukan
Bạn/ ông/ cô có để nghỉ gì...?	ご希望は何でしょうか。	go kiboo wa nan deshooka?
Một chuyến tham quan	ツアー	tsuaa
Cuộc du lịch ngắn	短い旅行	mijikai ryokoo
Du lịch bằng thuyền	船旅行	funeryokoo
Bạn/ ông/ cô có thông tin về...?	~について情報がありますか。	~ ni tsuite jooahoo ga arimasuka?
Có chuyến du lịch nào đến...?	~へ行くツアーがありますか。	~ e iku tsuaa ga arimasuka?
Đi du ngoạn	観光	kankoo
Chuyến đi giá bao nhiêu?	旅費はいくらですか。	ryohi wa ikura desuka?
Có bao gồm cơm trưa không?	昼食を含まれていますか。	chuushoku wo fukumarete imasuka?
Chúng ta khởi hành từ đâu?	私たちはどこから出発しますか。	watashitachi wa doko kara shuppatsushimasuka?
Chuyến đi bắt đầu lúc nào?	旅行はいつ始まりますか。	ryokoo wa itsu wajimarimasuka?
Chúng tôi có thời gian rảnh trong lúc...?	~の中で、空いている時間がありますか。	~ no nakade, aiteiru jikan ga arimasuka?
Có hướng dẫn viên nói tiếng anh không?	英語のできるガイドさんがいますか。	eigo no dekiru gaidosan ga imasuka?
Đi du lịch	旅行に行きます	ryokoo ni ikimasu
Chúng ta sẽ thấy...chứ?	私たちは~が見えますか。	watashitachi wa ~ ga miemasuka?

ĐI LẠI: DU LỊCH



Chúng tôi muốn...nhìn một chút.	私たちはちょっと～を見たいです。	watashitachi wa chotto ~ wo mitai desu.
Chúng ta có thể dừng ở...?	私たちは～に止めますか。	watashitachi wa ~ ni tomemasuka?
Vài phút thôi.	何分か	nanpunka
Chụp hình	写真を撮ります	shashin wo torimasu
Mua quà lưu niệm	お土産を買います。	omiyage wo kaimasu.
Đi nhà vệ sinh	お手洗いにいきます。	otearai ni ikimasu.
Bạn / ông / cô làm ơn chụp cho chúng tôi một tấm hình được không?	ちょっと写真を撮ってもらえますか。	chotto shashin wo tottemoraemasenika?
Chúng ta sẽ ở đây bao lâu?	ここにどのくらい いますか。	kokoni donokurai imasuka?
Chờ chút! ...chưa về.	ちょっと待ってくださいね～。	chotto matte kudasaine ~... wa mada kaette kimasen.

Cảnh đẹp

風景

keishiki

...ở đâu?	～はどこですか。	... wa doko desuka?
Tu viện	修道院	shuudoin
Nhà triển lãm nghệ thuật	芸術館	geijutsukan
Chiến trường	戦場	senjoo
Vườn thực vật học	植物園	shokubutsuen
Lâu đài	お城	oshiro
Nhà thờ lớn	大教会	daikyookai
Nghĩa trang	墓地	bochi
Nhà thờ	教会	kyookai
Khu vực buôn bán kinh doanh	販売場所	hanbaibasho
Suối	谷川	tanigawa
Chợ	市場	ichiba
Đài kỷ niệm chiến tranh	戦争記念碑	sensookinenshi
Tu viện (Phật giáo / Lão giáo)	修道院 (仏教/道教)	shuudoin (bukkyoo / dookyoo)
Nhà bảo tàng	博物館	hakubutsukan
Thành phố cổ	古い町	furui machi
Nhà hát ô-pê-ra	オペラ劇場	operaa gekijoo
Cung điện	宮殿	kyuuden
Công viên	公園	kooen
Tòa nhà nghị viện	国会議事堂	kokkai gijidoo
Tàn tích	遺跡	iseki
Trung tâm mua sắm	ショッピングセンター	shoppingu sentaa

ĐI LẠI: DU LỊCH



Tượng đài	モニュメント	monyumento
Tháp	タワー	tawaa
Tòa thị chính	市役所	shiyakusho
Góc nhìn	見る角度	mirukakudo
Bạn / ông / cô / có thể chỉ giúp tôi... trên bản đồ?	～を地図で教えられますか。	...wo chizu de oshieremasuka?

Giờ mở cửa

開館時間

kaihan jikan

...có mở cửa cho công chúng không?	～は一般の人向け公開しますか。	～wa ippan no hito muke kookaishimasuka?
Chúng tôi có thể quan sát / đi dạo không?	私たちは見物 / 散歩 できますか。	watashitachi wa kenbutsu / sampo dekimasuka?
Viện bảo tàng mở cửa lúc mấy giờ?	博物館は何時からですか。	hakubutsukan wa nanji kara desuka?
Nó đóng lúc mấy giờ?	博物館は何時までですか。	hakubutsukan wa nanji made desuka?
Có mở cửa thứ bảy / chủ nhật không?	土曜日 / 日曜日は開いていますか。	dooyoobi / nichiyooi wa hiraite imasuka?
Khi nào có chuyến tham quan tiếp theo?	次の見物はいつありますか。	tsugino kenbutsu wa itsu arimasuka?
Bạn / ông / cô có sách hướng dẫn du lịch không?	ガイドブックがありますか。	gaidobokku ga arimasuka?
Tôi có thể chụp hình không?	写真が撮れますか。	shashin ga toremasuka?
Có lối vào dành cho người khuyết tật không?	障害者のための入り口がありますか。	shoogaisha no tameno iriguchi ga arimasuka?
Có bảng hướng dẫn tiếng Anh không?	英語の案内がありますか。	eigo no annai ga arimasuka?

Vé / trả tiền

チケット / 支払います

chiketto / shiharaimasu

Tiền vào cửa là bao nhiêu?	入門チケットはいくらですか。	nyuumon chiketto wa ikura desuka?
Có giảm giá nào cho...không?	割引がありますか。	waribiki ga arimasuka?
Trẻ em	子供	kodomo
Người khuyết tật	障害者	shoogaisha
Nhóm chơi	グループ	guruupu
Người già	年寄り	toshiyori
Học sinh	生徒	seito
Làm ơn cho tôi vé một người lớn và hai trẻ em!	大人の一枚と子供の二枚ください。	otona no ichimai to kodomo no nimai kudasai!

CUỘC SỐNG VỀ ĐỀM / CÁC MÔN THỂ THAO



Ấn tượng	印象	inshoo
Nó thật là...	～は本当に～	... wa hontooni
Vĩ đại	偉い	erai
Đẹp	きれい	kirei
Kỳ lạ	おかしい	okashii
Chán	つまらない	tsumaranai
Vui	楽しい	tanoshii
Thú vị	面白い	omoshiroi
Lộng lẫy	華美な	kabi na
Lãng mạn	ロマンチックな	romanchikku na
Khác lạ	異なる	kotonaru
Nguy nga	豪華な	gooka na
Kính khùng	酷い	hidoi
Không khiếp	散々	sanzan
Xấu xí	悪すぎる	warusugiru
Đây là hàng tốt	これはいい製品です。	kore wa ii seihin desu.
Đây là hàng không đạt.	これは不適合製品です。	kore wa futekigoo seihin desu.
Tôi thích / không thích nó.	私は好き / 好きじゃありません。	watashi wa suki / suki ja arimasen.

Bảng chú giải cho khách du lịch 観光客のために案内物 kankookyaku no tameni annai butsu

Kiến trúc	建築	kenchiku
Bảo tàng Nghệ thuật	芸術館	geijutsukan
Đồ đồng	銅製	doosei
Nghĩa trang	墓地	bochi
Thư pháp	書道	shodoo
Đồ gốm	陶器	tookki
Nhà thờ	教会	kyookai
Triều đại	王朝	oochoo
Vườn	庭	niwa
Hàng thủ công	手工品	shuukoohin
Cảng	埠頭	futoo
Di tích lịch sử	歴史遺跡	rekishi iseki
Ngọc	玉	tama
Đồ gỗ	木工	mokkoo
Đài kỷ niệm	記念碑	kinenhi
Nhà thờ Hồi giáo	モスク	mosuku
Chùa	お寺	otera

CÁC MÔN THỂ THAO



Bảo tàng	博物館	hakubutsukan
Tranh vẽ	絵画	kaiga
Cung điện	パラス / 宮殿	parassu / kyuuden
Hàng thủ công giấy	紙の工芸品	kami no koogehin
Lều vải	テント	tento
Thánh địa	聖地	seichi
Thuật điêu khắc	彫刻術	chookoku jutsu
Đền / miếu	寺院 / 殿堂	jiin / dendoo
Hàng dệt	織物製品	seni seihin
Mộ	お墓	ohaka
Kỹ thuật điêu khắc	彫刻技術	chookoku gijutsu
Tòa nhà đầy tên gì?	その建物の名前は何ですか。	sono tatemono no namae wa nan desuka?

Nó được xây dựng lúc nào?	いつ建てられますか。	itsu tateraremasuka?
Ai là kiến trúc sư?	建築師はだれですか。	kenchikushi wa dare desuka?
Nó thuộc trường phái nào?	どんな区域ですか。	donna kuiki desuka?
Tôn giáo	宗教	shuukyoo
Đạo thiên chúa / Tin lành	キリスト教 / プロテスタント	kirisuto kyoo / purotesutanto
Hồi giáo	イスラム教	isuramu kyoo
Do thái	ユダヤ	yudaya
Lễ misa	ミサ	misa
Buổi lễ	セレモニー	seremonii

Ở nơi thôn quê	農村にいます	nooson ni imasu
Tôi cần bản đồ của vùng này.	この辺の地図が欲しいです。	kono hen no chizu ga hoshii desu.
Đường đi bộ	歩き道	aruki michi
Đường đạp xe	自転車道	jitenshadeo
Bao xa thì đến?	どのくらいかかりますか。	donokurai kakarimasuka?
Đường này có đúng không?	この道は正しいですか。	kono michi wa tadashii desuka?
Có đường mòn để đến... Không?	～へ行く小路がありますか。	... e iku kooji ga arimasuka?
Có đường đi ngắm cảnh đến... không?	～へ見物に行く道がありますか。	... e kenbutsu ni iku michi ga arimasuka?
Bạn / ông / cô có thể chỉ lên bản đồ không?	地図で教えてください。	chizu de oshiete kudasai.

CÁC MÔN THỂ THAO / LÀM QUEN



Tôi bị lạc.	私は道に迷ってしまいました。	watashi wa michi ni mayotte shimaimashita.
Những cái khác	その外	sono hoka
Khi nào thì hướng dẫn đi dạo/ đi bộ đường dài bắt đầu?	散歩の案内//ハイキングの案内はいつからですか。	sampo no annai/ haikingu no annai wa itsu kara desuka?
Khi nào thì chúng ta trở về?	いつ戻りますか。	itsu modorimasuka?
Cuộc đi dạo/ đi bộ đường dài như thế nào?	散歩/ハイキングはどうですか。	sampo/ haikingu wa doo desuka?
Nhẹ nhàng/ vừa phải/ bền	軽やか/ちょうどいい/頑丈	karoyaka/ choodoi/ ganjou
Tôi mệt như kiệt sức rồi.	私は疲れ果ててしまいました。	watashi wa tsukare hatete shimaimashita.
Chúng ta nghỉ ở đây bao lâu?	ここでどのくらい休みますか。	kokode donokurai yasumimasuka?
Đó là loại... gì thế?	それは何の種類ですか。	sore wa nanno shurui desuka?
Động vật/ chim/ hoa/ cây	動/物/鳥/花/木	doobutsu/ tori/ hana/ ki
Địa hình	地形	chikeli
Cầu	橋	hashi
hang động	ほら穴	horaana
Vách núi	崖	gake
Nông trại	農家施設	noosan shisetsu
Cánh đồng	野原	nohara
Đường nhỏ	小路	kooji
Rừng	林	hayashi
Đồi	丘	oka
Hồ	湖	mizuumi
Núi	山	yama
Đường đi ngang núi	山道	yamamichi
Vùng núi	山岳	sangaku
Vùng bảo tồn thiên nhiên	自然環境保存地域	shizenkankyoo hazon chikeli
Bức tranh toàn cảnh	全体的な画像	zentai tekina gazoo
Công viên	公園	kooen
Đỉnh núi	山頂	sanchoo
Khu cắm trại	キャンプ場	kyanpuba
Ao	池	ike
Thác ghềnh	川瀬	kawase
Suối	泉	izumi

LÀM QUEN: BẠN TỪ ĐẦU ĐẾN?



Biển	海	umi
Dòng suối	谷川	tanigawa
Thung lũng	谷	tani
Chỗ đứng để quan sát	展望台	tenboodai
Làng mạc	村	mura
Vườn	庭	niwa
Thác nước	滝	taki
Rừng cây	林	hayashi
Thời giờ rỗi rãi	暇な時間	hima na jikan
Bạn/ ông/ cô có tờ chương trình của sự kiện không?	行事のパンフレットがありますか。	gyooji no panretto ga arimasuka?
Bạn/ ông/ cô có thể nêu vài tiết mục... được không?	二/三種目を言ってもらえますか。	ni/ san shu me wo ittemorae-masenka?
Múa ba lê	バレエ	baree
Hòa nhạc	コンサート	konsaato
Phim ảnh	映画	eiga
Nhạc opera	オペラ	opera
Phim ảnh	映画	eiga
Ở gần đây có rạp chiếu phim không?	この近くに映画館がありますか。	kono chikaku ni eigakan ga arimasuka?
Rạp đang chiếu phim gì tối nay?	今晚映画館は何を映写しますか。	konban eigakan wa nani wo eisha shimasuka?
Phim đó có thuyết minh không?	その映画はナレーションがありますか。	sono eiga wa nareeshon ga arimasuka?
Phim đó bản gốc là tiếng Anh à?	その映画の原簿は英語ですか。	sono eiga no genban wa eigo desuka?
Một... làm ơn!	～をください。	... wo kudasai!
Hộp bắp rang	ポップコーンボックス	poppukoon bokkusu
Kem sô-cô-lê	チョコレートアイスクリーム	chokoreeto aisukuririmu
Xúc xích nóng kẹp vào bánh mì	ホットドッグ	hotto doggu
Nước ngọt	ソフトドリンク	softo dorinku
Nhỏ/ vừa/ to	小/中/大	shoo/ naka/ dai
Cuộc sống về đêm	夜になる生活	yoru ninaru seikatsu
Buổi tối có gì để chơi?	夜どんな遊びがありますか。	yoru donna asobi ga arimasuka?
Bạn/ ông/ cô có đề nghị gì...?	進めは何かありますか。	susume wa nanika arimasuka?

LÀM QUEN: BẠN LÀM NGHỀ GÌ?



Có... trong thành phố không?	市内で～がありますか。	shinai de ... ga arimasuka?
Quầy bán rượu/ nhà hàng?	バー・レストランがありますか。	pabu/ resutoran ga arimasuka?
Sòng bài	カジノ	kajino
Sân nhảy disco	ディスコ	deisuko
Câu lạc bộ đồng tính	ゲイクラブ	gei kurabu
Câu lạc bộ đêm	ナイトクラブ	naito kurabu
Họ thường chơi nhạc gì?	どんな音楽をしますか。	donna ongaku wo shimasuka?
Làm sao tôi đến đó?	どうやってそこへ行きますか。	douyatte soko e ikimasuka?
hẻm	小路	kooji
Bạn / ông / cô có đề nghị gì cho mấy đứa trẻ không?	子供のために進めが何かありますか。	kodomo no tameni susume ga nanika arimasuka?
Ở đó có phòng thay đồ cho trẻ em không?	子供用の着替え室がありますか。	kodomo no kigaeshitsu ga arimasuka?
Nhà vệ sinh ở đâu?	お手洗いはどこですか。	otearai wa doko desuka?
Nơi vui chơi	遊び場	asobiba
Bãi họp chợ phiên	定期市場	teiki ichiba
Hồ trẻ em	子供用プール	kodomoyoo puuru
Nhóm chơi trẻ em	子供グループ	kodomo gurugrupu
Sở thú	動物園	doobutsuen
Thể thao	スポーツ	supootsu
Thể dục nhịp điệu	エアロビクス	earobikusu
Câu cá	釣	tsuri
Bắn cung	アーチェリー	aacherii
Vận động viên	競技者	kyoogisha
Cầu lông	バドミントン	badominton
Môn bóng ném	ハンドボール	hando booru
Bóng rổ	バスケットボール	basuketto booru
Đấm bốc	ボクシング	bokushingu
Đạp xe	サイクリング	saikuringu
Chèo ca nô	ボート漕ぎ	booto kogi
Trượt	スライディング	suraidingu
Đua xe mô tô	モトレース	motoreesu
Gôn	ゴルフ	gorufu
Khúc côn cầu	ホッケー	hokkee
Đua ngựa	競馬	keiba
Võ ju đô	柔道	juudoo

LÀM QUEN: THỜI TIẾT



Leo núi	登山	tozan
Leo đá	岩登り	iwa nobori
Chèo thuyền	船漕ぎ	funo kogi
Bóng bầu dục	ラグビー	ragubii
Chơi bi-da	ビルアード	binuaado
Chơi đá bóng	サッカー	sakkaa
Bóng tennis	テニスボール	tenisu booru
Bơi lội	水泳	suiei
Bóng bàn	卓球	takkyuu
Quần vợt	テニス	tenisu
Bóng chuyền	バレーボール	bareebooru
Thảm đỏ	レッドカーペット	reddo kapetto
Chủ nhật này có trận banh không?	今週の日曜日試合がありますか。	konshuu no nichiyooobi shiai ga arimasuka?
Đội nào chơi thể?	何のチームですか。	nanno chimu desuka?
Bạn / ông / cô có thể bán vé cho tôi không?	私にチケットを売ってくださいませんか。	watashi ni chiketto wo utte kudasaimasenka?
Tiền vé bao nhiêu?	チケットはいくらですか。	chiketto wa ikura desuka?
Trường đua ở đâu?	競馬場はどこですか。	keibajoo wa doko desuka?
Tôi có thể cá cược ở đâu?	どこで賭けられますか。	dokode kakereremasuka?
Cơ hội cho... là bao nhiêu?	～の機会は何パーセントですか。	... no ikai wa nan paasento desuka?
Chơi / sân chơi thể thao	スポーツをします / スポーツ場	supootsu wo shimasu / supootsu joo
...gần nhất ở đâu?	一番近い～はどこですか。	ichibanchikai... wa doko desuka?
Sân gôn	ゴルフ場	gorufujoo
Câu lạc bộ thể thao	スポーツクラブ	supootsu kurabu
Sân đánh tennis ở đâu?	テニス場はどこですか。	tenisujoo wa doko desuka?
Bao nhiêu tiền một...?	～はいくらですか。	... ni ikura desuka?
Ngày / lượt / giờ	日 / 回 / 時間	nichi / kai / jikan
Tôi có phải cần là thành viên không?	メンバーになったのが必要ですか。	membraa ni natta no ga hitsuyoo desuka?
Tôi có thể mượn... ở đâu?	どこで～を借りることができますか。	dokode... wo karirukoto ga dekimasuka?
Giày	靴	kutsu
Gậy	棒	boo
Dụng cụ thể thao	スポーツ用具	supootsu yoogu
Vợt tennis/ vợt cầu lông	テニスラケット / バドミントンラケット	tenisu raketto / badominton raketto
Tôi có thể đăng ký học không?	申し込めますか。	mooshi komemasuka?

LÀM QUEN: LỜI MỜI / ĐI CHƠI



Bạn / Ông / cô có phòng tập thể dục không?	運動室がありますか。	undoo shitsu ga arimasuka?
Tôi có thể tham gia không?	参加できますか	sanka dekimasuka?
Phòng thay đồ	着替え室	kigaeshitsu
Cấm câu cá	釣禁止	tsuri kinshi
Chỉ dành cho thành viên có thẻ	カードを持つメンバー向け	kaado wo motsu membaa muke
Trên bãi biển	海辺で	umibe de
Bãi biển đầy sỏi/ cát phải không?	海辺で小石/砂がいっぱいですか。	umibe de koishi/ suna ga ippai desuka?
Có...ở đây không?	～はありますか。	... wa arimasuka?
Hồ bơi	プール	puuru
Hồ bơi trẻ em	子供用プール	kodomoyoo puuru
Trong nhà / ngoài trời	室内/室外	shitsuna/ shitsugai
Có an toàn để bơi / lặn ở đây không?	ここでは安全に泳ぎますか/ダイビングしますか。	koko dewa anzen ni oyogimasuka / daibingu shimasuka?
Có an toàn cho trẻ em không?	ここでは子供のために安全ですか。	koko dewa kodomo no tameni anzen desuka?
Tôi muốn mượn...	私は～を借りたいです。	watashi wa... wo karitaidesu.
Ghế	椅子	isu
Ván trượt	スケートボード	sukeeto boodo
Moto nước	モーターボート	mootaa booto
Dụng cụ lặn	ダイビング機器	daibingu kiki
Dù	パラシュート	parashuuto
Ván lướt	サーフボード	saafu boodo
Lướt ván.	サーフィンする	saafin suru.
Khoảng chừng...giờ	～時間ぐらいです。	... jikan gurai desu.
Kết bạn	親しくなります	shitashiku narimasu
Xin chào, chúng ta chưa gặp mặt.	こんにちは、私達はまだ会っていませんね。	konnichiwa, watashitachi wa mada atte imasen ne.
Tôi tên là...	私は～と申します。	watashi wa... tomooshimasu.
Xin hân hạnh giới thiệu... Vị này là ...	ご紹介させていただきたいです。 こちらは～	go shookal sasete itadakitaidesu. Kochira wa...
Rất vui được gặp bạn / ông / cô	よろしくお会いします	yoroshiku onegalshimasu
Bạn / Ông / Cô tên gì?	お名前は～	o namae wa...?

LÀM QUEN: CHẤP NHẬN / TỪ CHỐI / AN Ở NGOÀI / GẶP GỖ



Bạn / Ông / Cô tên họ đây	ご姓名～	go seimei...
đều là gì?		
Bạn / Ông có khỏe không?	お元気ですか。	ogenki desuka?
Tốt. Cảm ơn. Còn bạn / ông / cô?	はい、元気です。ありがとうございます。あなたは～	hai, genki desu. Arigatoo gozaimasu. Anata wa...?
Bạn / Ông / Cô từ đâu đến?	どこから来ましたか。	dokokara kimashitaka?
Bạn / Ông / Cô sinh ra ở đâu?	生まれた所はどこですか。	Umareta tokoro wa doko desuka?
Tôi từ...	私は～から来ました。	Watashi wa... kara kimashita.
Nước Úc.	オーストラリア	oosutoraria.
Nước Anh.	イギリス	igirisu.
Nước Canada.	カナダ	kanada.
Ai-len	アイルランド	airurando
Nước Nhật	日本	nihon
Nước Mã lai	マレーシア	mareeshia
Nước Hàn	韓国	kankoku
Nước Scot-len	スコットランド	sukottorando
Nước Mỹ	アメリカ	amerika
Nước Việt Nam	ベトナム	betonamu
Xứ Wales	ウェールズ	weeruzu
Nước Nga	ロシア	roshia
Bạn / Ông / Cô sống ở đâu?	どこに住んでいますか。	doko ni sunde imasuka?
Bạn / Ông / Cô đến từ... khu nào?	どんな地区から来ましたか。	donna chiku kara kimashitaka?
Chúng tôi đến đây hàng năm.	私たちは毎年来ますよ。	watashitachi wa maitoshi kimasu yo.
Đây là lần đầu tôi/ chúng tôi đến đây.	はじめて来ました。	hajimete kimashita.
Chúng tôi đã đến đây.	ここへ来ました。	koko e kimashita.
Bạn / Ông / Cô đã từng đến...?	～が行ったことがありますか。	... ga itta koto ga arimasuka?
Nước Anh / nước Mỹ?	イギリス / アメリカ	igirisu/ amerika?
Bạn / Ông / Cô có thích nơi đó không?	その所が好きですか。	sono tokoro ga suki desuka?
Bạn / Ông / Cô nghĩ gì về...?	～についてどう思いますか。	... nitsuite doo omoimasuka?
Tôi thích... ở đây.	ここで～が好きです。	kokode... ga suki desu.
Thời tiết	天気	tenki
Mức sống	生活水準	seikatsu suijun
Đồ ăn / con người.	食品 / 人間	shokuhin / ningen.

LÀM QUEN: ĐIỆN THOẠI



Bạn / Ông / Cô ở với ai?	誰と住んでいますか。	だれとすんで いますか?
Tôi ở một mình.	私は一人ですんでいます。	watashi wa hitoride sunde imasu.
Tôi ở với người bạn.	私は友達と住んでいます。	watashi wa tomodachi to sunde imasu.
Tôi ở với chồng / vợ / gia đình.	私は夫 / 妻 / 家族と一緒に住んでいます。	watashi wa otto / tsuma / kazoku to isshoni sunde imasu.
Con cái / cha mẹ	子供 / 両親	kodomo / ryooshin
Bạn trai / bạn gái	彼 / 彼女	kare / kanojo
Cha / con trai / Mẹ / con gái	父 / 息子 / 母 / 娘	chichi / musuko / haha / musume
Anh / chú / chị / cô	兄 / おじいさん / 姉 / 伯母さん	ani / ojisan / ane / obasan
Tên của con trai / vợ bạn là gì?	息子 / 奥さんの名前は何かですか?	musuko / okusan no namae wa nan desuka?
Bạn / ông / cô có gia đình chưa?	結婚していますか。	kekkonshite imasuka?
Tôi...	私は～	watashi wa...
Đã có gia đình / còn độc thân.	結婚しています / 独身です。	kekkonshite imasu / dokushin desu.
Đã ly dị / ly thân.	離婚 / 別居中です。	rikon / bekkyoochuu desu.
Đính hôn.	婚約しています。	konyakushite imasu.
Chúng tôi sống chung.	私達は同居しています。	watashitachi wa doosei shite imasu.
Bạn / ông / cô có con không?	子供がいますか。	kodomo ga imasuka?
Tôi có hai đứa con trai và một đứa con gái.	息子が二人と娘が一人います。	musuko ga futari to musume ga hitori imasu.
Chúng bao nhiêu tuổi?	彼らは何歳ですか。	karera wa nansai desuka?
Chúng mười và mười hai.	十歳と十二歳です。	jussai to juunisai desu.
Bạn làm nghề gì?	お仕事はなんですか。	oshigoto wa nan desuka?
Bạn / ông / cô đang học gì?	何を勉強していますか。	nani wo benkyoo shite imasuka?
Tôi đang học...	私は～を勉強しています。	watashi wa... wo benkyoo shiteimasu.
Tôi đang...	私は～しています。	watashi wa... shiteimasu.
Kinh doanh	ビジネス	bijinesu
Kỹ sư	エンジニア	enjinia
Bán lẻ	小売	kouri
Bán hàng	商売	shoobai
Tiếp thị	マーケティング	maaketeingu

LÀM QUEN: NÓI CHUYỆN QUA ĐIỆN THOẠI



Bạn / ông / cô đang làm cho công ty nào?	どんな会社に勤めていますか。	donna kaisha ni tsutomete imasuka?
Tôi làm cho...	～に勤めています。	... ni tsutomete imasu.
Tôi là...	私は～です。	watashi wa... desu.
Nhân viên kế toán	会計員です	kaikeiin desu
Quản lý	管理人	kanrinin
Nội trợ	主婦	shufu
Học sinh	学生	gakusei
Tôi đã về hưu.	私は退職しています。	watashiwa taishokushite imasu.
Tôi kinh doanh riêng.	自営業をしています。	jieigyoo wo shite imasu.
Tôi đang làm nhiều việc.	多くの仕事をやっています。	ooku no shigoto wo yatte imasu.
Sở thích của bạn / ông / cô là gì?	趣味は何ですか。	shumi wa nan desuka?
Tôi thích...	私は～が好きです。	watashi wa... ga suki desu.
Nhạc	音楽	ongaku
Thể thao	スポーツ	supootsu
Đọc sách	読書	dokusho
Bạn / ông / cô thích chơi...?	～をするのが好きですか。	... wo suruno ga suki desuka?
Bài bạc	ギャンブル	gyanburu
Cờ vua / cờ tướng	チェス / 将棋	chesu / shoogi
Thời tiết	天気	tenki
Thật là một ngày đẹp trời!	いい天気ですね。	ii tenki desu ne.
Thật là một ngày xấu trời!	悪い天気ですね。	warui tenki desu ne.
Thời tiết sẽ lạnh / nóng hôm nay?	今日は寒い / 暑いですか。	kyoo wa samui / atsui desuka?
Thời tiết thường ấm vậy à?	普通は温かいですか。	futsuu wa atatakai desuka?
Bạn nghĩ ngày mai sẽ như thế nào?	明日はどう思いますか。	ashita wa doo omoimasuka?
Mưa / tuyết / lạnh	雨 / 雪 / 寒さ	ame / yuki / samusa
Dự báo thời tiết cho ngày Mai thế nào?	～日の天気予報 明日はどうか。	hi no tenkiyoo hoo ashita wa doo desuka?
Nhiều mây / có sương / có mưa / có bão	曇り / 霧 / 雨 / 台風	kumori / shimo / ame / taifuu
Có gió / có nắng	風 / 晴れ	kaze / hare
Trời đang mưa / đổ tuyết / nắng	雨 / 雪が降っています / 晴れ	ame / yuki ga futte imasu / hare



Thời tiết thế này lâu chưa?	こんな天気はいつからですか。	konna tenki wa itsukaradesuka?
Dị ứng phấn hoa gì?	何の花の花粉症ですか。	Nan no hana no kaphunshoo desuka?
Cao / vừa / thấp	高い / ちょうど良い / 低い	takai / choudo ii / hikui
Tận hưởng cuộc đi chơi.	旅行を楽しんでいます。	ryokoo wo tanoshin deimasu.
Tôi đến đây...	私はここに来ました。	watashi wa kokoni kimashita.
Làm ăn	仕事をする / ビジネスをする	shigoto wosuru / bijinesu wo suru
Du lịch / nghỉ mát	旅行 / 休暇	ryokoo / kyuuka
Chúng tôi đến đây bằng.	私たちが〜でここに来ました。	watashitachi ga... de kokoni kimashita.
xe điện / máy bay / xe buýt / xe hơi / phà	列車 / 飛行機 / バス / 車 / フェリー	ressha / hikooki / basu / kuruma / ferri
Tôi có muốn xe	車の貸し出しをしています。	kuruma no kashidashi wo shiteimasu.
chúng tôi đang ở...	私たちが〜に泊まっています。	watashitachi ga... ni tomatte imasu.
Trong một căn hộ	アパートで	apaato de
Trong khách sạn / bãi cắm trại	ホテルで / キャンプ場で	hoteru de / kyanpuba de
Với mấy người bạn	何人かの友人と	nanninka no yuujin to
Bạn / Ông / Cô có đề nghị gì cho...?	あなたは〜のため、何か提案がありますか。	anatawa... notame, nanika teian ga arimasuka?
Việc để làm	する事	suru koto
Nơi để ăn	食べる所	taberu tokoro
Nơi thăm quan	観光する所	kankoo suru tokoro
Nơi nào đó	どこかに	dokoka ni
Chúng tôi đã có thời gian.	私たちが〜の時間がありました。	watashitachi wa... no jikan ga arimashita.
Rất vui/ rất tệ	とても楽しい / ひどいです。	totemo tanoshii / hidoidesu.
Lời mời	招待	shootai
Bạn / Ông / Cô có muốn ăn tối với chúng tôi...?	私たちが一緒に夕食をしませんか?	watashitachi to isshoni yuushoku wo shimasenka?
Bạn / Ông / Cô có rảnh đi ăn trưa / ăn sáng	ランチ / 朝食に行く時間がありますか?	ranchi / chooshoku ni iku jikan ga arimasenka?
Bạn / Ông / Cô có thể đi uống nước chiều nay không?	今日の午後飲みに行きませんか?	kyoo no gogo nomi ni ikimasenka?
Chúng tôi có bữa tiệc tối nay.	私たちが、今夜パーティーがあります。	watashitachi wa, konya paatii ga arimasu.



Bạn / Ông / Cô sẽ đến chứ?	あなたは来ますか?	anata wa kimasuka?
Chúng tôi có thể tham dự không?	私たちは参加できますか?	watashitachi wa sanka dekimasuka?
Bạn / Ông / Cô có muốn tham dự không?	あなたは参加しますか?	anatawa sanka shimasuka?
Đi chơi	遊びに行く	asobi ni iku
Bạn / Ông / Cô có kế hoạch gì cho...?	あなたは〜何か予定がありますか?	anatawa... nanika yotai ga arimasuka?
Hôm nay / tối nay	今日 / 今晚	kyoo / koman
Bạn / Ông / Cô có rảnh tối nay không?	今晚、時間がありますか?	koman, jikan ga arimasenka?
Bạn / Ông / Cô có muốn nhảy một bài?	一緒に踊りませんか?	isshoni odorimasenka?
Đi uống.	飲みに行きます。	nomi ni ikimasu.
Đi ăn.	食べに行きます。	tabe ni ikimasu.
Đi dạo.	散歩します。	sampo shimasu.
Đi mua đồ.	ショッピングします。	shoppingu shimasu.
Tôi muốn đi đến...	私は〜へ行きたいです。	watashi wa... e ikitaidesu.
Tôi muốn xem...	私は〜を見たいです。	watashi wa... wo mitaidesu.
Bạn / Ông / Cô có thích...	あなたは〜が好きですか。	anatawa... ga suki desuka.
Chấp nhận / từ chối	受け入れ / 拒否	ukeire / kyohi
Tuyệt. Tôi rất thích	素晴らしいです。〜が大好きです。	Subarashidesu... ga daisuki desu.
Cảm ơn, nhưng tôi bận rồi	ありがとう。でも、ちょっと〜	arigatoo. Demo, chotto,
Tôi có thể đem theo bạn không?	あなたを連れて行くことができますか。	anatawo tsurete iku kotoga dekimasuka?
Chúng ta gặp mặt ở đâu?	どこで会いますか。	doko de aimasuka?
Tôi sẽ gặp Bạn / Ông / Cô trước khách sạn.	ホテルの前に会います。	hoteru no mae ni aimasu.
Tôi sẽ đến đón Bạn / Ông / Cô lúc 8 giờ tối.	午後8時に迎えに行きます。	gogo 8jini mukae ni ikimasu.
Chúng ta có thể gặp lại không?	また会うことができますか。	mata au kotoga dekimasuka?
Trễ hơn / sớm hơn	その後 / その前	sono ato / sono mae
Ngày khác được không?	他の日でもいいですか。	hokano hi demo iidesuka.
Vậy cũng được.	それでもいいです。	soredemo iidesu.
Ăn ở ngoài	外食	gaishoku
Xin cho phép tôi được đãi	一杯はどうですか。	ippai wa doodesuka.
Bạn / Ông / Cô một ly.		

CỬA HÀNG: SỞ THÍCH



Bạn / Ông / Cô có thích...? ~が好きですか。	..ga suki desuka?
Bạn / Ông / Cô định kêu gì? 何を注文しますか。	naniwo chuumon shimasuka?
Bữa ăn đó thật tuyệt vời. とても美味しかったです。	totemo oishikattadesu.
Gặp gỡ 出会い	deal
Bạn / Ông / Cô có phiền nếu...? ~してもいいですか。	..shitemo iidesuka?
Tôi ngồi đây/ hút thuốc. ここでタバコを吸ってもいいですか。	kokode tabako wo suttemo iidesuka.
Tôi có thể lấy gì cho Bạn / Ông / Cô uống không? 飲み物はありますか。	nomimono wa doudesuka?
Tôi rất vui có người ngồi chung. 一緒に座れること、本当にうれいんです。	isshoni suwarerukoto, hontooni ureshiidesu.
Tại sao Bạn / Ông / Cô lại cười? どうして笑いますか。	doushite waraimasuka?
Tiếng Việt của tôi dở lắm phải không? 私のベトナム語が下手ですか。	watashi no betonamu go ga heta desuka?
Mình đi đâu đó yên tĩnh hơn đi. もっと静かなところへ行きますよ。	motto shizuka natokoro e ikimashoo.
Hãy để tôi yên, làm ơn! ほっといてください。	hotoite kudasai!
Bạn / Ông / Cô đẹp lắm. 彼方はとてもきれいです / ハンサムです。	anata wa totemo kireidesu / hansamu desu.
Bạn / Ông / Cô có muốn đi về với tôi không? 私と一緒に帰りませんか。	watashi to isshoni kaerimasenika?
Tôi chưa sẵn sàng cho việc đấy. そのことをまだ準備していません。	sonokotowo mada junbi shite imasen.
Tôi e là chúng ta phải đi bây giờ. 恐れ入りますが、すぐでないといけません。	osore irimasuga, sugu denaito ikenaidesu.
Xin cảm ơn buổi tối hôm nay. 今夜はありがとう。	konya wa arigatoo
Nó rất tuyệt vời. とてもすばらしかったです。	totemo subarashikattadesu.
Tôi có thể gặp Bạn / Ông / Cô ngày mai không? 明日、また会うことができますか。	ashita, mata au kotoga dekimasuka.
Tạm biệt / Hẹn gặp lại. さようなら / また会いましょう。	sayounara / mata ai mashoo.
Tôi có thể xin số nhà của Bạn / Ông / Cô không? うちの番号を教えてください。	uchino bangoo wo oshiete kuremasenka.
Điện thoại 電話	denwa
Tôi có thể xin số điện thoại nhà không? 家の電話番号をください。	ie no denwabangoo wo kudasai?

CỬA HÀNG: QUYẾT ĐỊNH / TRẢ TIỀN



Tôi có thể xin số điện thoại cầm tay không? 携帯番号をください。	keitai bangoo wo kudasai?
Đây là số của tôi / chúng tôi. これは私 / 私たちの番号です。	korewa watashi / watashitachi no bangoo desu.
Xin hãy gọi tôi vào lúc... Tôi sẽ gọi điện thoại cho Bạn / Ông / Cô. ~に私にかけてください。電話します。	.. ni watashi nikaketekudasai. denwa shimasu.
Phòng điện thoại gần nhất ở đâu? 一番近い電話ボックスはどこですか。	ichibanchikai denwa bokkusu wa dokodesuka?
Tôi có thể mượn tạm điện thoại của Bạn / Ông / Cô không? あなたの電話を使ってもいいですか。	anatano denwa wo tsukattemo ii desuka?
Việc đó rất quan trọng. Tôi muốn gọi cho bạn tôi đang ở Anh. とても大切なことです。イギリスにいる友達に連絡したいです。	totemo taisetsuna kotodesu. igirisu niiru tomodachini renrakushitaidesu.
Mã vùng của... là? Tôi muốn mua thẻ điện thoại, làm ơn! ~ エリアコードは何番ですか? テレホンカードを買いたいです!	eriakoodo wa nanban desuka? terehonkaado wo kaitaidesu!
Tôi nên gọi số nào để hỏi thông tin? 問い合わせ先の電話番号は?	toiawasesaki no denwabangoo wa?
Tôi muốn gọi cho số... Tôi muốn gọi đầu dây bên kia trả tiền. ~の番号に電話をしたいです。コレクトコールをしたいです。	..no bangoo ni denwawo shitaidesu. korekutokooru wo shitaidesu.
Nói chuyện qua điện thoại 電話で話す	denwa de hanasu
Xin chào. Đây là... こんにちは、私は～	konnichiwa. watashi wa...
Tôi có thể nói chuyện với...? 私は～と話すことができます?	watashi wa... to hanasu kotoga dekimasuka?
Phần mở rộng 展開	tenkai
Nói lớn hơn, làm ơn. もう少し大きく話してください。	moo sukoshi ookiku hanashite kudasai.
Nói chậm tí, làm ơn. もう少しゆっくり話してください。	moo sukoshi yukkuri hanashite kudasai.
Bạn / Ông / Cô có thể nói lại không, làm ơn? もう一度話すことができますか。	moo ichido hanasukotoga dekimasuka?
Tôi e rằng anh ấy / cô ấy không có ở đây. 彼女 / 彼がいないと思います。	kanojo / kare ga inaito omoimasu.
Bạn gọi lớn số rồi chờ một tí. 間違いない電話だと思いますが、少々お待ちください。	machigai denwa dato omoimasuga. shooshoo omachikudasai.



Đợi tí nha	ちょっと待って、	chotto matte
Khi nào thì anh ấy / cô ấy sẽ về?	いつ彼女 / 彼が戻ってきますか?	itsu kanojo / kare ga modotte kimasuka?
Bạn / Ông / Cô có thể nói là tôi gọi không?	私が電話したことを伝えられますか。	watashi ga denwa shitakotowo tsutaeraremasuka?
Tôi tên là...	私の名前は～	watashi no namae wa ~
Bạn / Ông / Cô có thể nói anh ấy / cô ấy gọi lại cho tôi không?	彼女 / 彼に私に電話するよう伝えられますか。	kanojo / kare ni watashi ni denwa suruyooni tsutaeraremasuka?
Tôi phải đi bây giờ.	私は今行かなければならないです。	watashi wa ima ikanakereba naranaidesu.
Rất vui được nói chuyện với Bạn / Ông / Cô.	あなたと話ができて、よかったです。	anatato hanashi gadekite, yokattadesu.
Tôi sẽ giữ liên lạc.	連絡続きます。	renraku tsuzukimasu.

Cửa hàng và dịch vụ 店とサービス **mise to saabisu**

Tôi muốn...	私は～をしたいと思います。	watashi wa... wo shitaidesu.
Bạn / Ông / Cô có...?	あなたは/彼は/彼女は～?	anatawa/ karewa/ kanojo wa...?
Cái đó bao nhiêu?	それはいくらですか?	sorewa ikuradesuka?
Cảm ơn, nhưng tôi bận rồi	ありがとう。でも、ちょっと～	arigatoo. demo, chotto...~
Đóng / mở cửa.	閉 / 開	hei/ kai.
Bán hàng	販売	hanbai
Giảm giá	割引	waribiki
... ở đâu?	～どこですか?	...dokodesuka?
... gần nhất ở đâu?	一番近い～はどこですか?	ichibanchikal... wadokodesuka?
... tốt ở đâu?	良い～はどこですか?	ii... wa dokodesuka?
Khu siêu thị chính ở đâu?	スーパーマーケットのセンターはどこですか?	suupaamaaketto no sentaawa dokodesuka?
Nó có xa nơi này không?	ここから遠いのですか?	kokokara tooi desuka?
Làm sao tôi đến đó?	どうやってそこへ行きますか?	dooyatte sokoe ikemasuka?

Cửa hàng 店舗 **tenpo**

Cửa hàng đồ cổ	アンティークショップ	antilku shoppu
Tiệm bánh ngọt	ケーキ屋	keeki ya
Tiệm bánh mì	パン屋	pan ya
Nhà băng	銀行	ginkoo
Nhà sách	書店/本屋	shoten/ honya
Hàng thịt	肉屋	nikuya
Cửa hàng máy ảnh	カメラ店	kamera mise
Hàng thuốc lá	たばこ店	tabako mise



Cửa hàng bán quần áo	衣料品店	iryohinten
Cửa hàng thực ăn sẵn	ファーストフード店	faasuto fuudo mise
Cửa hàng tổng hợp	ストア	sutoa
Cửa hàng bán thuốc	ドラッグストア	doraggu sutoa
Cửa hàng bán cá	魚屋	sakanaya
Cửa hàng bán hoa	花屋	hanaya
Cửa hàng bán quà	ギフトショップ / ギフト販売店	gifuto shoppu / gifuto hanbaiten
Cửa hàng bán rau quả	八百屋	yaoya
Cửa hàng bán thức ăn bổ dưỡng	健康食品店	kenkoushokuhin mise
Cửa hàng bán trang sức	宝石店	hoosekiten
Cửa hàng bán rượu	ワインショップ	wain shoppu
Chợ	市場	ichiba
Sạp báo	新聞売店	shinbun baiten
Cửa hàng bán bánh nướng	菓子店	kashi mise
Nhà thuốc tây	薬局	yakkyoku
Cửa hàng nông sản phẩm	農産物店	noosanbutsu mise
Cửa hàng bán đĩa ghi âm / đĩa nhạc	記録/音楽ディスクの店	kiroku / ongaku disuku no mise
Cửa hàng bán giày	靴店	kutsuya
Khu siêu thị	スーパーマーケット	suupaamaaketto
Cửa hàng quà lưu niệm	お土産店	omiyage mise
Cửa hàng bán đồ thể thao	スポーツ用品店	supootsu youhin ten
Cửa hàng đồ chơi	おもちゃ店	omocha mise
Dịch vụ	サービス	saabisu
Phòng khám bệnh	クリニック	kurinikku
Nha sĩ	歯医者	haisha
Bác sĩ	医者	isha
Giặt sấy	クリーニング	kuriningu
Thợ làm tóc / cắt tóc	理容師/理髪師	riyoushi/ rihatsushi
Bệnh viện	病院	byooin
Nhà giặt đồ	クリーニング屋	kuriningu ya
Cửa hàng mắt kính	メガネ店	megane mise
Trạm cảnh sát	警察署	keisatsusho
Bưu điện	郵便局	yuubinkyoku
Công ty du lịch	旅行会社	ryokoogaisha
Giờ mở cửa	営業時間	eigyoojikan



Khi nào thì mở... đóng?	いつ開きますか / 閉まります?	Itsu hirakimasuka. Shimarimasuka?
Cửa hàng có mở buổi tối không?	店が夜開きますか?	Mise ga yoru hirakimasuka?
Cửa hàng có đóng cửa nghỉ trưa không?	店は昼休みがありますか?	Mise wa hiruyasumi ga arimasuka?
... ở đâu?	～はどこですか?	...wa dokodesuka?
Quầy tính tiền ở đâu?	レジはどこですか?	Reji wa dokodesuka?
Cầu thang cuốn	エスカレーター	esukareetaa
thang máy	エレベーター	erebeetaa
Bảng chỉ dẫn cho cửa hàng	店の看板	mise no kanban
Tầng đầu tiên / tầng trệt	二階 / 一階	nikai / ikkai
Tầng thứ hai / tầng lầu	三階 / 階	sangai / kai
Giang hàng... ở đâu?	～売り場はどこですか?	...uriba wa dokodesuka?
Dịch vụ	サービス	saabisu
Bạn / Ông / Cô có thể giúp tôi không?	手伝ってくださいか?	Tetsudatte kuremasuka?
Tôi đang tìm...	私は～を探しています	Watashi wa... wo sagashite imasu.
Tôi chỉ đang coi thôi.	ちょっと見るだけです。	Chotto miru dakedesu.
Tôi lượt tôi	私の番	watashi no ban
Bạn / Ông / Cô có...?	あなた/彼/彼女は...?	anata / kare / kanojo wa...?
Tôi muốn mua...	私は～を買いたいですが、	watashi wa... wo kaitaidesuga,
Bạn / Ông / Cô có thể cho tôi xem?	私に～を見せることができますか?	watashi ni... wo miseru kotoga dekimasuka?
Cái này / cái đó / cái kia bao nhiêu?	これ / それ / あれはいくらですか?	kore / sore / are wa ikuradesuka?
Vậy thôi, cảm ơn!	それじゃ、ありがとう!	soreja, arigatoo!
Giờ hành chính	営業時間	eigyoo jikan
Đóng cửa nghỉ trưa	正午休憩	shoogo kyuukan
Mở nguyên ngày	一日無休	ichinichi mukyuu
Lối vào / lối ra.	入口 / 出口	iriguchi / deguchi.
Cầu thang cuốn	エスカレーター	esukareetaa
Cửa thoát hiểm	出口	deguchi
thang máy	エレベーター	erebeetaa
thang bộ	階段	kaidan
Dịch vụ khách hàng	カスタマーサービス	kasutamaa saabisu
Tự phục vụ	セルフサービス	serufu saabisu
Hàng thanh lý	中古品	chuukoohin



Sở thích / sự thích hơn	趣味 / 優先	shumi / yuusen
Tôi muốn...	私は～をしたいです	Watashi wa... wo shitaidesu.
Nó phải (là)...	これは～	korewa...
To / nhỏ / vừa	大きい / 小さい / ちょうどいい	ookii / chisai / choudoii
Mặc / rẻ / vừa	高い / 安い / ちょうどいい	takai / yasui / choudoii
Tối / sáng	暗い / 明るい	kurai / akarui
Màu mè / đơn giản	派手 / 地味	hade / jimi
Nhẹ / nặng	軽い / 重い	karui / omoi
Hình trái xoan / tròn / vuông	オーバル / 丸い / 四角い	oobaru / marui / shikaku
Dày / mỏng / trơn	厚い / 薄い / 滑らかな	atsui / usui / nameraka na
Chính cống / hàng nhái	ブランド製 / コピー製	burando sei / kopii sei
Tôi không muốn đồ quá mắc	高すぎ物がほしくないです。	takasugi mono ga hoshikunaidesu.
Bạn / Ông / Cô có hàng...?	(あなたは)～がありますか。	(Anatawa)... ga arimasuka.
Lớn hơn / nhỏ hơn	より大きい / より小さい	yorii ookii / yori chisai
Tốt hơn / rẻ hơn	より良い / より安い	yorii / yori yasui
Khoảng chừng ... đô	約～ドルぐらいです。	yaku... donu guraidesu.
Bạn / Ông / Cô có thể cho tôi xem...?	私に～を見せることができますか?	Watashi ni... wo miseru kotoga dekimasuka?
Cái đó / cái này	それ / これ	sore / kore
Mấy cái đó / mấy cái này	それら / これら	sorera / korera
Cái gần ở cửa	ドアの近くに	doa no chikaku ni
Những cái khác	その他	sono hoka
Điều kiện kèm theo khi mua	副条件	fuku jouken
Có bảo đảm không?	保証できますか?	Hoshoo dekimasuka?
Cái này có hướng dẫn đi kèm không?	これは、説明書が付いていますか?	Korewa, setsumeisho ga tsuite imasuka?
Không có hàng	品切れ	shinagire
Bạn / Ông / Cô có thể đặt dùm tôi không?	注文していただけますか?	Chuumon shitekuremasenka?
Bao lâu thì có hàng?	どのぐらいかかりますか?	Donogurai kakarimasuka?
Có cửa hàng nào khác bán không?	他に販売している店がありますか?	Hokani hanbaishite iru misega arimasuka?
Quyết định	決定	kettei
Cái này không hẳn là đồ tôi mong muốn.	これは私が望んでいるものではないです。	Korewa watashi ga nozonde irumono dewanaidesu.



Không, tôi không muốn cái này.	いいえ、これが欲しくありません。	Iie, korega hoshi kunaidesu.
Mắc quá.	高すぎです。	Takasugidesu.
Tôi sẽ trả lời sau.	後で答えます。	Atode kotaemasu.
Tôi sẽ lấy cái này.	これをください。	korewokudasai.
Trả tiền	支払い	shiharai
Tôi có thể trả tiền ở đâu?	どこで支払うことができますか?	Dokode shiharau kotogadekimasuka?
Bao nhiêu tiền?	いくらぐらいですか?	Ikuragurai desuka?
Bạn / Ông / Cô có thể viết ra được không?	(あなたは)それを書くことができますか?	(Anatawa) Sorewo kaku kotoga dekimasuka?
Bạn / Ông / Cô có nhận séc du lịch không?	(あなたは)トラベラーズチェックを受け取りますか?	(Anatawa) Toraberaazu chekku wo uketori masuka?
Tôi sẽ trả bằng...	(私は)〜で支払います。	(Watashi wa)〜 de shiharai masu.
Tiền mặt	現金	genkin
Thẻ tín dụng	クレジットカード	kurejitto kaado
Tôi không có tiền lẻ.	細かいお金がありません。	Komakai okane ga arimasen.
Xin lỗi, tôi không đủ tiền	申し訳ありませんが、お金が足りません。	Mooshiwake arimasenga, okane ga tarimasen.
Giao dịch không được chấp nhận.	取引は受け付けていません。	Torihiki wa uketsukete imasen.
Thẻ tín dụng này không xài được. Xin lỗi	このクレジットカードが使われていません。申し訳ありません。	Kono kurejitto kaado ga tsukawarete imasen. Mooshiwake arimasen.
Tôi có thể xem chứng minh thân gì không?	身分証明書を見せてください?	Mibunshoomeisho wo misete kudasai?
Bạn / Ông / Cô có tiền lẻ không?	細かいお金がありますか?	Komakai okane ga arimasuka?
Tôi có thể lấy biên lai không? Làm ơn.	領収書をくださいませんか。お願いします。	Ryooshuusho wo udasaimasenka. Onegai shimasu.
Tôi nghĩ Bạn / Ông / Cô thổi nhầm cho tôi rồi	おつりが間違っていると思います	Otsuriga machigatteiru to omoimasuga.
Xin trả tiền ở đây.	ここでお支払いください。	Kokode wo shiharai kudasai.
Kê án cấp sẽ bị truy tố.	窃盗は処罰されます。	Settoo wa shobatsu saremasu.
Cái này không xài được.	これは使えません。	Korewa tsukaenaidesu.
Bạn / Ông / Cô có thể đổi cho tôi không?	(あなたは)私と交代できますか?	(anatawa) watashi to kootai dekimasuka?
Tôi muốn lấy tiền lại.	お金を取り戻したいです。	Okane wo torimodoshitaidesu.
Đây là biên lai.	これは領収書です。	Korewa ryooshuusho desu.



Tôi không có biên lai.	私は領収書がありません。	Watashi wa ryooshuusho ga arimasen.
Tôi muốn gặp quản lý.	管理人に会いたいです。	Kanrinin ni aitaidesuga.
Sửa chữa / lau dọn	修理/クリーニング	shuuri / kurilingu
Cái này bị hư rồi. Có thể sửa được không?	これは壊れています。修理してもらえますか。	Korewa kowarete imasu. Shuurishite moraemasuka?
Bạn có đồ để thay không?	替えるものがありますか。	Kaerumono ga arimasuka?
Pin / đồ thay thế	電池 / 代替	denchi / daitai
Có cái gì đồ không ổn với...	何かトラブルがあると思います。	Nanika toraburu ga aruto omoimasu.
Bạn có thể... cái này?	(あなたは)これ〜ができますか?	(anatawa) kore ~ ga dekimasuka?
Làm sạch / ép chặt / vá	きれいにする / 絞る / 縫う	kireinisuru / shiboru / nuu
Bạn có thể thay cái này được không?	これを替えることができますか?	Korewo kaeru kotoga dekimasuka?
Khi nào thì sẽ xong?	いつできますか?	Itsu dekimasuka?
Cái này không phải của tôi.	これは私のじゃありません。	Korewa watashino jaarimasen.
Máy rút tiền	ATM	ATM (eitiemu)
Tôi có thể rút tiền từ thẻ tín dụng ở đây không?	私はここからクレジットカードのお金を下ろすことはできますか?	watashiwa kokokara kurejitto kaado no okane wo orosu kotowa dekimasuka?
Máy rút tiền ở đâu?	ATMはどこですか?	ATM wa dokodesuka?
Tôi có thể dùng tiền mặt cho máy rút tiền không?	私はこのATMで現金を振り込むことができますか?	Watashi wa kono ATM de genkin wo furikomu kotoga dekimasuka?
Máy rút tiền lấy mất thẻ của tôi rồi.	このATMにカードを取られてしまいました。	Kono ATM ni kaado wo torarete shimaimashita.
Nhà thuốc tây	薬局	yakkyoku
Nhà thuốc tây gần nhất ở đâu?	一番近い薬局はどこですか?	Ichibanchikai yakkyoku wa dokodesuka?
Khi nào thì nhà thuốc mở cửa / đóng cửa?	薬局はいつ開きますか / 閉まりますか?	Yakkyoku wa itsu hirakimasuka / shimarimasuka?
Ông có thể lấy thuốc theo toa này không?	処方箋通りの薬を用意してもらえますか?	Shohoosen toori no kusuri wo yooishite moraemasuka?
Tôi có nên chờ không?	待ったほうがいいですか。	Matta houga iidesuka?
Tôi sẽ quay lại.	また戻ってきます。	Mata modotte kimasu.
Hướng dẫn uống thuốc	服用指導	fukuyoo shidoo
Một ngày tôi nên uống mấy lần?	一日何回飲めますか?	Ichinichi nankai nomemasuka?

ĐỒ DÙNG TRONG NHÀ / ĐỒ TRANG SỨC



Một ngày tôi nên uống bao nhiêu?	一日いくつ飲めますか?	Ichinichi ikutsu nomemasuka?
Trẻ em / người già có thể uống không?	子供 / 高齢者が飲むことができますか?	Kodomo / koureisha ga nomu kotoga dekimasuka?
Trước / sau khi ăn	食前 / 食後	shokuzen / shokugo
Buổi sáng / buổi tối	午前 / 午後	gozen / gogo
Muỗng / viên	スプーン~杯 / 錠	supuun ~ hai / jou
Chỉ dùng bên ngoài	外用にのみ使用	gaiyuu ninomi shiyuu
Không được uống.	内服薬ではありません。	naifukuyaku dewaarimasen .
Bên trong	内部	naibu
Xin lời khuyên	アドバイスをもらう。	adobaisu wo morau
Bạn / Ông / Có nghĩ nên uống gì...?	何を飲んだら良いですか?	Nani wo nondara iidesuka?
Bị cảm/ bị ho.	風がひきます/咳を出します。	Kaze ga hikimasu/ seki wo dashimasu.
Bị tiêu chảy	下痢	geri
Bị khó chịu trong người (thường vì uống nhiều rượu)	気持ち悪い(酒を飲みすぎ場合)	kimochiwarui (sake wo nomisugibaa)
Bị sốt nhẹ.	熱が少し出しています。	Netsu ga sukoshi dashite imasu.
Bị cúm	インフルエンザ	infuruenza
Bị côn trùng cắn.	虫に刺されました。	Mushi ni sasaremashita.
Bị đau cổ.	のどが痛いです。	Nodoga itaidesu.
Bị râm nắng.	日焼けされています。	Hiyake sarete imasu.
Bị say xe.	車酔いです。	Kurumayoi desu.
Bị đau bụng.	おなかが痛いです。	Onaka ga itai desu.
Tôi có thể mua không cần toa bác sĩ không?	処方箋なし薬を買うことができますか?	Shohoosen nashi kusuri wo kau kotoga dekimasuka?
Sản phẩm y tế thông dụng	一般的な健康製品	ippanteki na kenkoo seihin
Tôi có thể mua...?	~を買うことができますか。	...wo kau kotoga dekimasuka?
Kem sát trùng	殺菌剤/クリーム	sacchuuzai kurilimu
Thuốc cảm	風邪薬	kazegusuri
Gạc(băng)	ガーゼ	gaaze
Bao cao su	コンドーム	kondoomu
Vải bông	コットン	kotton
Thuốc trừ sâu giết côn trùng	殺虫剤	sacchuuzai
Thuốc giảm đau	鎮痛薬	chintsuuyaku
Thuốc bổ vitamin	ビタミン	bitamin

SẠP BẢO / NHIẾP ẢNH



Hóa mỹ phẩm	化粧品	keeshoohin
Tôi cần...	私は~が必要です。	watashi wa... ga irimasu.
Sau khi cạo râu	アフターシェーブ/剃剃り後	afutaa sheebu/ higesori go
Kem bôi sau khi ra nắng	日焼け止めクリーム	hiyake tome kurilimu
Chất khử mùi	消臭剤	shooshuuzai
Dao cạo	かみそり	kamisori
Khăn giấy	ティッシュペーパー	teisshu peepaa
Xà bông	石鹸	sekken
Kem chống nắng	日焼け止めクリーム	hiyake tome kurilimu
Kem chống nắng (phản xạ nắng)	日焼け止め(太陽の反射)	hiyake tome (taiyou no wanswa)
Chỉ số	指数	shisuu
Băng vệ sinh phụ nữ	生理用ナプキン	seiryuu napukin
Giấy vệ sinh	トイレットペーパー	toiretto peepaa
Kem đánh răng	歯磨き粉	hamigakiko
Sản phẩm cho tóc	ヘアケア製品	heakea seihin
Lược	くし	kushi
Dầu xả	リンズ	rinsu
Dầu gội	シャンプー	shamppuu
Thuốc làm cứng tóc	ヘアデザインワックス	headezain wakkusu
Thuốc xịt tóc	ヘアスプレー	heasupuree
Đồ cho bé	ベビー用品	bebii youhin
Đồ ăn cho bé	ベビーフード	bebii fuudo
Khăn cho bé	ベビータオル	bebii taoru
Tã	おむつ	omutsu
Dung dịch khử trùng	消毒液	shoodoku eki
Quần áo	衣料品	iryooihin
Thông tin chung	インフォメーション	infomeeshon
Cửa hàng bán đồ đàn ông/ phụ nữ	紳士服店/女性服店	shinshi fuku mise/ josei fuku mise
Cửa hàng bán đồ trẻ em	ベビー用品店	bebii youhinten
Màu sắc	カラー	karaa
Tôi đang kiếm...	私は~を探しています。	Watashi wa... wo sagashite imasu.
Màu be	ベージュ	beeju
Màu đen	黒	kuro
Màu trắng	白	shiro

TẠI SỞ CẢNH SÁT

Màu xanh da trời	青	ao
Màu xanh lá	緑	midori
Màu nâu	茶色	chairo
Màu xám	灰色	haiiro
Màu đỏ	赤	aka
Màu hồng	ピンク	pinku
Màu cam	オレンジ	orenji
Màu vàng	黄色	kiiro
Màu sáng/ tối	明るい/暗い色	akarui/ kurai iro
Màu tím	紫	murasaki
Có thể cho tôi xem màu tối hơn/ sáng hơn?	私にもっと暗い/明るい色を見てください。	Watashi ni motto kurai/ akarui iro wo misete kudasai?
Bạn/ Ông/ Cô có đồ giống vậy...?	あなたは同じようなものがありますか。	Anata wa onajiyouna mono ga arimasuka?
Quần áo và đồ trang sức	衣服とアクセサリ	ifuku to akusesari
Thắt lưng	ベルト	beruto
Đồ tắm hai mảnh	ツーピース水着	tsuupisu mizugi
Áo choàng(mặc trong nhà)	ガウン	gaun
Áo ngực	ブラジャー	burajaa
Quần trong(cho đàn ông)	パンツ(男性用)	pantsu(danseiyou)
Mũ lưỡi trai	キャップ	kyappu
Áo khoác	コート	kooto
Áo đầm	ドレス	doresu
Giỏ xách	ハンドバッグ	handobaggu
Nón	帽子	booshi
Áo vét tông	ジャケット	jaketto
Quần Jean	ジーンズ	jīnzu
Quần bó	タイツ	taitsu
Quần dài	ズボン	zubon
Vớ da	ストッキング	sutokkingu
Áo mưa	レインコート	reinkooto
Khăn choàng	ショール	shooru
Áo sơ mi	シャツ	shatsu
Quần ngắn	半ズボン	hanzubon
Váy	スカート	sukaato
Vớ chân	靴下	kutsushita
Vớ dài	長い靴下	nagai kutsushita



TẠI BƯU ĐIỆN

Bộ comple	スーツ	suutsu
Áo len	セーター	seetaa
Áo khoác dài tay	長袖	nagasode
Ống lặn/ đồ bơi	潜水服/水着	sensuifuku/ mizugi
Áo thun	Tシャツ	T shatsu
Cà vạt	ネクタイ	nekutai
Quần bó	タイツズボン	taitsu zubon
Quần dài	ズボン	zubon
Quần trong	下着	shitagi
Áo dài tay/ ngắn	長袖/半そで	nagasode/ hansode
Giày	靴	kutsu
Giày ống	ブーツ	buutsu
Đép xô quai giữa ngón	下駄, 草履	geta, zouri
Giày chạy/ tập	運動靴	undougutsu
Xăng đan	サンダル	sandaru
Giày	靴	kutsu
Đép mang trong nhà	室内スリッパ	shitsunai surippa
Dụng cụ đi bộ	ジョギンググッズ	joggingu guzzu
Ba lô	バック/バック	bakku paku
Giày leo núi	登山靴	tozangutsu
Áo không thấm nước	防水ジャケット	bousui jaketto
Áo gió	防風ジャケット	boufuu jaketto
Vải	生地	kiji
Tôi muốn vải...	私は～生地が欲しいです。	watashi wa... kiji ga hoshii desu.
Vải bông	綿	wata
Vải bông chéo	デニム	denim
Ren	レース	reesu
Da	皮革	hikaku
Vải lanh	リネン	rinen
Len	ウール	uuru
Cái này có phải...?	これは～ですか?	korewa... desuka?
Vải bông hoàn toàn	全綿	zenwata
Nhân tạo	人工	jinkoo
Cái này giặt bằng tay / máy?	これは手で / 洗濯機で洗いますか?	Korewa tede / sentakuki de arimasuka?
Có vừa không?	合いますか?	Aimasuka?
Tôi có thể thử được không?	私は試着することができますか?	Watashi wa shichakusuru koto ga dekimasuka?





Phòng thử đồ ở đâu nhỉ?	試着室はどこですか?	Shichakushitsu wa doko desuka?
Nó rất vừa, tôi muốn cái này.	ちょうどいいです。これをください。	Choudo iidesu, Kore wo kudasai.
Nó không vừa.	合わないと思いますが、	Awanaito omomasuga.
Nó hơi...	これは少し~です。	Korewa sukoshi ~ desu.
Dài / ngắn / rộng / chật	長い / 短い / 小さい / 大きい	nagai / mijikai / chisai / ookii
Bạn / Ông / Cô có cỡ...	あなたは~のサイズがありますか?	Anatawa ~ no saizu ga arimasuka?
Nó cỡ mấy?	何のサイズですか?	nanno saizu desuka?
Nhỏ / vừa / lớn / quá khổ	小さい / ちょうど良い / 大きい / 大きすぎ	chisai / choudo ii / ookii / ookisugi
Bạn / Ông / Cô có thể cho tôi không?	計ってもらえますか?	wakatte moraemasenka?

Sức khỏe và sắc đẹp **健康と美容** **kenkoo to blyoo**

Tôi muốn...	私は~をしたいと思います。	Watashi wa ...wo shitaidesu.
Làm mặt	スキンケア / フェイスケア	sukinkeaa / felsukeaa
Sơn móng tay	マニキュア	manikyua
Xoa bóp	マッサージ	massaaji
Làm sạch lông.	毛をワックスする	ke wo wakkusu suru.
Thợ làm tóc	理容師	riyoushi
Tôi muốn lấy hẹn cho...	約束を入れたいです。	Yakusoku wo iretaidesu.
Tôi có thể lấy hẹn sớm hơn / trễ hơn tí?	より早く / 遅く約束を入れることができますか。	Yori hayaku / osoku yakusoku wo irerukoto ga dekimasuka.
Tôi muốn...	私は~をしたいと思います。	Watashi wa... wo shitaidesu.
Cắt tóc và sấy	カット、ドライヤー	katto, doraiaa
Gội đầu	シャンプー	shamppuu
Tia	トリミングカット	torimingu katto
Tôi muốn... tóc.	私は~の髪が欲しいです。	Watashi wa... no kami ga hoshii desu.

Nhuộm / uốn / không ngắn quá	染める / パーマする / あまり短くない	someru / paama suru / amari mijikaku nai
Cắt ngắn hơn một tí ở...	~のところもう少し短く切ってください。	...no tokoro moosukoshi mijikaku kitekudasai.
Sau / trước / hai bên / ở trên	後ろ / 前 / 両側 / 上	ushiro / mae / ryougawa / ue
Vậy được rồi. Cảm ơn	それでいいです。ありがとう。	Soredeiiidesu. Arigatoo.

Đồ dùng trong nhà **家庭用品** **kateluyohin**

Tôi cần.	私は~が必要です。	Watashi wa... ga irimasu.
Thiết bị tích hợp	統合デバイス	toogoo debaisu
Giấy bạc	紙幣	shihai



Đồ khui lon	栓抜き	sennuki
Kiểm	ベンチ	penchi
Đồ mở rượu	ワインの栓抜き	wain no sennuki
Bóng đèn	電球	denkyuu
Que diêm	マッチ	macchi
Khăn giấy	ティッシュペーパー	tissu peepaa
Bao nhựa	ビニール袋	biniru fukuro
Ổ cắm	コンセント	konsento
Kéo	はさみ	hasami
Vít	ねじ	neji

Sản phẩm lau chùi **クリーニング製品** **kururingu seihin**

Thuốc tẩy trắng	漂白剤	hyoohakuzai
Bột giặt	洗剤	senzai
Khăn rửa chén	布巾	fukin
Nước rửa chén	食器用洗剤	shokkiyoo senzai
Bao rác	ごみ袋	gomi bukuro
Cọ rửa chén	食器洗いブラシ	shokkiarai burashi

Đồ sành sứ / dao kéo **食器/カトラリー** **shokki / katorarri**

Tách / ly	カップ / ガラス	kappu / garasu
Dao / nĩa	ナイフ / フォーク	naifu / fooku
Muỗng	スプーン	supuun
Cà	コップ	koppu
Đĩa	お皿	osara
Chén	お椀	owan
Đũa	箸	hashi

Phụ trang **アクセサリ** **akusesari**

Có thể cho tôi xem...?	私に~を見せてくれますか?	Watashi ni... wo misete kuremasenka?
Cái này / cái kia	これ / それ / あれ	kore / sore / are
Nó nằm trong tủ kính / tủ trưng bày.	それは、ガラスキャビネット / ディスプレイキャビネットの中にあります。	Sorewa, garasu kyabinetto / deisupurei kyabinetto no naka ni arimasu.
Đồng hồ báo thức	目覚まし時計	mezamashi tokei
Pin / đồ thay thế	電池/代替品	denchi / daitaihin
Vòng tay	腕輪	udewa
Trâm	簪	kanzashi
Dây / chuỗi	紐 / チェーン	himo / chieen



ĐỒ DÙNG CHO CHUYẾN ĐI DÃ NGOẠI



Đồng hồ	時計	tokei
Bông tai	エアリング	earringu
Dây chuyền	チェーン	chieen
Nhẫn	指輪	yubiwa
Đồng hồ đeo tay	腕時計	udedokei
Chất liệu	材料	zairyoo
Nó là bạc / vàng thật?	これは本物の銀 / 金ですか?	Korewa honmono no gin / kin desuka?
Bạn / Ông / Cô có giấy chứng nhận cho cái này không?	あなたはこれの証明書がありますか?	Anata wa koreno shoumeisho ga arimasuka?
Bạn / Ông / Cô có đồ bằng...	あなたは~の物がありますか.	Anata wa... no mono ga arimasuka.
Đồng / pha lê / đá	銅 / クリスタル / 石	doo / kurisutaru / ishi
Kim cương / đá quý	ダイヤモンド / 宝石	daiyamondo / hooseki
Vàng / mạ vàng	金 / 金めっき	kin / kinmekki
Ngọc trai / thiếc	パール / 鉄	paaru / tetsu
Bạch kim / bạc	プラチナ / シルバー	purachina / shirubaa
Mạ bạc / thép không gỉ	銀めっき / ステンレス	ginmekki / sutenresu
Sạp báo / sạp thuốc lá	売店 / たばこ屋	baiten / tabakoya
Bạn / Ông / Cô có bán sách báo tiếng Anh không?	あなた/彼/彼女は英語の書籍はありますか?	Anata / kare / kanojo wa eigo no shosekiwa arimasuka?
Tôi muốn mua...	私は~を買いしたいと思います。	Watashi wa... wo kaitaito omoimasu.
Sách	本	hon
Kẹo	キャンディ	kyandii
Kẹo cao su	ガム	gamu
thanh sô-cô-la	チョコレートバー	chokoretobaa
Thuốc lá (hộp)	タバコ(箱)	tabako(hako)
Xì gà	シガー	shigaa
Từ điển	辞書	jisho
Anh-Việt	英越	eietsu
Bao thư	封筒	fuutoo
Sách hướng dẫn	ガイドブック	gaido bukku
Hộp quet	ライター	raitaa
Tạp chí	雑誌	zasshi
Bản đồ	地図	chizu
Bản đồ thành phố	市内地図	shinai chizu
Bản đồ đường...	道の地図	michi no chizu

SỨC KHỎE / TAI NẠN VÀ VẾT THƯƠNG



Que diêm	マッチ	macchi
Báo	新聞	shinbun
Mỹ / Anh	アメリカ / イギリス	amerika / igirisu
Giấy	紙	kami
Bút / bút chì	ペン / 鉛筆	pen / enpitsu
Tem	切手	kitte
Thuốc lá	たばこ	tabako
Nhiếp ảnh	写真	shashin
Tôi đang kiểm...	私は~を探しています。	Watashi wa... wo sagashi teimasu.
Máy ảnh	カメラ	kamera
Tự động	自動	jidoo
Kỹ thuật số	デジタル	dejitaru
Sử dụng một lần	使い捨て	tsukaisute
Kỹ thuật SLR	SLRの技術	SLR no gijutsu
Cơ khí	機械	kikai
Tôi muốn...	私は~をしたいです。	Watashi wa... wo shitaidesu.
Pin	バッテリー	batterii
Vỏ máy ảnh	カメラケース	kamera keesu
Thẻ nhớ	メモリーカード	memorii kaado
Đổ lọc	マップフィルタ	mappufiruta
Ống kính	レンズ	renzu
Nắp ống kính	レンズキャップ	renzu kyappu
Film / rửa ảnh	フィルム / 現像します	firumu / genzoo shimasu
Tôi cần phim...	私は~のフィルムが欲しいです。	Watashi wa... no firumu ga hoshii desu.
Trắng đen	白黒	shirokuro
Màu	カラー	kaa
Phim 24 / 36	普通のフィルム	futsuu no firumu
Tôi cần rửa phim. Làm ơn!	現像したいです。お願いします。	Genzoo shitaidesu. Onegai shimasu!
Tôi cần phóng lớn. Làm ơn!	拡大したいです。お願いします。	Kakudai shitaidesu. Onegai shimasu!
Phim 24 / 36 bao nhiêu?	普通のフィルムはいくらですか?	futsuu no firumu wa ikuradesuka?
Khi nào thì ảnh lấy được?	いつ写真が取れますか?	Itsu shashin ga toremasuka?
Tôi cần lấy ảnh.	写真を取りたいです。	Shashin wo toritaidesu.
Biên lai của bạn đây.	これは領収書です。	Korewa ryooshuusho desu.
Cảnh sát	警察	keisatsu
Trạm cảnh sát gần nhất ở đâu?	一番近い警察署はどこですか?	Ichiban chikai keisatsusho wa dokodesuka?

ĐỒ DÙNG CHO CHUYẾN ĐI ĐÃ NGOẠI



Có ai nói tiếng Anh ở đây không?	英語が話せる人がいますか。	Eigo ga hanaseru hito ga imasuka?
Tôi cần báo cáo...	私は報告したいです。	Watashi wa houkoku shitaidesu.
Tai nạn / bị tấn công.	事故 / 攻撃されます。	jiko / koogeki saremasu.
Cướp giết / hiếp dâm	強盗 / 強姦	gootoo / gookan
Con của tôi bị mất tích.	私の子供が行方不明です。	Watashi no kodomo ga yukuefumeidesu.
Đây là ảnh của cháu.	これは彼の写真です。	Korewa kareno shashindesu.
Ai đó đang theo dõi tôi.	誰かにストーキングされています。	Dareka ni sutookingusarete imasu.

Tôi cần một luật sư nói tiếng Anh.	私は英語が話せる弁護士が欲しいです。	Watashi wa eigo ga hanaseru bengoshi ga hoshiidesu.
Tôi cần gọi điện thoại.	電話する必要があります。	Denwa suru hitsuyou ga arimasu.
Tôi cần gặp Lãnh sự Việt Nam.	ベトナム領事館の人に会いたいです。	Betonamu ryouijikan no hito ni aitaidesu.

Tài sản bị mất trộm **nusuma reta zaisan**

Tôi cần báo cáo vụ mất trộm.	私は盗難を報告したいです。	Watashi wa toonan wo houkoku shitaidesu.
Xe tôi bị hư.	私の車が壊れています。	Watashi no kuruma ga kowarete imasu.
Tôi bị ăn cắp / cướp	私は盗まれました / 奪われました。	Watashi wa nusumare mashita / ubaware mashita.
Tôi bị mất...	私は～を失われました。	Watashi wa... wo ushinaware mashita.

... của tôi bị ăn cắp.	私は～を盗まれました。	Watashi wa... wo nusumare mashita.
Xe đạp / Máy ảnh	自転車 / カメラ	jitensha / kamera
Xe hơi / thẻ tín dụng	車 / クレジットカード	kuruma / kurejitto kaado
Giỏ xách / tiền / hộ chiếu	バッグ / お金 / パスポート	baggu / okame / pasupooto
Ví tiền	財布	saifu
Vé / đồng hồ tay	チケット / 腕時計	chiketto / udedokei
Tôi làm gì bây giờ?	今何をしたらいいですか。	Ima nani wo shitara iidesuka?
Tôi cần biên bản của cảnh sát để cho hồ sơ lãnh bảo hiểm của tôi.	保険手続きのため、警察の報告書が必要です。	Hoken tetsuzuki notame, keisatsu no houkokusho ga irimasu.

Bưu điện **yuubinkyoku**

Câu hỏi thông thường	一般的な質問	ippanteki na shitsumon
Bưu điện gần nhất ở đâu?	一番近い郵便局はどこですか?	Ichiban chikai yuubinkyoku wa dokodesuka?
Khi nào thì bưu điện mở cửa / đóng cửa	郵便局はいつ開きますか / 閉まりますか。	Yuubinkyoku wa itsu hirakimasuka / shimarimasuka.

SỨC KHỎE / TAI NẠN VÀ VẾT THƯƠNG



Bưu điện có đóng vào giờ ăn trưa không?	郵便局は、昼休みに閉まりますか?	Yuubinkyoku wa, hinuyasumi ni shimarimasuka?
Hộp thư ở đâu?	ポストはどこですか?	Posuto wa dokodesuka?
Tôi có thư không?	私は手紙がありますか?	Watashi wa tegami ga arimasuka?

Mua tem **kitte wo kaimasu**

Làm ơn cho một con tem cho bưu thiếp này.	このはがきの切手をください。	Kono hagaki no kitte wo kudasai.
Tem... usd, làm ơn.	～ドルの切手をください。	...doru no kitte wo kudasai.
Bao nhiêu tem cho lá thư đến...?	～への手紙は切手がいくらぐらい要りますか。	...eno tegami wa kitte ga ikuragurai irimasuka?
Có máy đóng tem ở đây không?	スタンプマシンはここにありますか?	sutanpumashin wa kokoni arimasuka?
Gửi kiện hàng.	パッケージを郵送します。	pakkeiji wo yuusou shimasu.
Tôi muốn gửi kiện hàng này bằng...	私はこのパッケージを～で送りたいです。	watashi wa kono pakkeiji wo... de sooshin shitaidesu.
Máy bay / gửi nhanh	航空便 / 速達	kookuubin / sokutatsu
Thư đảm bảo	書留	kakitome
Vận chuyển thường	普通郵便	futsuuyuibin
Trong đó có...	その中に～があります。	sono nakan... ga arimasu.

Viễn thông **denpariyoo**

Tôi muốn mua thẻ điện thoại, làm ơn	テレホンカードを買いたいです。	terehonkaado wo kaitaidesu!
Loại 10 / 20 / 50...	10 / 20 / 50～の種類です。	Juu, nijuu, gojuuu... no shurui desu.
Bạn / Ông / Cô có máy copy không?	あなたはコピー機がありますか?	Anata wa kopiki ga arimasuka?
Tôi muốn nhắn tin...	私はメッセージをしたいです。	Watashi wa messeeji wo shitaidesu.
Bằng fax / bằng Email	ファックスで / メールで	fakkusu de / meeru de
Địa chỉ Email của Bạn / Ông / Cô là gì?	あなたのメールアドレスは何ですか?	Anata no meeru adoresu wa nandesuka?
Tôi có thể truy cập internet ở đây không?	このインターネットにアクセスすることができますか?	Kokono intaanetto ni akusesusuru koto ga dekimasuka?
Bao nhiêu tiền 1 tiếng?	1時間いくらぐらいですか?	Ichi jikan ikura guraidesuka?
Làm sao tôi đăng nhập?	どうやってログインできますか?	Douyatte roguin dekimasuka?

Quà lưu niệm **omiyage**

Thảm	カーペット	kaapetto
Tăm	つまようじ	tsumayouji
Hàng điện tử	電子製品	denshi seihin
Hàng thủ công	工芸品	kougeihin

ĐỒ DÙNG CHO CHUYẾN ĐI DÃ NGOẠI



Tranh sơn mài	漆絵	urushie
Đồ gốm	陶器	touki
Đồ sứ	磁器	jiki
Đồ in	印刷物	insatsubutsu
Con rối, búp bê	人形	ningyoo
Tơ tằm	シルク	shiruku
Hàng gỗ	木材の物	mokuzai no mono
Quà tặng	ギフト	gifuto
chai rượu	ワイン、お酒	wain, osake
Hộp sôcôla	チョコレート箱	chokorerito hako
Lịch	カレンダー	karendaa
Móc khóa	キーホルダー	kiī horudaa
Bưu thiếp	はがき	hagaki
Sách lưu niệm	スクラップブック	sukurappu bukku
Khăn để lau bát đĩa	食器用布きん	shokkiyou fukin
Áo thun cộc tay	ノースリーブTシャツ	nosurību T shatsu
Âm nhạc	音楽	ongaku
Tôi muốn...	私は～をしたいです。	Watashi wa... wo shitaidesu.
Đài cát xét	ラジオカセット	rajio kasetto
Đĩa CD	CD	CD
Đĩa hát	レコード	rekoodo
Băng cát xét	カセットテープ	kasettoteepu
AI là ca sĩ / ban nhạc nổi tiếng ở đây?	ここで一番有名なバンド / 歌手はどれ / 誰ですか?	Kokode ichiban yuumei na bando / kashu wa dore / dare desuka?
Đồ chơi và trò chơi	おもちゃとゲーム	omochato geemu
Tôi muốn một món đồ chơi / trò chơi...	私はおもちゃ / ゲームが欲しいです。	Watashi wa omocha / geemu ga hoshii desu.
Cho trẻ em / Bé gái	子供 / 女の子のため	kodomo / onnanoko notame
Cho trẻ 5 tuổi / Bé gái 5 tuổi	5歳の子供 / 女の子のため	gosai no kodomo / onnanoko notame
Banh / bàn cờ / búp bê	ボール / チェス / 人形	booru / chesu / ningyoo
Trò chơi điện tử	電子ゲーム	denshi geemu
Thùng cát và xẻng	サンドバケツとシャベル	sandobaketsu to shaberu
Gấu bông	ぬいぐるみ	nuigurumi
Đồ cổ	アンティーク	antīku
Nó bao nhiêu tuổi rồi?	何歳ぐらいですか?	Nansai guraidesuka?
Bạn / Ông / Cô có món đồ nào từ thời...	あなたは～時代からの物がありますか。	Anata wa... jidai karano mono ga arimasuka.

SỨC KHỎE / TAI NẠN VÀ VẾT THƯƠNG



Bạn / Ông / Cô có thể gửi cho tôi không?	私に送ることができますか?	Watashi ni okuru kotoga dekimasuka?
Tôi có gặp vấn đề gì với hải quan không?	私は通関で何か問題がありますか?	Watashi wa tsuukan de nanika mondai ga arimasuka?
Bạn / Ông / Cô có giấy tờ chứng nhận không?	あなたは証明書が必要ですか?	Anatawa shoomeisho ga hitsuyou desuka?
Trong siêu thị	スーパーマーケットの中で	suupaamaaketto no naka de
Xin lỗi, tôi có thể tìm ... ở đâu?	申し訳ありませんが、私は～をどこで探せますか?	Mooshiwake arimasenga, watashi wa... wo dokode sagasemasuka?
Nhà thuốc tây	薬局	yakkyoku
Cửa hàng bán thức ăn sẵn	ファストフードの店	fasutofuudo no mise
Tôi trả tiền ở đây hay lại kia?	お金はここで払いますか。そこで払いますか。	Okane wakokode haraimasuka. Sokode haraimasuka?
Mấy cái xe đẩy/ giỏ ở đâu nhỉ?	トロリー/バスケットはどこですか。	Tororī/ basuketto wa dokodesuka?
Tại cửa hàng nhỏ	小さなお店で	chiisa naomise de
Tôi muốn một ít...	私は少し～が欲しいです。	Watashi wa sukoshi... ga hoshii desu.
Cái này / cái đó / cái kia	これ / それ / あれ	kore / sore / are
Ở bên trái / phải	左に / 右に	hidari ni / migi ni
Bên này / bên đó / bên kia	ここ / そこ / あそこ	koko / soko / asoko
Cái nào?	どれですか?	Doredesuka?
Tôi muốn một...	私は～がひとつ欲しいです。	Watashi wa... ga hitotsu hoshii desu.
Một gói khoai tây chiên (giòn)	ポテトチップスの袋	potetochippusu no fukuro
chai rượu	ワイン瓶	wain bin
Lon cô ca	コーラ缶	koora kan
Hộp sữa	牛乳	gyuunyuu
Hộp mứt	ジャム	jamu
Nửa tá trứng	卵の半ダース	tamago no handaasu
Nửa ký cà	トマトの0.5キロ	tomato no zero ten go kiro
Kỷ táo	りんごの1キロ	ringo no ichi kiro
Lít sữa	ミルクの1リットル	miruku no ichi rittoru
Miếng bánh kem	ケーキの一枚	keeki no ichimai
Một miếng thịt hun khói	ベーコンの1枚	beekon no ichi mai
100g phô mát	チーズの100グラム	chiizu no hyaku guramu
Vậy thôi. Cảm ơn!	それでは。ありがとう。	Soredewa. Arigatou!

ĐỒ DÙNG CHO CHUYẾN ĐI DÃ NGOẠI



Đồ dùng thiết yếu cho chuyến đi dã ngoại	ハイキング用品	haikingu yoohin
Bơ	バター	bataa
Pho mát	チーズ	chizu
Bánh	ケーキ	keeki
Trứng	卵	tamago
Nho	葡萄	budoo
Kem	クリーム	kurīmu
Cà phê uống liền	インスタントコーヒー	insutantokoochii
Bánh mì	パン	pan
Sốt margarine	マーガリン	maagarin
Sữa	ミルク	miruku
Khoai tây rán	フライドポテト	furaido poteto
Ổ bánh mì nhỏ	小さなパン	chisana pan
Lạp xưởng	中国風ソーセージ	chuugokufuu sooseeji
Trà gói	お茶袋	ocha fukuro
Bia	ビール	biiru
Nước ngọt	ジュース	juusu
Rượu nho	葡萄酒	budoo wain
Tôi có thể tìm bác sĩ / nha sĩ ở đâu?	私はどこで医者 / 歯医者を探 せますか?	Watashi wa dokode isha/ haisha wo sagasemasuka?
Bác sĩ / nha sĩ nói tiếng Anh có ở đây không?	ここに英語ができる医者 / 歯医 者がいますか?	Kokoni eigo gadekiru isha/ haisha ga imasuka?
Bác sĩ có thể đến đây khám cho tôi không?	医者はここまで診にしてくれ ませんか?	Isha wa kokomade mi ni shite kuremasenka?
Tôi có thể lấy hẹn cho...?	私は約束を入れること ができますか?	Watashi wa yakusoku wo ireru koto ga dekimasuka?
Hôm nay / ngày mai	今日 / 明日	kyoo/ ashita
Càng sớm càng tốt	できるだけ早く	dekirudake hayaku
Việc này rất gấp.	これは大変緊急なことです。	Korewa taihen kinkyuu na kotodesu.
Tôi có hẹn với bác sĩ...	私は医者と約束がありますが、	Watashi wa isha to yakusoku ga arimasuga...
Tai nạn và vết thương	事故とけが	Jiko to kega
... của tôi bị thương / đau.	私は～が痛いです。	watashi wa ~ ga itai desu .
Chồng / vợ	配偶者 (主人 / 妻)	haiguusha (shujin / tsuma)
Con trai / con gái	息子/娘	musuko / musume
Bạn	あなた	anata
Anh ấy/ cô ấy	彼/彼女	kare/ kanojo
Bất tỉnh / Ngã	気絶します / 倒れます。	kizetsu shimasu/ taoremasu.

SỨC KHỎE / TAI NẠN VÀ VẾT THƯƠNG



Bị thương nặng.	重傷されます。	Juushoo saremasu.
Chảy máu nhiều.	たくさん出血しています。	Takusan shukketsushite imasu.
Tôi bị...	私は～されています。	Watashi wa... sarete imasu.
Phồng da	火傷	hi fukure
Mụn nhọt	腫	umi
Thâm tím	打撲	daboku
Vết bồng	やけど	yakedo
Vết cắt	咬み傷	kamikizu
Xước da	傷	kizu
Vết côn trùng cắn	虫刺され	mushi sasare
Sung, u	はれ	hare
Phát ban	発疹	hasshin
Vết chích, đốt	刺傷	shishou
Căng cơ	筋肉痛	kinnikutsuu
Chứng	症状	shoojoo
Vết thương	怪我	kega
... của tôi đau.	私は～が痛いです。	Watashi wa... ga itaidesu.
Triệu chứng	症状	shoojoo
Tôi đã bị bệnh suốt ngày.	私は一日中病気になっていま す。	Watashi wa ichinichijuu byooki ni natte imasu.
Tôi chóng mặt.	私はめまいをしています。	Watashi wa memai wo shite imasu.
Tôi cảm thấy nóng sốt.	私は熱っぽく感じています。	Watashi wa atsuppoku kanjite imasu.
Tôi bị ói mửa.	私は吐きました。	Watashi wa hakimashita.
Tôi bị tiêu chảy.	私は下痢をしています。	Watashi wa geri woshiteimasu.
Tôi bị đau...	私は～が痛いです。	Watashi wa... ga itai desu.
Đau lưng	腰が痛い	koshi ga itai
Cảm lạnh.	風をひいています。	Kaze wo hiite imasu.
Đau kinh nguyệt	月経痛	gekkeitsuu
Đau tai	耳が痛い	mimi ga itai
Đau đầu	頭が痛い	atama ga itai
Đau họng	咽喉痛 / のどが痛い	intoosuu/ nodo ga itai
Cứng cổ	首こり	kubikori
Cứng vai	肩こり	katakori
Đau bụng	おなかが痛い	onakaga itai
Say nắng	日射病	nisshabyoo